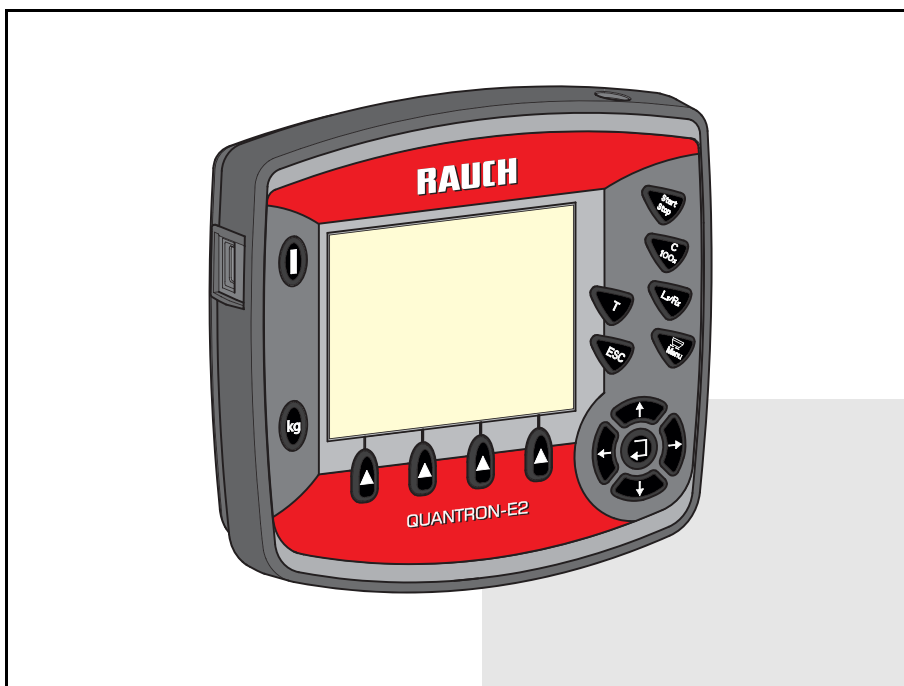




RAUCH

wir nehmen's genau

GEBRUIKSAANWIJZING



Vóór inbedrijfstelling zorgvuldig doorlezen!

**Bewaren voor toekomstig
gebruik**

Deze gebruiksaanwijzing/montagehandleiding is een deel van de machine. Leveranciers van nieuwe en gebruikte machines zijn verplicht, om schriftelijk te documenteren dat de gebruiksaanwijzing/ montagehandleiding met de machine geleverd en aan de klant overhandigd werd.

QUANTRON-E2

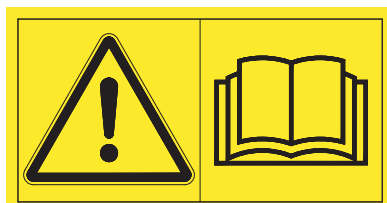
Originele gebruiksaanwijzing

5901100-d-nl-1214

Voorwoord

Geachte klant,

Met de aankoop van de **bedieningsunit** QUANTRON-E2 voor de schotelstrooier voor minerale meststof AXIS hebt u vertrouwen in ons product getoond. Hartelijk dank! Dit vertrouwen willen wij rechtvaardigen. U hebt een krachtige en betrouwbare **bedieningsunit** aangeschaft. Mochten er tegen de verwachting in problemen optreden: onze klantenservice staat altijd voor u klaar.



Wij verzoeken u, deze gebruiksaanwijzing en de gebruiksaanwijzing van de machine vóór de inbedrijfstelling zorgvuldig te lezen en de instructies in acht te nemen.

In deze handleiding kunnen ook uitrustingen worden beschreven die niet tot de uitrusting van uw **bedieningsunit** behoren.

Wij wijzen u erop dat voor schade die ontstaat uit bedieningsfouten of ondeskundige toepassing geen garantieclaims kunnen worden erkend.

LET OP

Neem het serienummer van de bedieningsunit en van de machine in acht

De bedieningsunit QUANTRON-E2 is af fabriek afgesteld op de schotelstrooier voor minerale meststof waarbij de unit wordt geleverd. Deze kan zonder bijkomende herkalibrering niet op een andere machine worden aangesloten.

Gelieve hier het serienummer van de bedieningsunit en van de machine in te voeren. Bij aansluiting van de machinebesturing op de machine moet u deze nummers controleren.

Serienummer bedieningsunit:

serienummer schotelstrooier voor minerale
mest:

Bouwjaar:

Technische verbeteringen

Wij streven ernaar onze producten voortdurend te verbeteren. Daarom behouden wij ons het recht voor, zonder vooraankondiging alle verbeteringen en veranderingen uit te voeren die wij aan onze apparaten nodig achten, echter zonder ons ertoe te verplichten deze verbeteringen of veranderingen op reeds verkochte machines over te brengen.

Heeft u verder nog vragen, dan beantwoorden wij deze graag.

Met vriendelijke groeten,

RAUCH

Landmaschinenfabrik GmbH

Voorwoord

1	Aanwijzingen voor de gebruiker	1
1.1	Over deze gebruiksaanwijzing	1
1.2	Aanwijzingen bij de beschrijving	1
1.2.1	Betekenis van de waarschuwingen	1
1.2.2	Instructies en aanwijzingen	3
1.2.3	Opsommingen	3
1.2.4	Verwijzingen.	3
1.2.5	Menuhiërarchie, toetsen en navigatie	3
2	Opbouw en functie	5
2.1	Overzicht van de ondersteunde AXIS-versies	5
2.2	Opbouw van de bedieningsunit - overzicht	6
2.3	Bedieningselementen	7
2.4	Display	9
2.4.1	Beschrijving van het werkscherm.	9
2.4.2	Weergave van de doseerschuiftoestanden	11
2.4.3	Weergave van de deelbreedtes	12
2.5	Bibliotheek van de gebruikte symbolen	13
2.6	Structureel menuoverzicht Easy Modus	15
2.7	Structureel menuoverzicht Expert Modus	16
3	Aanbouw en installatie	17
3.1	Eisen aan de tractor.	17
3.2	Aansluitingen, contactdozen	17
3.2.1	Voeding	17
3.2.2	Stekkerverbinding 7-polig.	18
3.3	Bedieningsunit aansluiten	19
3.4	Vorbereiding doseerschuiven	23

4	Bediening QUANTRON-E2	25
4.1	Bedieningsunit inschakelen	25
4.2	Navigatie binnen de menu's	27
4.3	Wegen-dagteller	28
4.3.1	Dagteller	29
4.3.2	Verstrooide hoeveelheid meststof bepalen	30
4.3.3	Resthoeveelheid tonen	31
4.3.4	Hoeveelheid wegen	33
4.3.5	Weegschaal tarreren	35
4.4	Hoofdmenu	36
4.5	Meststofinstellingen in de Easy-modus	37
4.6	Meststofinstellingen in de Expert-modus	38
4.6.1	Strooihoeveelheid	40
4.6.2	Werkbreedte	40
4.6.3	Stroomfactor	41
4.6.4	Afgiftepunt	42
4.6.5	TELIMAT hoeveelheid	44
4.6.6	Afdraaiproef	44
4.6.7	OptiPoint berekenen	48
4.6.8	GPS Control Info	50
4.6.9	Strooitabel	51
4.6.10	VariSpread berekenen	53
4.7	Machine-instellingen	55
4.7.1	Snelheidskalibratie	56
4.7.2	AUTO/MAN-modus	59
4.7.3	+/- Hoeveelheid	63
4.7.4	Weegcel kg-teller	64
4.7.5	Easy toggle	65
4.8	Snellossen	66
4.9	Perceelbestand	68
4.9.1	Perceelbestand selecteren	68
4.9.2	Opname starten	69
4.9.3	Opname stoppen	70
4.9.4	Perceelbestanden importeren of exporteren	71
4.9.5	Perceelbestanden wissen	72
4.10	Systeem/Test	73
4.10.1	Taal instellen	75
4.10.2	Weergavekeuze	76
4.10.3	Modus	77
4.10.4	Test/diagnose	78
4.10.5	Dataoverdracht	81
4.10.6	Totaaldata-teller	82
4.10.7	Service	82
4.11	Info	82
4.12	Afdekzeil (speciale uitrusting, elektrische afstandsbediening)	83
4.13	Speciale functies	85
4.13.1	Tekstinvoer	85
4.13.2	Invoer van waarden met behulp van de cursortoetsen	87
4.13.3	Screenshots aanmaken	88

5	Strooibedrijf met de bedieningsunit QUANTRON-E2	89
5.1	Opvraging van de resthoeveelheid tijdens de strooiwerkzaamheden	89
5.2	TELIMAT	90
5.3	Werken met deelbreedtes	92
5.3.1	Met gereduceerde deelbreedtes strooien	92
5.3.2	Strooibedrijf met een deelbreedte en in de grensstrooimodus.	93
5.4	Strooien met bedrijfsmodus AUTO km/h + AUTO kg	94
5.5	Strooien met bedrijfsmodus AUTO km/h + Stat. kg.	96
5.6	Strooien met bedrijfsmodus AUTO km/h	97
5.7	Strooien met bedrijfsmodus MAN km/h	98
5.8	Strooien met bedrijfsmodus MAN schaalverdeling	99
5.9	GPS-Control	100
6	Alarmmeldingen en mogelijke oorzaken	105
6.1	Betekenis van de alarmmeldingen.	105
6.2	Storing/alarm verhelpen.	108
6.2.1	Alarmmelding bevestigen.	108
6.2.2	Problemen met de regeling van de stroomfactor verhelpen (enkel AXIS W).	109
7	Speciale uitrusting	111
	Trefwoordenlijst	A
	Garantie	

1 Aanwijzingen voor de gebruiker

1.1 Over deze gebruiksaanwijzing

Deze gebruiksaanwijzing is **bestanddeel** van de bedieningsunit **QUANTRON-E2**

De gebruiksaanwijzing bevat belangrijke aanwijzingen voor een **veilig, vakkundig** en economisch **gebruik** en **onderhoud** van de bedieningsunit. Het naleven ervan helpt **gevaren te vermijden**, reparatiekosten en uitvaltijden te verminderen en de betrouwbaarheid en levensduur van de machine te verhogen.

De gebruiksaanwijzing is onderdeel van de machine. De volledige documentatie dient binnen handbereik op de plaats van gebruik van de bedieningsunit (bijv. in de trekker) te worden bewaard.

De gebruiksaanwijzing vervangt niet uw **persoonlijke verantwoordelijkheid** als exploitant en bediener van de bedieningsunit QUANTRON-E2.

1.2 Aanwijzingen bij de beschrijving

1.2.1 Betekenis van de waarschuwingen

In deze gebruiksaanwijzing zijn de waarschuwingen systematisch gerangschikt overeenkomstig de ernst van het gevaar en de waarschijnlijkheid van het optreden.

De gevarentekens maken u opmerkzaam op constructieve, niet te vermijden restgevaren in de omgang met de universele strooier. De gebruikte waarschuwingen zijn hierbij als volgt opgebouwd:

Signaalwoord

Symbol	Uitleg
--------	--------

Voorbeeld

GEVAAR



Beschrijving van de bronnen van gevaar

Beschrijving van het gevaar en de mogelijke gevolgen.

Veronachtzaming van deze waarschuwingen leidt tot zeer ernstig letsel, ook met dodelijke afloop.

► Maatregelen ter voorkoming van gevaar.

Gevarenniveaus van de waarschuwingen

Het gevaarniveau wordt aangeduid met het signaalwoord. De gevaarniveaus zijn als volgt ingedeeld:

▲ GEVAAR



Soort en bron van het gevaar

Deze aanwijzing waarschuwt voor een onmiddellijk dreigend gevaar voor de gezondheid en het leven van personen.

Veronachtzaming van deze waarschuwingen leidt tot zeer ernstig letsel, ook met dodelijke afloop.

- ▶ Neem absoluut goed nota van de beschreven maatregelen om dit gevaar te vermijden.
-

▲ WAARSCHUWING



Soort en bron van het gevaar

Deze aanwijzing waarschuwt voor een mogelijk gevaarlijke situatie voor de gezondheid van personen.

Veronachtzaming van deze waarschuwingen leidt tot ernstig letsel.

- ▶ Neem absoluut goed nota van de beschreven maatregelen om dit gevaar te vermijden.
-

▲ VOORSICHTIG



Soort en bron van het gevaar

Deze aanwijzing waarschuwt voor een mogelijk gevaarlijke situatie voor de gezondheid van personen of materiële schade en schade aan het milieu.

Veronachtzaming van deze waarschuwingen leidt tot schade aan het product of in de omgeving.

- ▶ Neem absoluut goed nota van de beschreven maatregelen om dit gevaar te vermijden.
-

LET OP

Algemene aanwijzingen bevatten gebruikstips en zeer nuttige informatie, echter geen waarschuwingen voor gevaren.

1.2.2 Instructies en aanwijzingen

Door bedieningspersoneel uit te voeren handelingen worden weergegeven als genummerde lijst.

1. Handelingsinstructie stap 1
2. Handelingsinstructie stap 2

Instructies die slechts één enkele stap omvatten, worden niet genummerd. Dit geldt ook voor handelingen waarbij de volgorde waarin ze worden uitgevoerd, niet dwingend voorgeschreven is.

Bij deze instructies wordt een punt weergegeven:

- Handelingsinstructie

1.2.3 Opsommingen

Opsommingen zonder dwingende volgorde zijn als lijst met opsommingspunten (niveau 1) en liggende streepjes (niveau 2) weergegeven:

- Eigenschap A
 - Punt A
 - Punt B
- Eigenschap B

1.2.4 Verwijzingen

Verwijzingen naar andere tekstpassages in het document zijn weergegeven met alineanummer, titeltekst en paginavermelding:

- Neem ook goed nota van het hoofdstuk [3: Veiligheid, pagina 5](#).

Verwijzingen naar andere documenten zijn weergegeven als aanwijzing of instructie zonder nauwkeurige hoofdstuk- of paginavermeldingen:

- Neem ook goed nota van de aanwijzingen in de gebruiksaanwijzing van de fabrikant van de cardanas.

1.2.5 Menuhiërarchie, toetsen en navigatie

De **menu's** zijn de invoeren die in het venster **Hoofdmenu** staan vermeld.

In de menu's zijn **submenu's of menu-items** vermeld, waarin u instellingen uitvoert (keuzelijsten, tekst- of cijferinvoer, functie starten).

De verschillende menu's en toetsen van de bedieningsunit zijn **vet** weergegeven:

- Het gemarkeerde submenu oproepen door op de **Entertoets** te drukken.

De hiërarchie en het pad naar het gewenste menu-item zijn gemarkeerd met een > (pijl) tussen het menu en het menu-item of de menu-items:

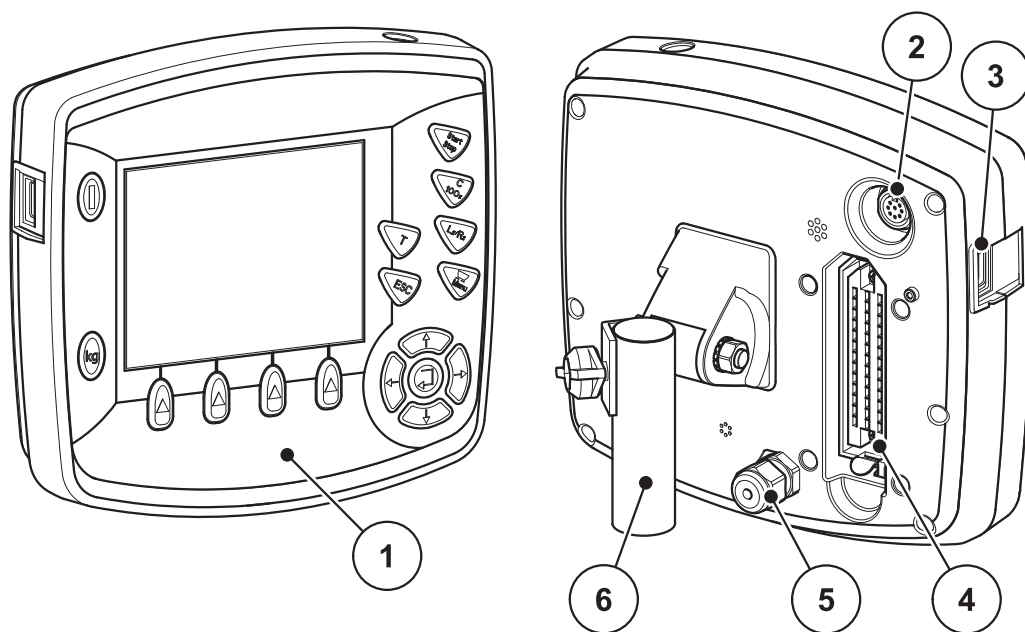
- **Systeem/test > Test/diagnose > Spanning** betekent dat u het menu-item **Spanning** via het menu **Systeem/test** en het menu-item **Test/diagnose** bereikt.
 - Het pijltje > komt overeen met de bevestiging van de **Entertoets**.

2 Opbouw en functie

2.1 Overzicht van de ondersteunde AXIS-versies

Functie/opties	AXIS-M 20.1 W	AXIS-M 30.1 W AXIS-M 40.1 W	AXIS-M 50.1 W
Weegstrooier	•	•	•
Elektrische afgiftepuntinstelling			•
4 deelbreedteniveaus (VariSpread4)		•	
8 deelbreedteniveaus (VariSpread8)			•

2.2 Opbouw van de bedieningsunit - overzicht

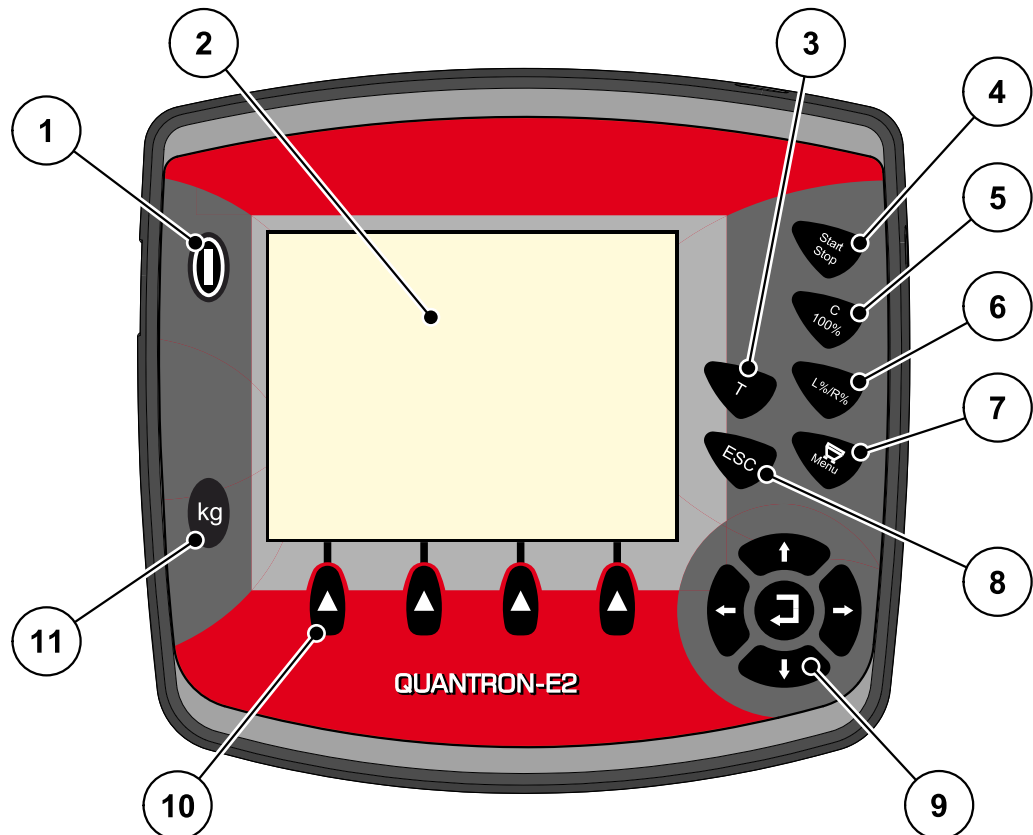


Afb. 2.1: Bedieningsunit QUANTRON-E2

Nr.	Benaming	Functie
1	Bedieningspaneel	Dit bestaat uit de folietoetsen voor de bediening van het apparaat en het display voor de weergave van werkschermen.
2	Data-aansluiting V24	Seriële interface (RS232) met LH 5000 en ASD-protocol, geschikt voor aansluiting van een Y-RS232-kabel voor aansluiting op een vreemde terminal. Steekverbinding (DIN 9684-1/ISO 11786) voor aansluiting van de 7-polige kabel op de 8-polige kabel voor de snelheidssensor.
3	USB-poort met afdekking	Voor de data-uitwisseling en voor het updaten van de computer. Afdekking beschermt tegen vuiligheid.
4	Stekkerverbinding machinekabel	39-polige stekkerverbinding voor het aansluiten van de machinekabel op sensoren en stelcilinders.
5	Voeding	3-polige stekkerverbinding conform DIN 9680 / ISO 12369 voor het aansluiten van de voeding.
6	Apparaathouder	Bevestiging van de bedieningsunit op de trekker.

2.3 Bedieningselementen

De bediening van de QUANTRON-E2 geschiedt via **17 folietoetsen** (13 vast gedefinieerde en 4 vrij toe te wijzen folietoetsen).



Afb. 2.2: Bedieningspaneel aan de voorzijde van het apparaat

LET OP

De gebruiksaanwijzing beschrijft de functies van de bedieningsunit QUANTRON-E2 **vanaf de softwareversie 2.20.00**.

Nr.	Benaming	Functie
1	AAN/UIT	In-/uitschakelen van het apparaat
2	Display	Weergave van de werkschermen
3	T-toets (TELIMAT)	<ul style="list-style-type: none"> Toets voor weergave van de TELIMAT-stand, Elektrische TELIMAT gaat automatisch naar de grensstrooipositie.
4	Start/stop	Starten of stoppen van de strooiwerkzaamheden.
5	Wissen/resetten	<ul style="list-style-type: none"> Wissen van een invoer in een invoerveld, Resetten van de meerhoeveelhied op 100 %, Bevestigen van alarmmeldingen.

Nr.	Benaming	Functie
6	Voorselectie deelbreedte-instelling	Wisseltoets tussen 4 toestanden. <ul style="list-style-type: none"> ● Voorselectie van de deelbreedtes bij verandering van de strooihoeveelheden. Pagina 63 <ul style="list-style-type: none"> - Links - Rechts of - Links + Rechts ● Beheer van de deelbreedtes (VariSpread-functie) Pagina 12
7	Menu	Wissel tussen het werkscherm en het hoofdmenu.
8	ESC	Afbreken van invoer en/of gelijktijdige terugkeer naar het vorige menu.
9	Navigatieveld	4 pijltoetsen en één enter-toets om in de menu's en de invoervelden te navigeren. <ul style="list-style-type: none"> ● Pijltoetsen om de cursor op het display te bewegen of om een invoerveld te markeren. ● Enter-toets voor bevestiging van een invoer.
10	Functietoetsen F1 tot F4	Keuze van de via de functietoets in het display aangegeven functies. Naargelang de geselecteerde status zijn aan de functietoetsen verschillende functies toegewezen; zie Pos. [6]
11	Wegen/dagteller	<ul style="list-style-type: none"> ● Weergave van de resthoeveelheid meststof die nog in het reservoir zit. ● Dagteller ● kg rest ● Meterteller

2.4 Display

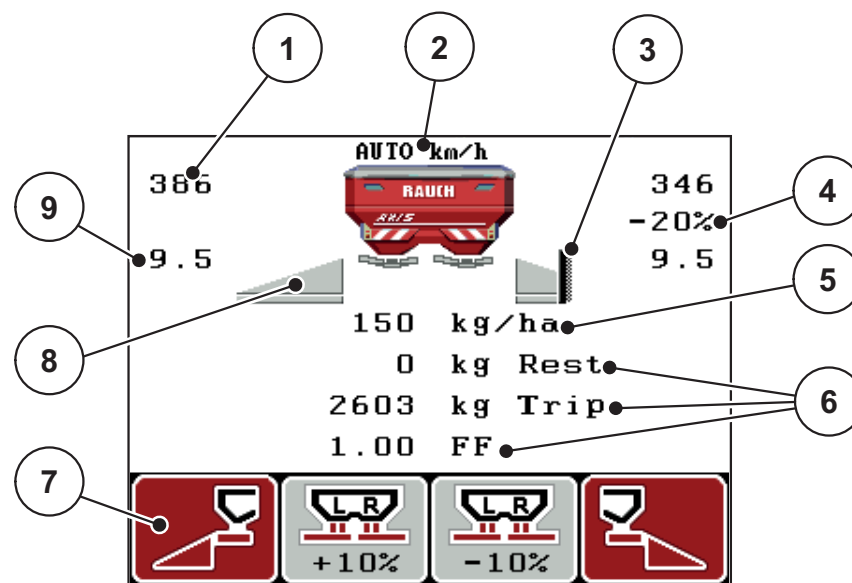
Het display toont de actuele statusinformatie, selectie- en invoermogelijkheden van de bedieningsunit.

De essentiële informatie voor het gebruik van de schotelstrooier voor minerale mest wordt op het **werkscherm** weergegeven.

2.4.1 Beschrijving van het werkscherm

LET OP

De precieze weergave van het werkscherm hangt af van de op dat moment gekozen instellingen, zie hoofdstuk [4.10.2: Weergavekeuze, pagina 76](#).



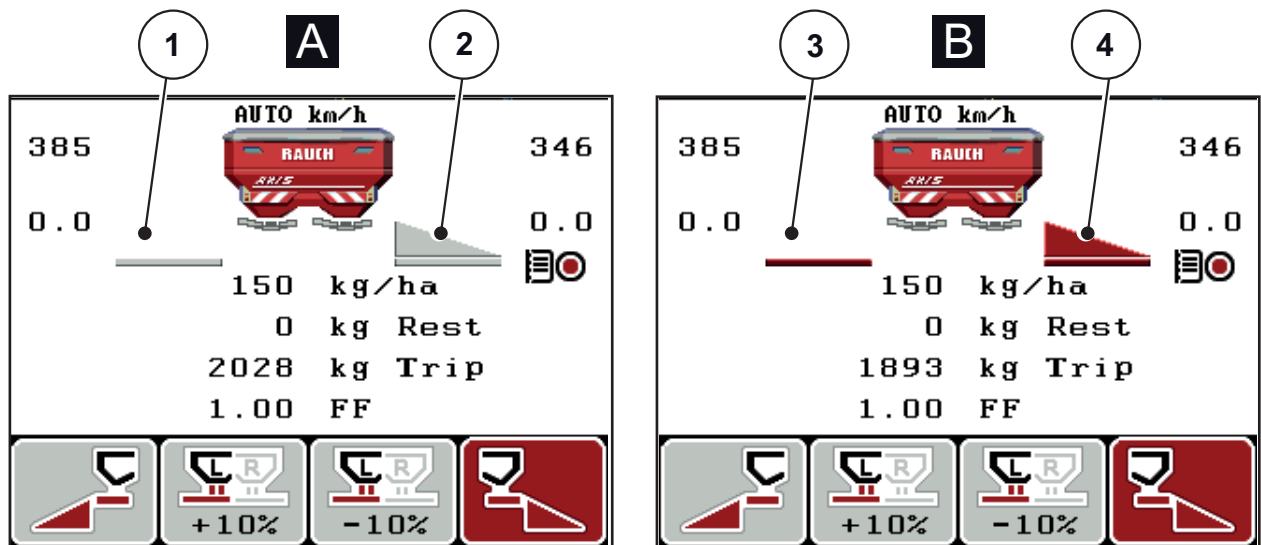
Afb. 2.3: Display van de bedieningsunit

De symbolen en weergaven op het voorbeeldscherm hebben de volgende betekenis:

Nr.	Symbool / weergave	Betekenis (in weergegeven voorbeeld)
1	Doseerschuiw schaalopening links	Huidige openingsstand van de doseerschuiw links.
2	Bedrijfsmodus	Geeft de actuele bedrijfsmodus weer. <ul style="list-style-type: none"> AUTO km/h gebruikt het radarsignaal of wielsignaal voor het bepalen van de snelheid.
3	Symbool TELIMAT	Dit symbool verschijnt wanneer de TELIMAT-sensoren aangebouwd zijn en de TELIMAT-functie geactiveerd is (fabrieksinstelling) of de T-toets geactiveerd wordt.

Nr.	Symbool / weergave	Betekenis (in weergegeven voorbeeld)
4	Hoeveelheidsverandering rechts	Hoeveelheidswijziging (+/-) in procent. <ul style="list-style-type: none"> ● Weergave van de hoeveelheidswijzigingen. ● Waardebereik +/- 1..99 % mogelijk.
5	Strooihoeveelheid	Vooraf ingestelde strooihoeveelheid.
6	Weergavevelden	Individueel toe te wijzen weergavevelden (hier: resthoeveelheid, gestrooide hoeveelheid, stroomfactor). <ul style="list-style-type: none"> ● Mogelijke invulling: zie hoofdstuk 4.10.2: Weergavekeuze, pagina 76.
7	Symboolvelden	Symbolen menuafhankelijk aan velden toegewezen. <ul style="list-style-type: none"> ● Selectie van de functie via de functietoetsen die zich daaronder bevinden.
8	Deelbreedte links	Weergave status deelbreedte links.
9	Afgiftepunt	Actuele positie van het afgiftepunt.

2.4.2 Weergave van de doseerschuiftoestanden



Afb. 2.4: Weergave van de doseerschuiftoestanden

[A] Strooibedrijf inactief (STOP)

[1] Deelbreedte gedeactiveerd

[2] Deelbreedte geactiveerd

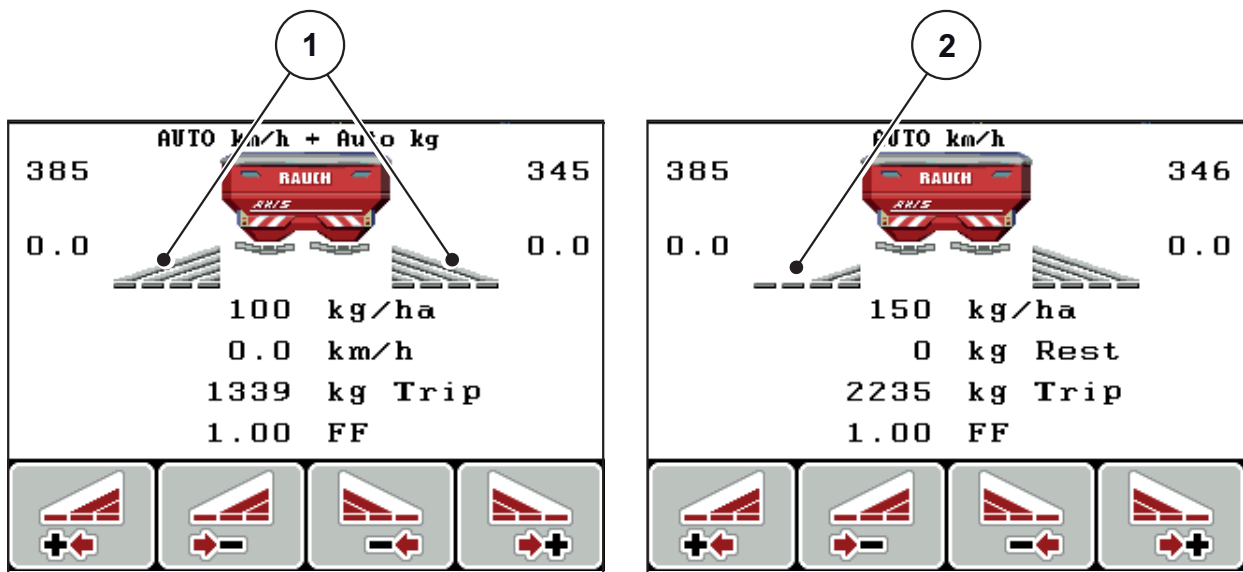
[B] Machine in strooibedrijf (START)

[3] Deelbreedte gedeactiveerd

[4] Deelbreedte geactiveerd

2 Opbouw en functie

2.4.3 Weergave van de deelbreedtes







Afb. 2.5: Weergave van de deelbreedtetoestanden (voorbeeld met VariSpread 8)

- [1] Geactiveerde deelbreedtes met 4 mogelijke strooibreedteniveaus
- [2] Linker deelbreedte is verkleind met 2 deelbreedtes

2.5 Bibliotheek van de gebruikte symbolen

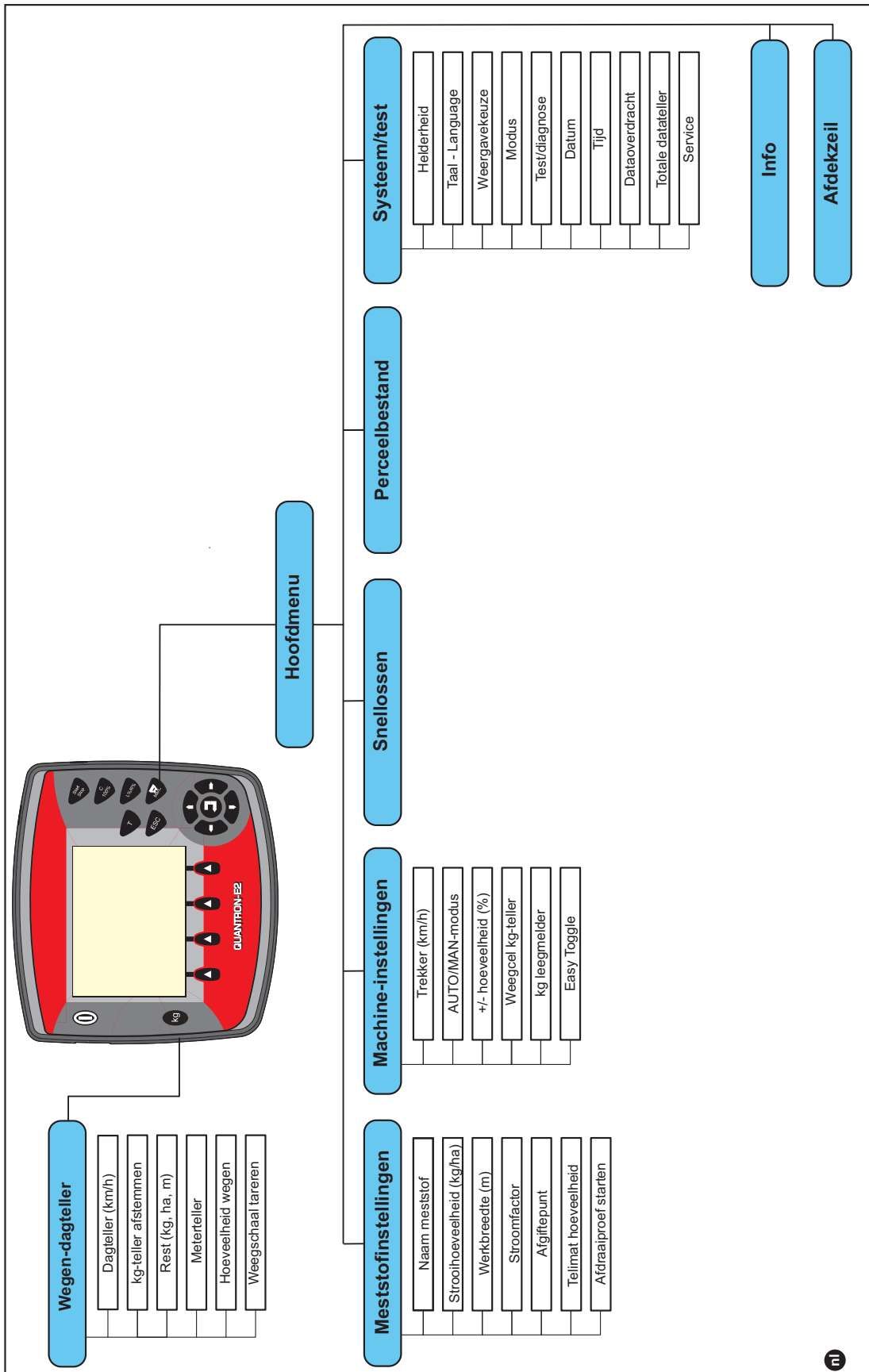
De bedieningsunit QUANTRON-E2 geeft symbolen weer voor de functies op het beeldscherm.

Symbool	Betekenis
	Wijziging van de hoeveelheid + (plus)
	Wijziging van de hoeveelheid - (min)
	Wijziging van de hoeveelheid links + (plus)
	Wijziging van de hoeveelheid links - (min)
	Wijziging van de hoeveelheid rechts + (plus)
	Wijziging van de hoeveelheid rechts - (min)
	Handmatige wijziging van de doseerschuiфpositie + (plus)
	Handmatige wijziging van de doseerschuiфpositie - (min)
	Strooizijde links actief
	Strooizijde links inactief
	Strooizijde rechts actief
	Strooizijde rechts inactief

Symbool	Betekenis
	Deelbreedte rechts verkleinen (min)
	Deelbreedte rechts vergroten (plus)
	Deelbreedte links verkleinen (min)
	Deelbreedte links vergroten (plus)

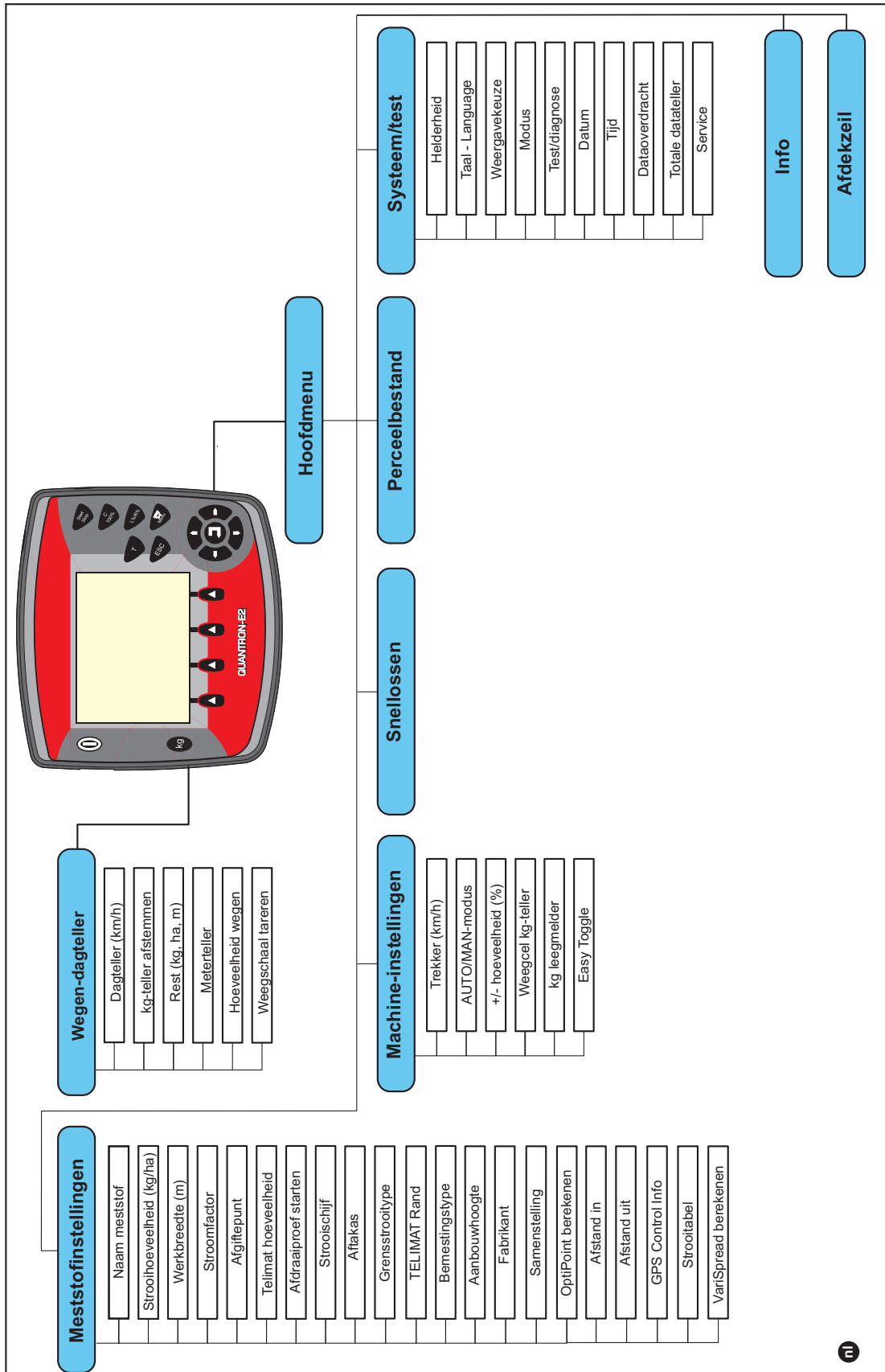
2.6 Structureel menuoverzicht Easy Modus

De instelling van de modus wordt in hoofdstuk [4.10.3: Modus, pagina 77](#) beschreven.



2.7 Structureel menuoverzicht Expert Modus

De instelling van de modus wordt in hoofdstuk [4.10.3: Modus, pagina 77](#) beschreven.



3 Aanbouw en installatie

3.1 Eisen aan de tractor

Controleer vóór de aanbouw van de bedieningsunit of uw tractor aan de volgende eisen voldoet:

- Min. voedingsspanning van **11 V** moet **altijd** gegarandeerd zijn, ook als meerdere gebruikers gelijktijdig zijn aangesloten (bijv. airconditioning, verlichting).
- Het toerental van de aftakas moet op **540 omw/min** worden ingesteld en worden aangehouden (basisvoorwaarde voor een correcte werkbreedte).

LET OP

Bij tractoren zonder lastafhankelijke versnellingsbak moet de rijsnelheid door een juiste versnellingsbakoverbrenging zo gekozen worden, dat deze overeenkomt met een aftakstoerental van 540 omw/min.

- Een 7-polige stekkerdoos (DIN 9684-1/ISO 11786). Via deze stekkerdoos ontvangt de bedieningsunit de impuls voor de actuele rijsnelheid.

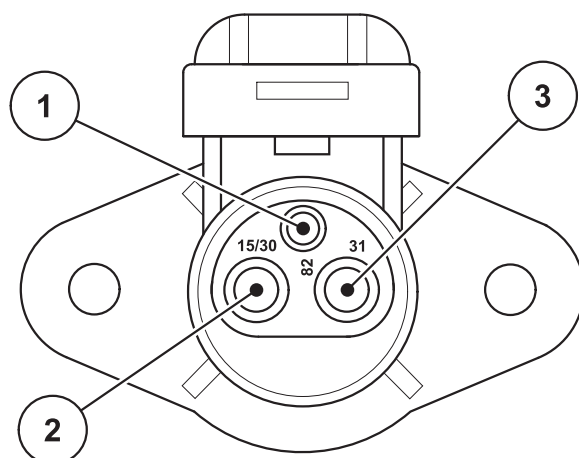
LET OP

Het 7-polige stopcontact voor de tractor en de rijsnelheidssensor zijn verkrijgbaar als uitbreidingsset (optie), zie Speciale uitrusting.

3.2 Aansluitingen, contactdozen

3.2.1 Voeding

Via de 3-polige voedingsstekkerdoos (DIN 9680/ISO 12369) wordt de bedieningsseenheid door de tractor gevoed.

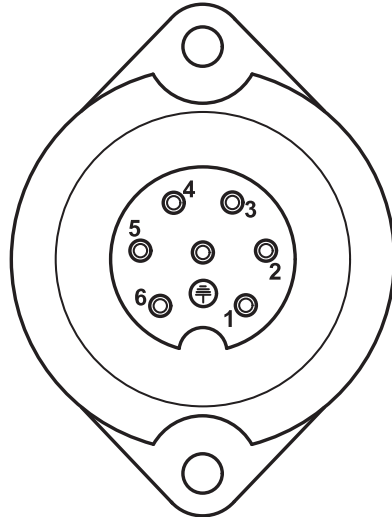


Afb. 3.1: PIN-bezetting stopcontact

- [1] PIN 1: wordt niet gebruikt
- [2] PIN 2: (15/30): +12 V
- [3] PIN 3: (31): aarding

3.2.2 Stekkerverbinding 7-polig

Via de 7-polige stekerverbinding (DIN 9684-1/ISO 11786) krijgt de bedieningseenheid de impulsen voor de actuele rijsnelheid. Hiervoor wordt op de stekerverbinding de 7-polig naar 8-polige kabel (accessoire) naar de rijsnelheidssensor aangesloten.



- [1] PIN 1: daadwerkelijke rijsnelheid (radar)
- [2] PIN 2: theoretische rijsnelheid
(bijv. versnellingsbak, wielsensor)

Afb. 3.2: PIN-bezetting stekkerbinding 7-polig

3.3 Bedieningsunit aansluiten

LET OP

Na het inschakelen van de bedieningsunit QUANTRON-E2 toont het display kortstondig het machinenummer.

LET OP

Machinenummer in acht nemen

De bedieningsunit QUANTRON-E2 is af fabriek afgesteld op schotelstrooier voor minerale mest, waarbij de unit wordt geleverd.

De bedieningsunit enkel op de bijbehorende schotelstrooier voor minerale meststof aansluiten.

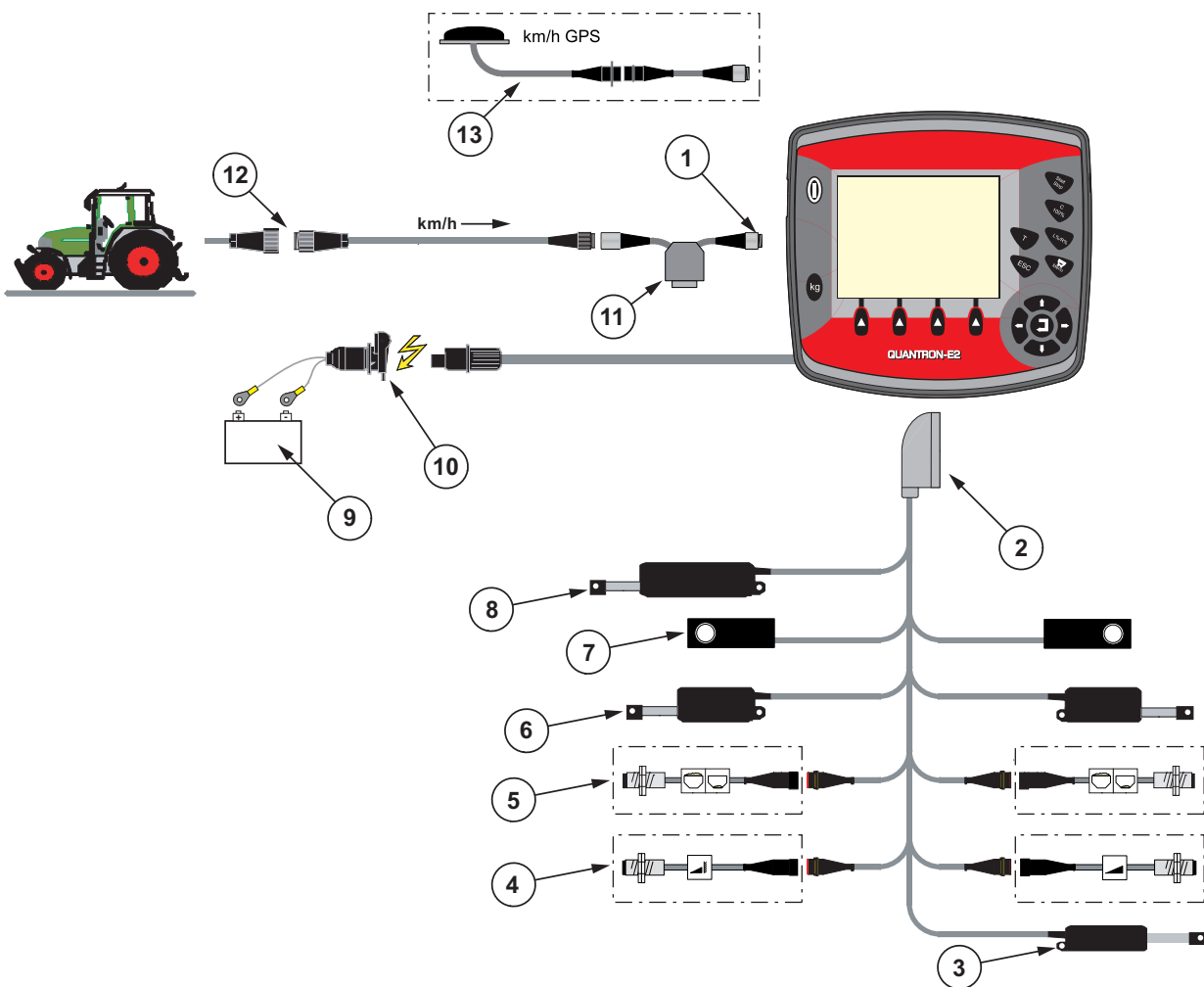
Afhankelijk van de uitvoering kan de bedieningsunit op verschillende manieren op de schotelstrooier voor minerale mest worden aangesloten. Schematische aansluitoverzichten vindt u:

- voor de standaardaansluiting op [pagina 20](#),
- voor de aansluiting met wielsensor op [pagina 21](#),
- voor de aansluiting met wielsensor en stroomvoeding via contactslot op [pagina 22](#).

Voer de stappen in onderstaande volgorde uit.

- Een geschikte plaats in de cabine van de trekker (in **het blikveld van de chauffeur**) selecteren, waarop u de bedieningsunit bevestigt.
- De bedieningsunit met de **apparaathouder** in de cabine van de trekker bevestigen.
- De bedieningsunit op de 7-polige contactdoos of op de rijsnelheidssensor aansluiten (naargelang de uitvoering, zie [afb. 3.3](#) tot [afb. 3.5](#)).
- De bedieningsunit met de 39-polige machinekabel op de stelmotoren van de machine aansluiten.
- De bedieningsunit op de 3-polige stekkerverbinding aan de voeding van de trekker aansluiten.

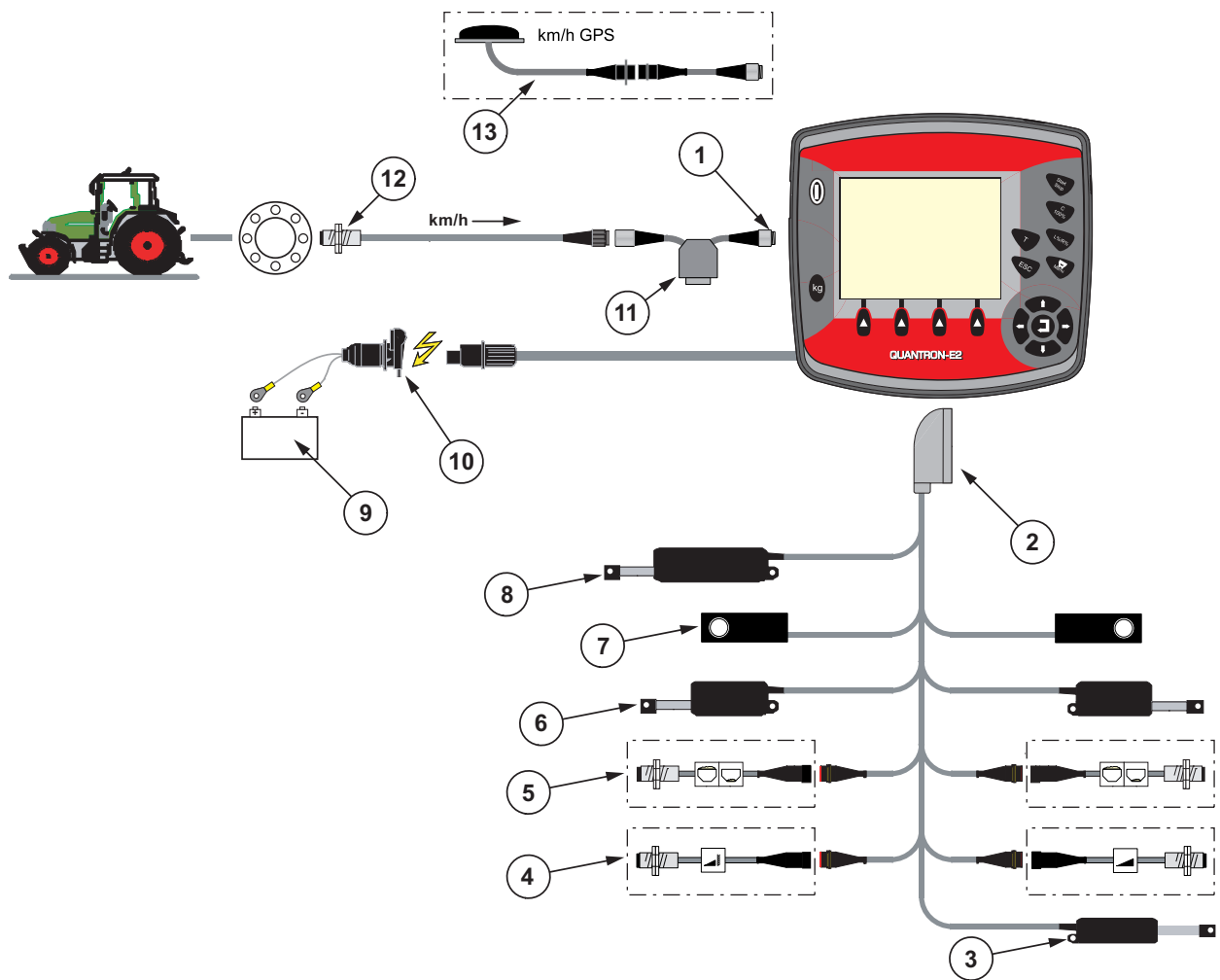
Aansluitschema: Standaard



Afb. 3.3: Aansluitschema QUANTRON-E2

- [1] Seriële interface RS232, 8-polige stekkerverbinding
- [2] 39-polige machinestekker
- [3] Optie: Afgiftepunt (AXIS 50.1 W, machines met Varispread)
- [4] Optie: TELIMAT-sensor boven/onder
- [5] Optie: Vulpeilsensor links/rechts
- [6] Stelmotor doseerschuij links/rechts
- [7] Weegcel links/rechts
- [8] Optie: elektrische TELIMAT
- [9] Accu
- [10] 3-polige stekkerverbinding volgens DIN 9680 / ISO 12369
- [11] Optie: Y-kabel (V24 RS232-interface voor geheugenmedium)
- [12] 7-polige stekkerverbinding conform DIN 9684
- [13] Optie: GPS-kabel en ontvanger

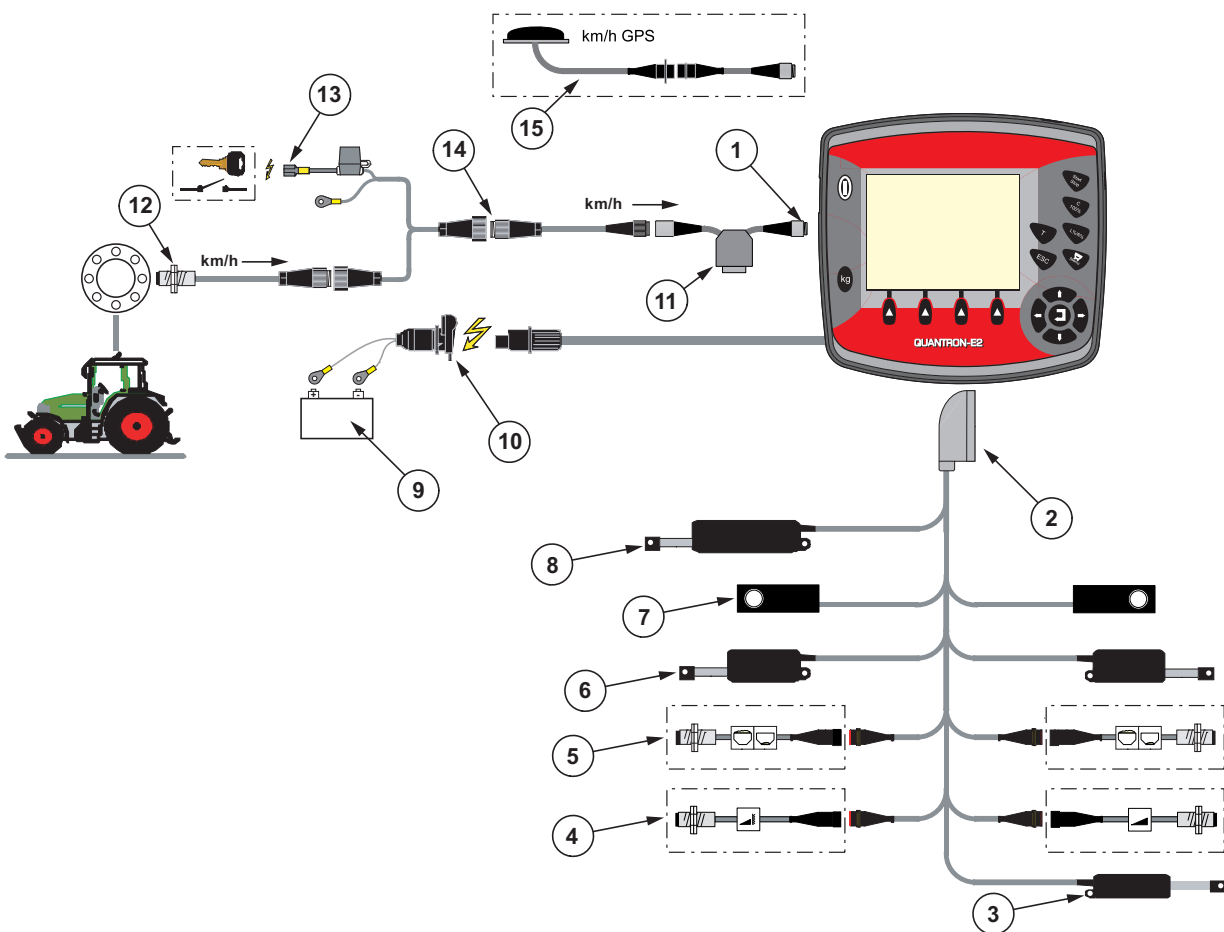
Aansluitschema: Wielsensor:



Afb. 3.4: Aansluitschema QUANTRON-E2

- [1] Seriële interface RS232, 8-polige stekkerverbinding
- [2] 39-polige machinestekker
- [3] Optie: Afgiftepunt (AXIS 50.1 W, machines met Varispread)
- [4] Optie: TELIMAT-sensor boven/onder
- [5] Optie: Vulpeilsensor links/rechts
- [6] Stelmotor doseerschuif links/rechts
- [7] Weegcel links/rechts
- [8] Optie: elektrische TELIMAT
- [9] Accu
- [10] 3-polige stekkerverbinding volgens DIN 9680 / ISO 12369
- [11] Optie: Y-kabel (V24 RS232-interface voor geheugenmedium)
- [12] Rijsnelheidssensor
- [13] Optie: GPS-kabel en ontvanger

Aansluitschema: Voeding via contactslot



Afb. 3.5: Aansluitschema QUANTRON-E2

- [1] Seriële interface RS232, 8-polige stekkerverbinding
- [2] 39-polige machinestekker
- [3] Optie: Afgiftepunt (AXIS 50.1 W, machines met Varispread)
- [4] Optie: TELIMAT-sensor boven/onder
- [5] Optie: Vulpeilsensor links/rechts
- [6] Stelmotor doseerschuif links/rechts
- [7] Weegcel links/rechts
- [8] Optie: elektrische TELIMAT
- [9] Accu
- [10] 3-polige stekkerverbinding volgens DIN 9680 / ISO 12369
- [11] Optie: Y-kabel (V24 RS232-interface voor geheugenmedium)
- [12] Rijsnelheidssensor
- [13] Optie: Voeding QUANTRON-E2 via contactslot
- [14] 7-polige stekkerverbinding conform DIN 9684
- [15] Optie: GPS-kabel en ontvanger

3.4 Voorbereiding doseerschuiwen

De schotelstrooier voor minerale meststof van de serie AXIS W beschikken over een elektronische schuifbediening voor het instellen van de strooihoeveelheid.

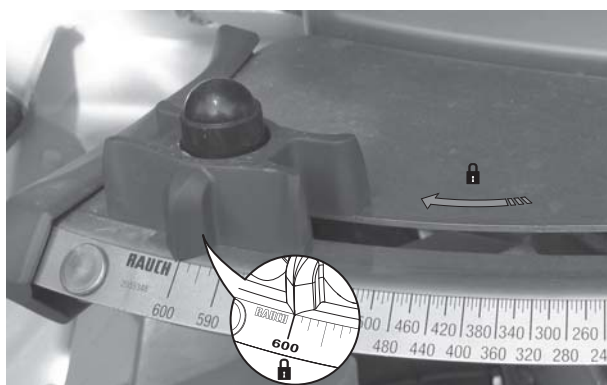
▲ VOORSICHTIG



Materiële schade door verkeerde positie van de doseerschuiwen

Het bedienen van de stelmotoren door de QUANTRON-E2 kan de doseerschuiwen beschadigen wanneer de aanslaghendels verkeerd gepositioneerd zijn.

- ▶ Aanslaghendels steeds bij **maximale** schaalpositie vastklemmen.



Afb. 3.6: Voorbereiding van de doseerschuiw (voorbeeld)

LET OP

Neem de gebruiksaanwijzing van de meststrooier in acht.

4 Bediening QUANTRON-E2

▲ VOORSICHTIG



Gevaar voor letsel door vrijkomende meststof

In geval van een storing kan de doseerschuij tijdens de rit naar de strooilocatie onverwacht opengaan. Er bestaat gevaar voor uitglijden en verwonding van personen door de vrijkomende meststof.

- ▶ **Vóór de rit naar de strooiplaats** de elektronische bedieningsunit QUANTRON-E2 absoluut uitschakelen.

4.1 Bedieningsunit inschakelen

Voorwaarden:

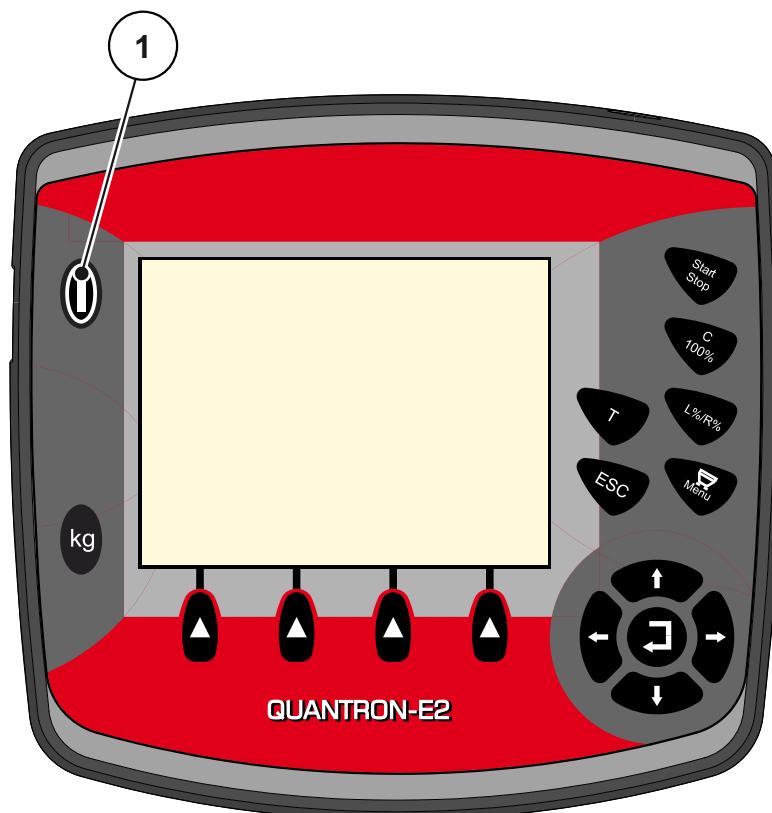
- De bedieningsunit is correct op de schotelstrooier voor minerale meststof en op de trekker aangesloten (voorbeeld: zie hoofdstuk [3.3: Bedieningsunit aansluiten, pagina 19](#)).
- Een min. spanning van **11 V** is gegarandeerd.

LET OP

De gebruiksaanwijzing beschrijft de functies van de bedieningsunit QUANTRON-E2 **vanaf de softwareversie 2.20.00**.

Inschakelen:

1. **AAN/UIT-toets [1]** indrukken.
 - ▷ Na enkele seconden verschijnt het **startscherm** van de bedieningsunit.
 - ▷ Kort daarop toont de bedieningsunit enkele seconden het **activeringsmenu**.
2. **Entertoets** indrukken.
 - ▷ Het display toont enkele seconden de **startdiagnose**.
 - ▷ Vervolgens verschijnt het **werkscherm**.



Afb. 4.1: Start QUANTRON-E2

[1] AAN/UIT-toets

4.2 Navigatie binnen de menu's

LET OP

U vindt belangrijke instructies bij de weergave en navigatie tussen de menu's in het hoofdstuk [1.2.5: Menuhiërarchie, toetsen en navigatie, pagina 3](#).

Hoofdmenu oproepen

- De **menutoets** indrukken. Zie [2.3: Bedieningselementen, pagina 7](#).
 - ▷ Op het display verschijnt het hoofdmenu.
 - ▷ De zwarte balk toont het eerste submenu.

LET OP

Niet alle parameters worden gelijktijdig in een menuvenster weergegeven. U kunt met de **pijltoetsen** naar het aangrenzende venster springen.

Submenu oproepen:

1. De balk met de **pijltoetsen** omhoog en omlaag bewegen.
2. Gewenst submenu met de balk op het display markeren.
3. Het gemarkeerde submenu oproepen door op de **enter-toets** te drukken.

Er verschijnen vensters die tot verschillende acties aansporen.

- Tekstinvoer
- Invoer van waarden
- Instellingen via verdere submenu's

Menu verlaten

- Instellingen bevestigen door op de **enter-toets** te drukken.
 - ▷ U keert terug naar het **vorige menu**.
 - of
- ESC-toets indrukken.
 - ▷ De vorige instellingen blijven bewaard.
 - ▷ U keert terug naar het **vorige menu**.
- **Menutoets** indrukken.
 - ▷ U keert terug naar het **werkscherm**.
 - ▷ Bij nogmaals indrukken van de **menutoets** wordt weer het menu weergegeven dat u verlaten hebt.

4.3 Wegen-dagteller

In dit menu vindt u waarden bij de gepresteerde strooiwerkzaamheden en functies voor het weegbedrijf.

- De **kg**-toets op de bedieningsunit indrukken.
 - ▷ Het menu **Wegen-dagteller** verschijnt.

Wegen-dagteller
Dagteller
kg-teller afstemmen
Rest (kg, ha, m)
Meterteller
Hoeveelheid wegen
Weegschaal tareren

Afb. 4.2: Menu Wegen-dagteller

LET OP

De weergave **kg-teller afstemmen**, verschijnt op het display enkel in de bedrijfsmodi **AUTO km/h + Stat. kg** en **AUTO km/h + AUTO kg**, indien in het menu **Machine-instellingen** de optie geactiveerd is.

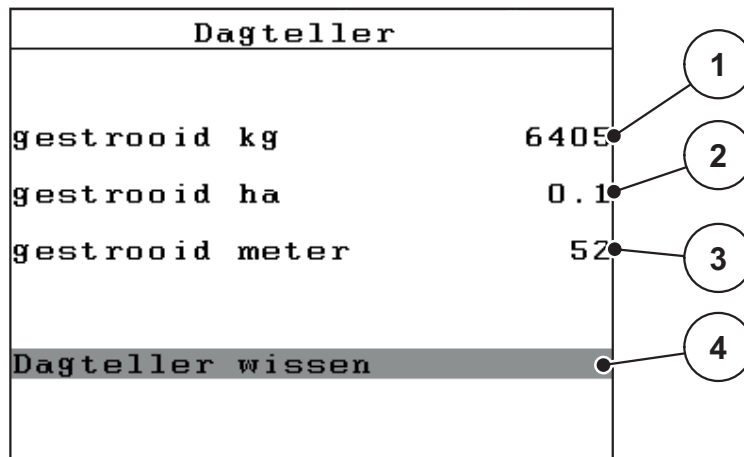
- Zie [4.7.2: AUTO/MAN-modus, pagina 59](#)

Submenu	Betekenis	Beschrijving
Dagteller	Weergave van de gedane strooihoeveelheid, gestrooid oppervlak en gestrooid traject.	Pagina 29
kg-teller afstemmen	Weergeven en afstemmen van de volgens de weegschaal verstrooide mesthoeveelheid.	Pagina 30
Rest (kg, ha, m)	Weergave van resterende strooihoeveelheid, oppervlakte en traject.	Pagina 31
Meterteller	Weergave van het gereden traject sinds het laatste resetten van de meterteller.	Resetten (op nul zetten) middels de C 100%-toets
Hoeveelheid wegen	Venster hoeveelheid wegen verschijnt op het display.	Pagina 33
Weegschaal tareren	Weegwaarde bij lege weegschaal wordt op „0 kg” gezet.	Pagina 35

4.3.1 Dagteller

In dit menu leest u de volgende waarden af:

- gestrooide hoeveelheid (kg)
- gestrooid oppervlak (ha)
- gestrooid traject (m)



Afb. 4.3: Menu Dagteller

- [1] Weergave van de gestrooide hoeveelheid sinds het laatste wissen
- [2] Weergave van het gestrooide oppervlak sinds het laatste wissen
- [3] Weergave van het gestrooide traject sinds het laatste wissen
- [4] Dagteller wissen: alle waarden op 0

Dagteller wissen:

1. Submenu **Wegen-dagteller** > **Dagteller** oproepen.

- ▷ Op het display verschijnen de **sinds het laatste wissen** berekende waarden voor de strooihoeveelheid, het gestrooide oppervlak en het gestrooide traject.

Het veld **Dagteller wissen** is gemarkeerd.

2. **Entertoets** indrukken.

- ▷ Alle waarden van de dagteller worden op 0 gezet.

3. **kg-toets** indrukken.

- ▷ U keert nu terug naar het werkscherm.

Opvraging van de dagteller tijdens de strooiwerkzaamheden:

U kunt tijdens de strooiwerkzaamheden, dus met geopende schuiven, naar het menu **Dagteller** gaan en aldus de actuele waarden aflezen.

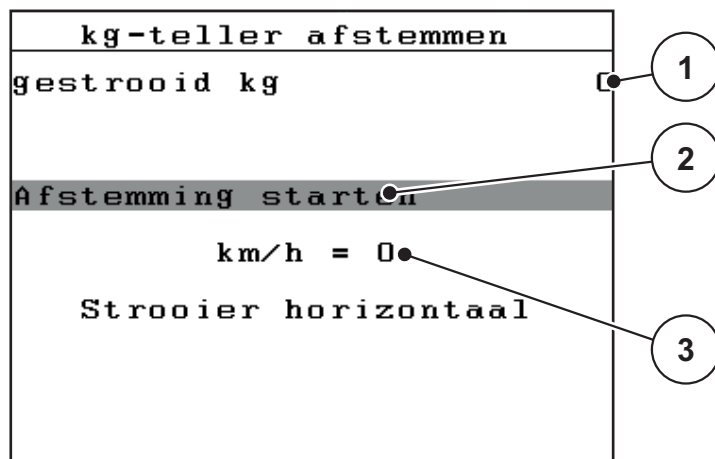
LET OP

Wilt u de waarden tijdens de strooiwerkzaamheden constant in het oog houden, dan kunt u ook de vrij te kiezen weergavevelden in het werkscherm toewijzen aan **kg dagteller**, **ha dagteller** of **m trip**; zie hoofdstuk [4.10.2: Weergavekeuze, pagina 76](#).

4.3.2 Verstrooide hoeveelheid meststof bepalen

Het menu **kg-teller afstemmen** toont na de strooiwerkzaamheden de hoeveelheid meststof die volgens de weegschaal verstrooid werd. U kunt deze waarden in de tellers invoeren.

Het menu toont de verstrooide hoeveelheid meststof in kg.



Afb. 4.4: Menu kg-teller afstemmen

- [1] Weergaveveld verstrooide hoeveelheid meststof
- [2] Afstemmen starten
- [3] Weergaveveld rijsnelheid

LET OP

De functie **kg-teller afstemmen** kan enkel worden uitgevoerd wanneer de machine stilstaat en horizontaal staat.

kg-teller afstemmen:

1. Submenu **Wegen-dagteller > kg-teller afstemmen** oproepen.
Het veld **Afstemmen starten** is gemarkeerd.
2. **Entertoets** indrukken.
 - ▷ De verstrooide hoeveelheid meststof is in de **Dagteller**, in het **Perceelbestand** en in de **Totale datateller** ingevoerd.
3. **kg-toets** indrukken.
 - ▷ Het display toont het workscreen.

LET OP

Bij het opnieuw vullen van de schotelstrooier voor minerale meststof wordt de functie **kg-teller afstemmen** automatisch uitgevoerd!

4.3.3 Resthoeveelheid tonen

In het menu **Rest (kg, ha, m)** kunt u de in het reservoir achtergebleven **resthoeveelheid** opvragen of invoeren.

Het menu toont het mogelijke **oppervlak (ha)** en het mogelijke **traject (m)**, dat met de resterende hoeveelheid meststof nog gestrooid kan worden. Beide weergaven worden aan de hand van de volgende waarden berekend:

- Meststofinstellingen,
- Invoer in het invoerveld **resthoeveelheid**,
- Strooihoeveelheid,
- Werkbreedte.

The screenshot shows a terminal-style menu titled "kg rest". It contains the following fields and values:

- kg rest: 0
- Strooihvh. (kg/ha): 100
- Werkbreedte (m): 18.00
- mogelijke ha: 0.0
- mogelijke m: []

Five numbered callouts (1-5) point to the input fields for: 1) kg rest, 2) Strooihvh. (kg/ha), 3) Werkbreedte (m), 4) mogelijke ha, and 5) mogelijke m.

Afb. 4.5: Menu Rest (kg, ha, m)

- [1] Invoerveld resthoeveelheid
- [2] Strooihoeveelheid (weergaveveld uit meststofinstellingen)
- [3] Werkbreedte (weergaveveld uit meststofinstellingen)
- [4] Weergave van het mogelijke oppervlak dat met de resthoeveelheid gestrooid kan worden
- [5] Weergave van het mogelijke traject dat met de resthoeveelheid gestrooid kan worden

Invoer van de resthoeveelheid bij opnieuw vullen:

1. Menu **Wegen-dagteller > Rest (kg, ha, m)** oproepen.
 - ▷ Op het display verschijnt de resterende hoeveelheid die van het laatste strooiproces overblijft.
2. Reservoir vullen.
3. Het nieuwe totaalgewicht van de meststof invoeren, die zich in het reservoir bevindt.
Zie ook hoofdstuk [4.13.2: Invoer van waarden met behulp van de cursortoetsen, pagina 87](#).
4. **Entertoets** indrukken.
 - ▷ Het apparaat berekent de waarden voor het mogelijke te strooien oppervlak en het mogelijke te strooien traject.

LET OP

U kunt de waarden voor de strooihoeveelheid en de werkbreedte in dit menu **niet** wijzigen. **Deze waarden dienen hier louter ter informatie.**

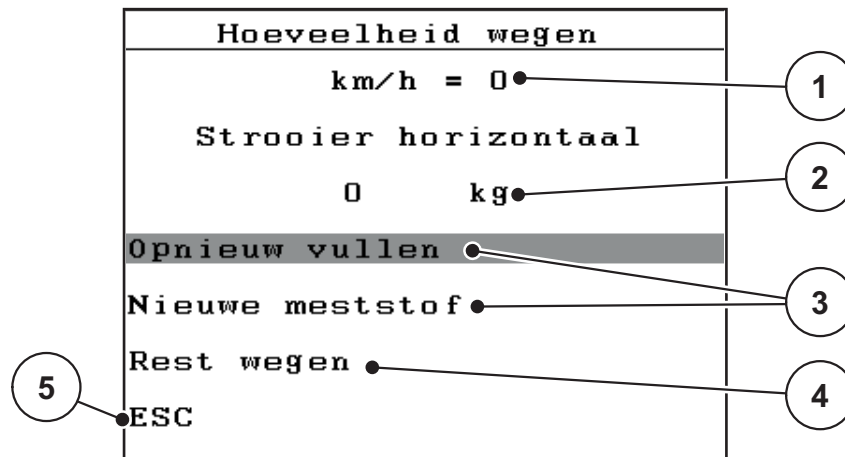
5. **kg-toets** indrukken.
 - ▷ **U keert nu terug naar het werkscherm.**

Opvraging van de resthoeveelheid tijdens de strooiwerkzaamheden:

Tijdens de strooiwerkzaamheden wordt de resthoeveelheid voortdurend opnieuw berekend en weergegeven. Zie hoofdstuk [5: Strooibedrijf met de bedieningsunit QUANTRON-E2, pagina 89](#).

4.3.4 Hoeveelheid wegen

In dit menu weegt u de resthoeveelheid die zich in het reservoir bevindt en stelt u de parameters voor de regeling van de stroomfactor in.



Afb. 4.6: Menu Hoeveelheid wegen

- [1] Weergave rijsnelheid strooier
- [2] Gewogen hoeveelheid in het reservoir
- [3] Vulmogelijkheden
- [4] Rest wegen (weergave enkel bij bedrijfsmodus **AUTO km/h + Stat. kg**)
- [5] Afbreken

LET OP

U kunt de functie **Hoeveelheid wegen** enkel uitvoeren wanneer de machine **stilstaat** en **horizontaal** staat.

Het menu toont de in het reservoir achtergebleven **resthoeveelheid**. Deze hangt van de volgende waarden af:

- Menupunt **Hoeveelheid wegen**
- Menupunt **Weegschaal tarreren**

LET OP

De functie **Hoeveelheid wegen** treedt pas in werking wanneer het systeem in de bedrijfsmodus **AUTO km/h + AUTO kg** of **AUTO km/h + Stat. kg** staat.

Bij levering van de bedieningseenheid met de schotelstrooier voor minerale meststof AXIS-M W is de bedrijfsmodus **AUTO km/h + AUTO kg** af fabriek ingesteld.

Bij het wegen van de hoeveelheid moet aan de volgende voorwaarden worden voldaan:

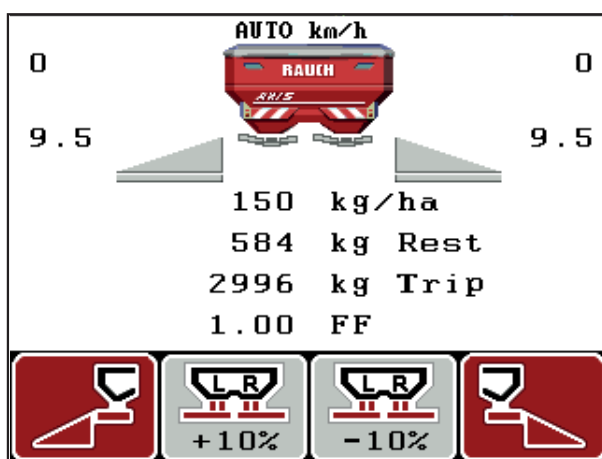
- De machine staat stil,
- de aftakas is uitgeschakeld,
- de machine staat horizontaal en vrij van de grond,
- de trekker staat stil,
- de bedieningsunit QUANTRON-E2 is ingeschakeld.

Wegen van de resthoeveelheid in het reservoir:

1. Reservoir vullen.
 - ▷ Er verschijnt een venster op het display dat de resthoeveelheid weergeeft.
2. De uitgevoerde soort vulling op het display markeren:
 - **Opnieuw vullen:** Verder strooien met dezelfde meststof.
 - **Nieuwe kunstmest:** Stroomfactor wordt op 1,0 gezet en er wordt een nieuwe stroomfactorregeling uitgevoerd.
 - **ESC:** Afbreken
3. Selectie markeren en **Entertoets** indrukken.
 - ▷ **Op het display verschijnt het werkscherm. De gewogen resthoeveelheid kan in het weergaveveld zijn ingevoegd.**

LET OP

Om op het **werkscherm** de resthoeveelheid weer te geven, moet de weergaveoptie **kg rest** geselecteerd zijn ([4.10.2: Weergavekeuze, pagina 76](#)).



Afb. 4.7: Werkscherm met gewogen hoeveelheid

4.3.5 Weegschaal tarreren

In dit menu zet u de weegwaarde bij leeg reservoir op 0 kg.

Bij het tarreren van de weegschaal moet aan de volgende voorwaarden worden voldaan:

- het reservoir is leeg,
- de machine staat stil,
- de aftakas is uitgeschakeld,
- de machine staat horizontaal en vrij van de grond.
- de trekker staat stil.

Weegschaal tarreren:

1. Menu **Wegen-dagteller > Weegschaal tarreren** oproepen.
 2. **Entertoets** indrukken.
- ▷ **De weegwaarde bij lege weegschaal is nu op 0 kg gezet.**
 - ▷ **Het display toont het menu Wegen-dagteller**

LET OP

Tarreeer de weegschaal vóór elk gebruik om een feilloze berekening van de resthoeveelheid te waarborgen.

4.4 Hoofdmenu

Hoofdmenu
Meststofinstelling
Machine-instelling
Snellossen
Perceelbestand
Systeem/test
Info
Afdekzeil

Afb. 4.8: Hoofdmenu QUANTRON-E2

Het hoofdmenu toont u de mogelijke submenu's.

Submenu	Betekenis	Beschrijving
Meststofinstellingen	Instellingen voor meststof en strooimodus.	Pagina 38
Machine- instellingen	Instellingen voor trekker en schotelstrooier voor minerale meststof.	Pagina 55
Snellossen	Directe toegang tot het menu voor snellossen van de schotelstrooier voor minerale meststof.	Pagina 66
Perceelbestand	Openen van het menu voor het selecteren, aanmaken of wissen van een perceelbestand.	Pagina 68
Systeem/Test	Instellingen en diagnose van de bedieningsunit.	Pagina 73
Info	Weergave van de machineconfiguratie.	Pagina 82
Afdekzeil	Openen/sluiten van het afdekzeil	Pagina 83

4.5 Meststofinstellingen in de Easy-modus

De instelling van de modus wordt in hoofdstuk [4.10.3: Modus, pagina 77](#) beschreven.

In dit menu voert u de instellingen voor de meststof en het strooibedrijf uit.

- Menu **Hoofdmenu > Meststofinstellingen** oproepen.

Meststofinstelling	
3.Naam meststof	
Strooihoeveelheid (kg/ha)	100
Werkbreedte (m)	18.00
Stroomfactor	0.56
Afgiftepunt	0.0
TELIMAT Hoeveelheid (%)	-20
Afdraaiproef starten	

Afb. 4.9: Menu Meststofinstellingen, Easy-modus

Het hoofdmenu toont u de mogelijke submenu's.

Submenu	Betekenis / Mogelijke waarden	Beschrijving
Naam meststof	Geselecteerde meststof.	
Strooihoeveelheid (kg/ha)	Invoer streefwaarde van de strooihoeveelheid in kg/ha.	Pagina 40
Werkbreedte (m)	Vastlegging van de te strooien werkbreedte.	Pagina 40
Stroomfactor	Invoer stroomfactor van de gebruikte meststof.	Pagina 41
Afgiftepunt	Invoer van het afgiftepunt. De weergave dient enkel ter informatie. Voor AXIS 50.1 W: elektrische instelling van het afgiftepunt (AGP).	Zie daarvoor ook de bedrijfshandleiding van de schotelstrooier voor minerale meststof. Pagina 42
TELIMAT hoeveelheid	Voorinstelling van de hoeveelheidsvermindering bij grenstrooien.	Enkel voor schotelstrooier voor minerale meststof met TELIMAT.
Afdraaiproef starten	Opvragen submenu voor uitvoeren van de afdraaiproef.	Pagina 44

4.6 Meststofinstellingen in de Expert-modus

De instelling van de modus wordt in hoofdstuk [4.10.3: Modus, pagina 77](#) beschreven.

In dit menu voert u de instellingen voor de meststof en het strooibedrijf uit. In vergelijking met de Easy-modus zijn hier meer instelpagina's en de strooitabel beschikbaar.

- Menu **Hoofdmenu > Meststofinstellingen** oproepen.

Meststofinstelling ^{1/4}		Meststofinstelling ^{2/4}	
3.Naam meststof		Strooischiif S4	
Strooihvh. (kg/ha)	100	Aftakas	540
Werkbreedte (m)	18.00	Grensstrooitpe	Grens
Stroomfactor	0.56	Telimat Rand	
Afgiftepunt	0.0	Bemestingstype	Normaal
Telimat Hoeveelheid (%)	-20	Aanbouwhoogte	0 / 6
Afdraaiproef starten			

Afb. 4.10: Menu Meststofinstellingen, pagina 1 en 2

Meststofinstelling ^{3/4}		Meststofinstelling ^{4/4}			
OptiPoint berekenen		VariSpread berekenen			
Afstand in	0.0	Br. (m)	AGP	RPM	Hoev(%)
Afstand uit	0.0	9.00	0.0	540	AUTO
GPS Control Info		7.50	0.0	540	AUTO
Strooitabel		6.00	0.0	540	AUTO
		4.50	0.0	540	AUTO
		0.00	0.0	540	AUTO

Afb. 4.11: Menu Meststofinstellingen, pagina 3 en 4

LET OP

Niet alle parameters worden gelijktijdig in een werkscherm weergegeven. U kunt met de **pijltoetsen** naar het aangrenzende menuvenster (bladzijde) springen.

Submenu	Betekenis / Mogelijke waarden	Beschrijving
Benaming meststof	Geselecteerde meststof uit de strooitabel.	Pagina 51
Strooihoeveelheid (kg/ha)	Invoer streefwaarde van de strooihoeveelheid in kg/ha.	Pagina 40
Werkbreedte (m)	Vastlegging van de te strooien werkbreedte.	Pagina 41

Submenu	Betekenis / Mogelijke waarden	Beschrijving
Stroomfactor	Invoer stroomfactor van de gebruikte meststof.	Pagina 42
Afgiftepunt	Invoer van het afgiftepunt. De weergave dient enkel ter informatie. Voor AXIS 50.1 W: elektrische instelling van het afgiftepunt (AGP).	Neem hiervoor de gebruiksaanwijzing van de machine in acht. Pagina 42
TELIMAT hoeveelheid	Voorinstelling van de hoeveelheidsvermindering bij grensstrooien.	Pagina 44
Afdraaiproef starten	Opvragen submenu voor uitvoeren van de afdraaiproef.	Pagina 44
Strooischijf	Selectie van het strooischijftype: <ul style="list-style-type: none"> ● S2 ● S4 ● S6 ● S8 ● S10 ● S12 	Selectie met pijltoetsen . Ter bevestiging entertoets indrukken.
Aftakas	Instelling af fabriek: 540 omw./min.	
Grensstrooiotype	Selectielijst: <ul style="list-style-type: none"> ● Rand ● Grens 	Selectie met pijltoetsen . Ter bevestiging entertoets indrukken.
Telimat rand	Opslaan van de Telimat-instellingen voor randstrooien.	Enkel voor machine met TELIMAT.
Bemestingstype	Selectielijst: <ul style="list-style-type: none"> ● Normaal ● Laat 	Selectie met pijltoetsen . Ter bevestiging entertoets indrukken.
Aanbouwhoogte	Opgave in cm Selectielijst: 0/6, 40/40, 50/50, 60/60, 70/70, 70/76	
Fabrikant	Invoer van de meststoffabrikant.	
Samenstelling	Procentueel aandeel van de chemische samenstelling.	
OptiPoint berekenen	Invoer van de GPS-Control-parameters.	Pagina 48
Afstand in (m)	Invoer inschakelafstand.	Pagina 102

Submenu	Betekenis / Mogelijke waarden	Beschrijving
Afstand uit (m)	Invoer uitschakelafstand.	Pagina 103
GPS Control Info	Weergave informatie van de GPS-Control-parameters.	Pagina 50
Strooitabel	Beheer van strooitabellen.	Pagina 51
VariSpread berekenen	Berekening van de waarden voor instelbare deelbreedtes	Pagina 53

4.6.1 Strooihoeveelheid

In dit menu kunt u de gewenste waarde van de strooihoeveelheid invoeren.

Strooihoeveelheid invoeren:

1. Menu **Meststofinstellingen > Strooihoeveelheid (kg/ha)** oproepen.
 - ▷ Op het display verschijnt de **op dat moment geldige** strooihoeveelheid.
2. Voer de nieuwe waarde in het invoerveld in.
Zie hoofdstuk [4.13.2: Invoer van waarden met behulp van de cursortoetsen, pagina 87.](#)
3. **Entertoets** indrukken.
 - ▷ **De nieuwe waarde is in de bedieningsunit opgeslagen.**

4.6.2 Werkbreedte

In dit menu kunt u de werkbreedte (in meters) vastleggen.

1. Menu **Meststofinstellingen > Werkbreedte (m)** oproepen.
 - ▷ Op het display verschijnt de **op dat moment ingestelde** werkbreedte.
2. Voer de nieuwe waarde in het invoerveld in.
Zie hoofdstuk [4.13.2: Invoer van waarden met behulp van de cursortoetsen, pagina 87.](#)
3. **Entertoets** indrukken.
 - ▷ **De nieuwe waarde is in de bedieningsunit opgeslagen.**

4.6.3 Stroomfactor

De stroomfactor ligt in het bereik tussen **0,4** en **1,9**. Bij gelijke basisinstellingen (km/h, werkbreedte, kg/ha) geldt:

- Bij **verhoging** van de stroomfactor **verlaagt** de doseerhoeveelheid.
- Bij **verlaging** van de stroomfactor **verhoogt** de doseerhoeveelheid.

Kent u de stroomfactor uit vroegere afdraaiproeven of uit de strooitabel, dan kunt u deze in dit menu **manueel** invoeren.

LET OP

Via het menu **Afdraaiproef** kan de stroomfactor met behulp van de bedieningsunit QUANTRON-E2 worden bepaald en ingevoerd.
Zie hoofdstuk [4.6.6: Afdraaiproef, pagina 44](#).

De bepaling van de stroomfactor geschiedt middels dynamisch wegen. Er is evenwel een manuele invoer mogelijk.

LET OP

De berekening van de stroomfactor hangt af van de gekozen bedrijfsmodus. Meer informatie over de stroomfactor vindt u in het hoofdstuk [4.7.2: AUTO/MAN-modus, pagina 59](#).

Stroomfactor invoeren:

1. Menu **Meststofinstellingen > Stroomfactor** oproepen.
 - ▷ Op het display verschijnt de **op dat moment ingestelde** stroomfactor.
2. Voer de nieuwe waarde in het invoerveld in.
Zie hoofdstuk [4.13.2: Invoer van waarden met behulp van de cursortoetsen, pagina 87](#).

LET OP

Indien uw meststof niet in de strooitabel voorkomt, dan voert u de stroomfactor **1,00** in.

In de **bedrijfsmodi AUTO km/h** en **MAN km/h** adviseren wij dringend, een **afdraaiproef** uit te voeren, teneinde de stroomfactor voor deze meststof exact te bepalen.

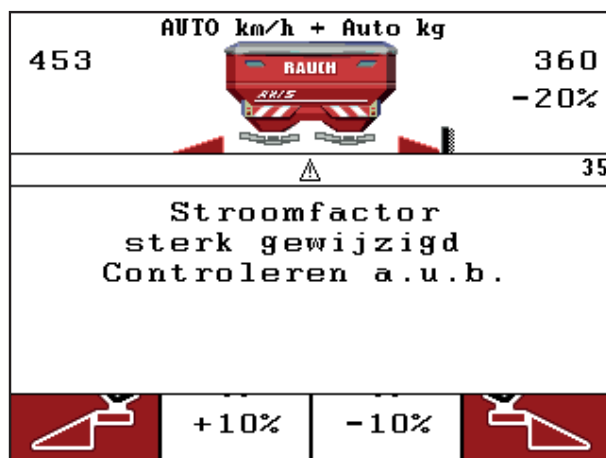
3. **Entertoets** indrukken.
 - ▷ **De nieuwe waarde is in de bedieningsunit opgeslagen.**

LET OP

Bij de modus **AUTO km/h + AUTO kg** bevelen wij de weergave van de stroomfactor op het werkscherm aan. Op deze wijze kunt u de stroomfactorregeling tijdens de strooiwerkzaamheden observeren. Zie hoofdstuk [4.10.2: Weergavekeuze, pagina 76](#) en hoofdstuk [4.7.2: AUTO/MAN-modus, pagina 59](#).

Problemen met de regeling van de stroomfactor verhelpen:

Onder bepaalde omstandigheden kan de stroomfactor ondanks uitgevoerde functie **Hoeveelheid wegen** sterk veranderen. De volgende alarmmelding verschijnt op het display.



Afb. 4.12: Foutmelding stroomfactor

⚠ VOORSICHTIG



Mogelijke strooifouten

Deze alarmmelding kan tot strooifouten met negatieve gevolgen voor het milieu leiden.

- ▶ **Strooiproces onmiddellijk stoppen.**
- ▶ Eventuele verstoppingen aan de doseeropeningen verhelpen.

Verhelpen van de fout: zie hoofdstuk [6.2: Storing/alarm verhelpen, pagina 108](#).

4.6.4 Afgiftepunt

Wanneer de bedieningsunit QUANTRON-E2 op een **schotelstrooier voor minerale meststof van type AXIS 50.1 W** is aangesloten, wordt het afgiftepunt elektrisch bediend en ingesteld.

LET OP

De invoer van het afgiftepunt bij **AXIS 20.1 W**, **AXIS 30.1 W** of **AXIS 40.1 W** dient louter ter informatie en heeft geen uitwerkingen op de instellingen aan de schotelstrooier voor minerale meststof.

1. Menu **Meststofinstellingen > Afgiftepunt** oproepen.
 2. Positie voor het afgiftepunt uit de strooitabel bepalen.
 3. De bepaalde waarde in het invoerveld invoeren
Zie hoofdstuk [4.13.2: Invoer van waarden met behulp van de cursortoetsen, pagina 87](#).
 4. **Entertoets** indrukken.
- ▷ **Het venster Meststofinstellingen verschijnt met het nieuwe afgiftepunt op het display.**

Bij een blokkade van het afgiftepunt verschijnt het alarm 17; zie hoofdstuk [6: Alarmmeldingen en mogelijke oorzaken, pagina 105](#).

▲ VOORSICHTIG



Gevaar voor letsel door automatische verstelling van het afgiftepunt

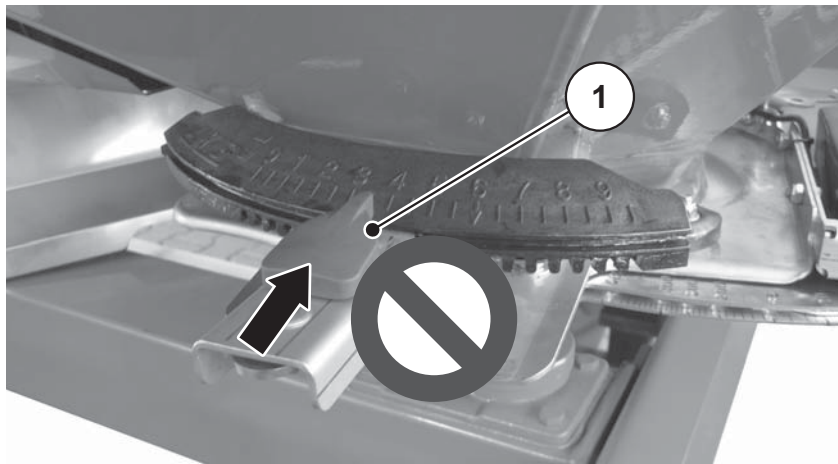
Bij machines met elektrische stelmotoren voor het afgiftepunt verschijnt het alarm **AGP aanrijden**. Na indrukken van de **Start/Stop**-toets wordt middels elektrische stelcilinder automatisch naar het afgiftepunt op de vooraf ingestelde waarde gereden. Dit kan letsel en materiële schade veroorzaken.

- ▶ Vóór het indrukken van de **Start/Stop**-toets ervoor zorgen dat zich geen personen in de gevarezone bevinden.

LET OP

Bij de schotelstrooier voor minerale meststof **AXIS-M 50.1 W** kunnen de elektrische stelcilinders beschadigd worden, wanneer het weergave-element tegengehouden wordt.

- **Geenszins** het weergave-element handmatig tegengehouden.



Afb. 4.13: Weergave-element voor afgiftepunt bij de AXIS-M 50.1 W

Bij blokkade van het afgiftepunt verschijnt het alarm 17; zie hoofdstuk [6.1: Betekenis van de alarmmeldingen, pagina 105](#).

4.6.5 TELIMAT hoeveelheid

In dit menu kunt u de TELIMAT-hoeveelheidsverlaging (in procent) vastleggen. Deze instelling wordt bij het activeren van de grensstrooifunctie via de TELIMAT-sensor of de **T-toets** gebruikt.

LET OP

Wij adviseren een hoeveelheidsreductie aan de grensstrooizijde met 20 %.

TELIMAT hoeveelheid invoeren:

1. Menu **Meststofinstellingen > TELIMAT hoeveelheid** oproepen.
2. Waarde in het invoerveld invoeren.

Zie hoofdstuk [4.13.2: Invoer van waarden met behulp van de cursortoetsen, pagina 87](#)

3. **Entertoets** indrukken.

▷ **Het venster Meststofinstellingen verschijnt met de nieuwe TELIMAT-hoeveelheid op het display.**

Het venster **Meststofinstellingen** verschijnt met de nieuwe TELIMAT-hoeveelheid op het display.

4.6.6 Afdraaiproef

LET OP

Het menu **Afdraaiproef** is geblokkeerd in de bedrijfsmodus **AUTO km/h + AUTO kg**. Dit menupunt is inactief.

In dit menu bepaalt u de stroomfactor op basis van een afdraaiproef en slaat u deze in de bedieningsunit op.

Voer de afdraaiproef uit:

- Vóór de eerste keer strooien.
- Indien de kwaliteit van de meststof sterk veranderd is (vochtigheid, hoog stofgehalte, korrelbreuk).
- Als er een nieuwe soort meststof wordt gebruikt.

De afdraaiproef moet bij lopende aftakas bij stilstand of tijdens het rijden op een testtraject worden uitgevoerd.

- Beide strooischijven verwijderen.
- Afgiftepunt naar afdraaiproefpositie (AGP 0) brengen.

Werksnelheid invoeren:

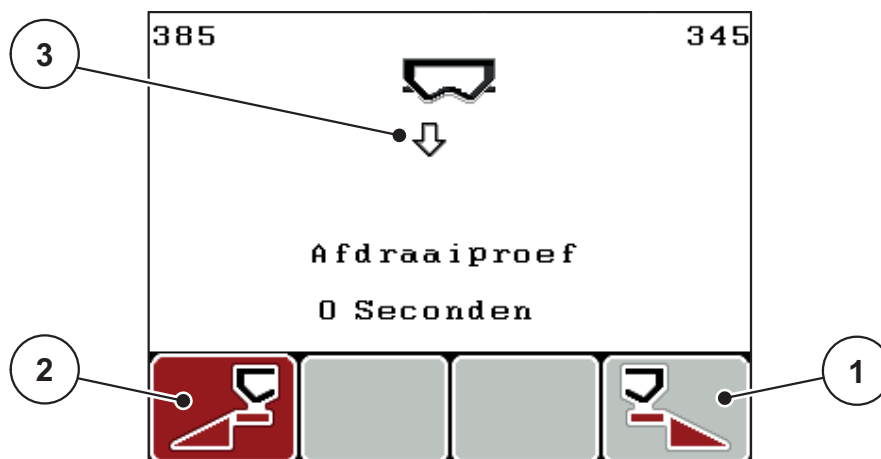
1. Menu **Meststofinstellingen > Afdraaiproef starten** oproepen.
2. Gemiddelde werksnelheid invoeren.
Deze waarde is nodig voor de berekening van de schuifstand bij de afdraai-proef.
3. **Entertoets** indrukken.
 - ▷ De nieuwe waarde is in de bedieningsunit opgeslagen.
 - ▷ Op het display verschijnt het alarm **AGP aanrijden**.

▲ VOORSICHTIG**Gevaar voor letsel door automatische verstelling van het afgiftepunt**

Bij machines met elektrische stelmotoren voor het afgiftepunt verschijnt het alarm **AGP aanrijden**. Na indrukken van de **Start/Stop**-functietoets gaat het afgiftepunt automatisch middels elektrische stelcilinders naar de vooraf ingestelde waarde. Dit kan letsel en materiële schade veroorzaken.

- ▶ Vóór het indrukken van **Start/Stop** ervoor zorgen dat zich **geen personen** in de gevarezone van de machine ophouden.

4. **Start/Stop**-toets indrukken.
 - ▷ Het afgiftepunt wordt aangestuurd.
 - ▷ Het alarm dooft.
 - ▷ Op het display verschijnt het werkscherm **Afdraaiproef voorbereiden**.

**Afb. 4.14:** Werkscherm Afdraaiproef voorbereiden

- [1] Symbool boven functietoets F4 voor selectie van de strooierzijde rechts
- [2] Symbool boven functietoets F1 voor selectie van de strooierzijde links
- [3] Weergave geselecteerde strooierzijde

Deelbreedte selecteren:

5. Strooierzijde bepalen waaraan de afdraaiproef uitgevoerd dient te worden.
 - Functietoets **F1** voor de selectie van de strooierzijde **links** indrukken.
 - Functietoets **F4** voor de selectie van de strooierzijde **rechts** indrukken.
- ▷ **Het symbool van de gekozen strooierzijde heeft een rode achtergrond.**

Afdraaiproef uitvoeren:

▲ WAARSCHUWING



Gevaar voor letsel tijdens de afdraaiproef

Draaiende machineonderdelen en uitstromende meststoffen kunnen tot letsel leiden.

- ▶ **Vóór de start** van de afdraaiproef ervoor zorgen dat aan alle voorwaarden is voldaan.
- ▶ Hoofdstuk **Afdraaiproef** in de gebruiksaanwijzing van de machine in acht nemen.

6. Start/Stop-toets indrukken.

- ▷ De doseerschuij van de eerder geselecteerde deelbreedte gaat open; de afdraaiproef start.
- ▷ Het display toont het werkscherm **Afdraaiproef uitvoeren**.

LET OP

U kunt de afdraaiproef op elk moment afbreken door op de **ESC-toets** te drukken. De doseerschuij gaat dicht en het display toont het menu **Meststofinstellingen**.

LET OP

Voor de nauwkeurigheid van het resultaat speelt de duur van de afdraaiproef geen rol. Er moet evenwel **ten minste 20 kg** afgedraaid worden.

7. Start/Stop-toets opnieuw indrukken.

- ▷ De afdraaiproef is beëindigd.
- ▷ De doseerschuij gaat dicht.
- ▷ Het display toont het menu **Afgedraaide hoeveelheid invoeren**.

Stroomfactor opnieuw berekenen

▲ WAARSCHUWING**Gevaar voor letsel door roterende machinedelen**

Het aanraken van draaiende machineonderdelen (cardanas, naven) kan tot kneuzingen, schaafwonden en beknellingen leiden. Lichaamsdelen of voorwerpen kunnen gegrepen of naar binnen getrokken worden.

- ▶ Motor van de trekker uitzetten.
- ▶ Aftakas uitschakelen en deze tegen inschakelen door onbevoegden beveiligen.

8. Afgedraaide hoeveelheid wegen (leeggewicht van de opvangbak in acht nemen).

9. Gewicht van de afgedraaide hoeveelheid invoeren.

Zie hoofdstuk [4.13.2: Invoer van waarden met behulp van de cursortoetsen, pagina 87](#).

10. **Entertoets** indrukken.

- ▷ De nieuwe waarde is in de bedieningsunit opgeslagen.
- ▷ Het display toont het menu **Stroomfactor berekening**.

Stroomfactor Berekening	
Stroomfactor oud	0.56
Stroomfact nieuw	0.65
▲	
Stroomfactor bevest.	
↵	

Afb. 4.15: Menu Stroomfactor berekening

- [1] Weergave van de tot nog toe opgeslagen stroomfactor
 [2] Weergave van de opnieuw berekende stroomfactor

LET OP

De stroomfactor moet tussen 0,4 en 1,9 liggen.

11. Stroomfactor vastleggen.

Voor het overnemen van de **nieuw berekende** stroomfactor op de **enter-toets** drukken.

Ter bevestiging van de **tot nog toe opgeslagen** stroomfactor op de **ESC-toets** drukken.

- ▷ **De stroomfactor is opgeslagen.**
- ▷ **Op het display verschijnt het alarm AGP aanrijden.**
- ▷ **Het display toont het menu meststofinstellingen.**

4.6.7 OptiPoint berekenen

In het menu **OptiPoint berekenen** voert u de parameters voor de optimale inschakel- of uitschakelafstanden **op de wendakker** in.

1. Menu **Meststofinstellingen > OptiPoint berekenen** oproepen.
 - ▷ De eerste pagina van het menu **OptiPoint berekenen** verschijnt.

LET OP

De bereikwaarde voor de door u gebruikte meststof vindt u in de strooitabel van uw machine.

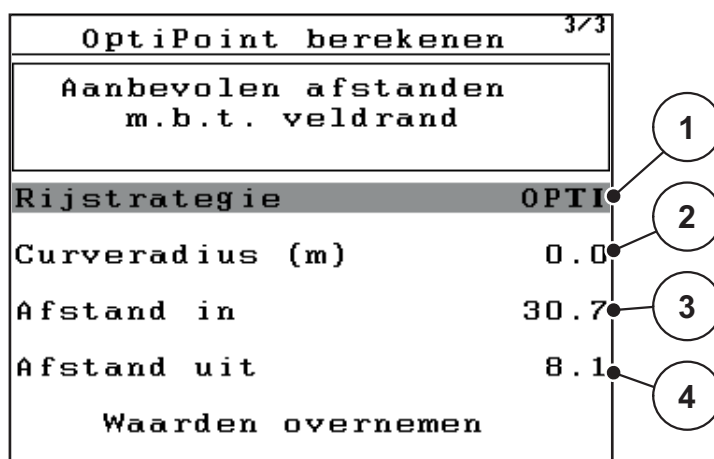
2. Bereikwaarde uit de meegeleverde strooitabel invoeren.

Zie ook [4.13.2: Invoer van waarden met behulp van de cursortoetsen, pagina 87](#).
3. **Entertoets** indrukken.
 - ▷ Het display toont de tweede pagina van het menu.

LET OP

De aangegeven rijsnelheid heeft betrekking op de rijsnelheid in het gebied van de schakelposities! Zie hoofdstuk [5.9: GPS-Control, pagina 100](#).

4. **Middelste rijsnelheid** in de zone van de schakelposities invoeren.
5. **OK** drukken.
6. **Entertoets** indrukken.
 - ▷ Het display toont de derde pagina van het menu.



Afb. 4.16: OptiPoint berekenen, pagina 3

Nummer	Betekenis	Beschrijving
1	Rijstrategie: <ul style="list-style-type: none"> ● OPTI (OPTIMAAL): <ul style="list-style-type: none"> - Uitschakelafstand ligt nabij de veldgrens; - Trekker slaat af tussen de rijstrook van de wendakker en de veldgrens, dan wel buiten het veld. ● GEOM (GEOMETRISCH) <ul style="list-style-type: none"> - De uitschakelpositie wordt naar het binnenste van het veld verplaatst. - De optie GEOM alleen in speciale gevallen gebruiken!Neem contact op met uw dealer. 	Pagina 101
2	Curveradius dient voor de berekening van de uitschakelafstand voor de rijstrategie GEOM. Bij de rijstrategie OPTI curveradius op 0 laten.	Bij rijstrategie OPTI heeft de ingevoerde curveradius geen invloed
3	Afstand (in meters) tot de veldgrens, van waaraf de doseerschuiven opengaan	Pagina 102
4	Afstand (in meters) tot de veldgrens, van waaraf de doseerschuiven sluiten.	Pagina 103

LET OP

Op deze pagina kunt u de parameterwaarden manueel aanpassen. Zie hoofdstuk [5.9: GPS-Control, pagina 100](#).

Wijziging van de waarden

7. Het gewenste item markeren.
8. **Entertoets** indrukken.
9. De nieuwe waarden invoeren.
10. **Entertoets** indrukken.
11. Menu-item **Waarden overnemen** markeren.
 - ▷ Op het display wordt het menu **GPS Control Info** getoond.
12. **Entertoets** indrukken.
 - ▷ **De berekening van het OptiPoint is uitgevoerd.**
 - ▷ **De bedieningsunit verspringt naar het venster GPS Control Info.**

4.6.8 GPS Control Info

In het menu **GPS Control Info** wordt u geïnformeerd omtrent de berekende instelwaarden in het menu OptiPoint berekenen.

- De hier getoonde waarden **manueel** in het overeenkomstige instelmenu op de gps-terminal overnemen.

LET OP

Dit menu dient puur ter informatie.

- Neem de gebruiksaanwijzing van uw gps-terminal in acht.

1. Menu **Meststofinstellingen > GPS Control Info** oproepen.

GPS Control Info	
Instellingen voor de SectionControl besturing	
Afstand (m)	-13.5
Vertraging aan (s)	0.3
Vertraging uit (s)	1.3
Lengte (m)	0.0

Afb. 4.17: Menu GPS Control Info

4.6.9 Strooitabel

In deze menu's kunt u in de Expert-modus **strooitabellen** aanmaken en beheren.

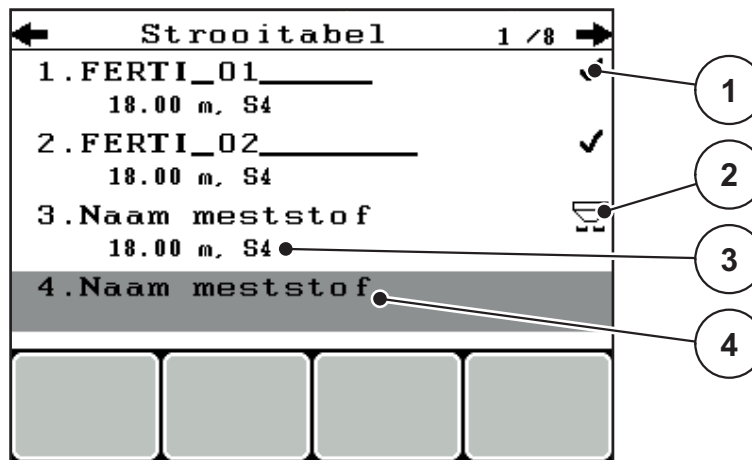
LET OP

De keuze van een strooitabel heeft uitwerkingen op de meststofinstellingen, op de bedieningsunit en de schotelstrooier voor minerale meststoffen. De ingestelde strooihoeveelheid wordt overschreven met de opgeslagen waarde uit de strooitabel.

Nieuwe strooitabel aanmaken

U hebt de mogelijkheid, tot **30** strooitabellen in de bedieningsunit aan te maken.

1. Menu **Meststofinstellingen > Strooitabel** oproepen.



Afb. 4.18: Menu Strooitabel

- [1] Weergave strooitabel met ingevulde waarden
- [2] Weergave actieve strooitabel
- [3] Naamveld strooitabel
- [4] Lege strooitabel

2. **Naamveld** van een lege strooitabel markeren.

3. **Entertoets** indrukken.

- ▷ Het display toont het keuzevenster.

4. Optie **Element openen...** markeren.

5. **Entertoets** indrukken.

- ▷ Het display toont het menu **Meststofinstellingen** en het geselecteerde element wordt als **actieve strooitabel** in de meststofinstellingen geladen.

6. Menu-item **Naam meststof** markeren.

7. **Entertoets** indrukken.

8. Naam voor de strooitabel invoeren.

LET OP

Wij raden aan om de strooitabel de naam van de meststof te geven. Zo kunt u makkelijker een meststof aan de strooitabel koppelen.

9. Parameters van de **strooitabel** bewerken.

Zie hoofdstuk [4.6: Meststofinstellingen in de Expert-modus, pagina 38](#).

Een strooitabel selecteren:

1. Menu **Meststofinstellingen > Strooitabel** oproepen.
2. Gewenste strooitabel markeren.
3. **Entertoets** indrukken.
 - ▷ Het display toont het keuzevenster.
4. Optie **Element openen...** markeren.
5. **Entertoets** indrukken.
 - ▷ **Het display toont het menu Meststofinstellingen en het geselecteerde element wordt als actieve strooitabel in de meststofinstellingen geladen.**

LET OP

Bij de selectie van een bestaande strooitabel worden alle waarden in het menu **Meststofinstellingen** met de opgeslagen waarden uit de geselecteerde strooitabel overschreven, waaronder ook het afgiftepunt en het toerental van de aftakas.

- **Machines met elektrische stelmotoren voor het afgiftepunt:** De machinebesturing stuurt de stelmotoren van het afgiftepunt aan op de waarde die in de strooitabel opgeslagen is.

Aanwezige strooitabel kopiëren

1. Gewenste strooitabel markeren.
2. **Entertoets** indrukken.
 - ▷ Het display toont het keuzevenster.
3. Optie **Element kopiëren** markeren.
4. **Entertoets** indrukken.
 - ▷ **Een kopie van de strooitabel staat nu op de eerste vrije plaats van de lijst.**

Aanwezige strooitabel wissen

1. Gewenste strooitabel markeren.
2. **Entertoets** indrukken.
 - ▷ Het display toont het keuzevenster.
3. Optie **Element wissen** markeren.
4. **Entertoets** indrukken.
 - ▷ **De strooitabel is uit de lijst gewist.**

LET OP

De actieve strooitabel kan **niet** gewist worden.

4.6.10 VariSpread berekenen

De deelbreedteassistent VariSpread berekent de deelbreedteniveaus op basis van uw invoer op de eerste pagina's van de **Meststofinstellingen**.

Meststofinstelling 4/4			
VariSpread berekenen			
Br. (m)	AGP	RPM	Hoev(%)
9.00	0.0	540	AUTO
7.50	0.0	540	AUTO
6.00	0.0	540	AUTO
4.50	0.0	540	AUTO
0.00	0.0	540	AUTO

Afb. 4.19: VariSpread berekenen, voorbeeld met 8 deelbreedtes (4 aan elke zijde)

- [1] Instelbare deelbreedte-instelling
 [2] Vooraf ingestelde deelbreedte

- Op menu-item **VariSpread berekenen** drukken.
 - ▷ De bedieningsunit voert een berekening van de instelwaarden uit.
 - ▷ De tabel is gevuld met de berekende waarden.
 - ▷ De hoeveelheidsreductie is op **AUTO** gezet.

LET OP

Er zijn maximaal 3 deelbreedteniveaus instelbaar.

- De eerste regel stemt overeen met de vooringestelde waarden uit het menu **Meststofinstellingen**. Deze waarden zijn vast en kunnen niet worden gewijzigd.
- De regels 2 tot en met 4 tonen de instelbare deelbreedtes.
- U kunt de verschillende waarden in de tabel aanpassen aan uw voorkeuren.
 - Breedte (m): strooibreedte aan een strooizijde,
 - AGP: afgiftepunt bij verlaagd toerental,
 - Hoeveelheid (%): verkleinde hoeveelheid als procentuele vermindering van de ingestelde strooihoeveelheid.

LET OP

De hoeveelheidswijziging 0% komt automatisch overeen met de hoeveelheid die nodig is bij verkleinde werkbreedte, en mag niet worden gewijzigd!

- De laatste regel komt overeen met de gesloten stand van de deelbreedtes. Er wordt geen meststof gestrooid.

Aanpassing van de deelbreedtewaarden

1. Het aan te passen deelbreedteniveau markeren met de balk.
2. **Entertoets** indrukken.
3. Waarden aanpassen aan uw voorkeuren.

Zie ook [4.13.2: Invoer van waarden met behulp van de cursortoetsen, pagina 87](#).

4. **Toets ESC** indrukken.
5. Waarden van de tabel controleren.

LET OP

- Druk op het item **VariSpread berekenen** als u de aangepaste waarden wilt terugzetten naar de automatisch berekende waarden.
-

LET OP

Als u de werkbreedte of het afgiftepunt in het menu **Meststofinstellingen** wijzigt, wordt de VariSpread berekening automatisch op de achtergrond uitgevoerd.

4.7 Machine-instellingen

In dit menu voert u de instellingen voor de trekker en de machine uit.

- Menu **Machine-instellingen** oproepen.

Machine-instelling	
Trekker (km/h)	
AUTO/MAN-modus	
+/- hoeveelheid (%)	10
Weegcel kg-teller	✓
kg leegmelder	150
Easy toggle	

Afb. 4.20: Menu Machine-instellingen

LET OP

De weergave **Weegcel kg-teller** verschijnt in het display alleen in de bedrijfsmodi **AUTO km/h + Stat. kg** en **AUTO km/h + AUTO kg**, zie hoofdstuk [4.7.2: AUTO/MAN-modus, pagina 59](#) en kan hier geactiveerd worden!

Submenu	Betekenis	Beschrijving
Trekker (km/h)	Vastlegging of kalibratie van het snelheidssignaal.	Pagina 56
AUTO/MAN-modus	De bedrijfsmodus Automatisch of Manueel vastleggen.	Pagina 59
+/- hoeveelheid	Voorinstelling van de hoeveelheidsreductie voor de verschillende strootypes.	Pagina 63
Weegcel kg-teller	Activeren van de functie kg-teller afstemmen.	Pagina 64
kg-leegmelder	Invoer van de resthoeveelheid, die via de weegcellen een alarmmelding genereert.	
Easy toggle	Beperking van de wisseltoets L%/R% tot twee toestanden	Pagina 65

4.7.1 Snelheidskalibratie

De snelheidskalibratie is de basisvoorwaarde voor een exact strooiresultaat. Factoren zoals bijv. de bandenmaat, wisseling van trekker, vierwielaandrijving, slijp tussen banden en ondergrond, bodemgesteldheid en bandenspanning hebben invloed op de snelheidsbepaling en dus op het strooiresultaat.

Snelheidskalibratie voorbereiden:

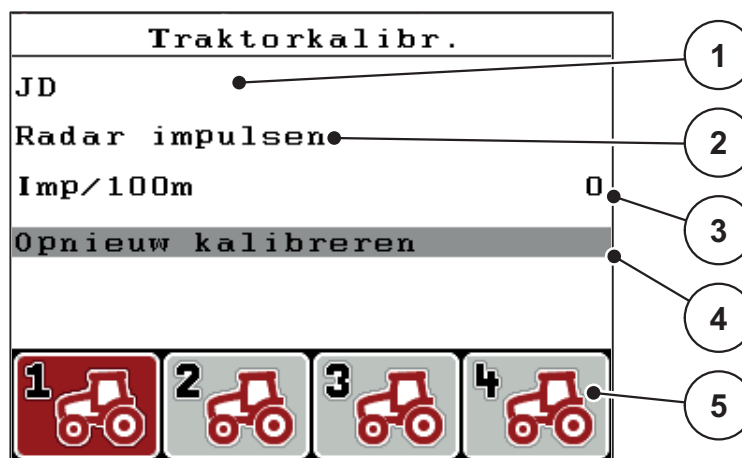
De exacte bepaling van het aantal snelheidsimpulsen op 100 m is zeer belangrijk voor de juiste strooiing van de hoeveelheid meststof.

- Kalibratie op het veld uitvoeren. Hiermee is de invloed van de toestand van de bodem op het kalibratieresultaat kleiner.
- Zo precies mogelijk een **100 m** lang referentietraject vastleggen.
- Vierwielaandrijving inschakelen.
- De machine indien mogelijk slechts tot de helft vullen.

Snelheidsinstellingen oproepen:

In de bedieningsunit QUANTRON-E2 kunt u tot **4 verschillende profielen** voor soort en aantal van de impulsen opslaan. U kunt deze profielen een naam geven (bijv. naam van de trekker).

Controleer vóór de strooiwerkzaamheden of het juiste profiel in de bedieningsunit is opgeroepen.



Afb. 4.21: Menu Trekker (km/h)

- [1] Naam van de trekker
- [2] Weergave impulsgever voor het snelheidssignaal
- [3] Weergave aantal impulsen over 100 m
- [4] Submenu Trekker kalibreren
- [5] Symbolen voor de geheugenplaatsen van de profielen 1 tot 4

1. Menu **Machine-instellingen > Trekker (km/h)** oproepen.

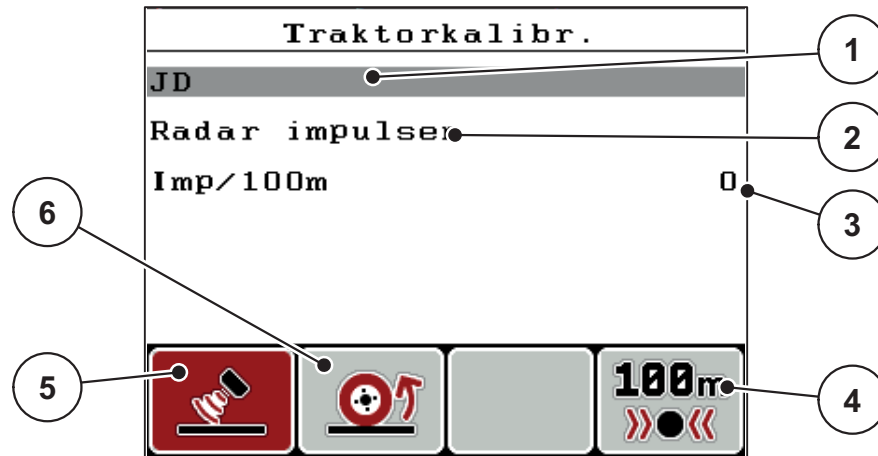
De weergawewaarden voor naam, herkomst en aantal van de impulsen gelden voor het profiel waarvan het symbool op een zwarte achtergrond wordt weergegeven.

2. De functietoets (**F1-F4**) onder het symbool voor de opslagplaats indrukken.

Snelheidssignaal opnieuw kalibreren:

U kunt een reeds bestaand profiel overschrijven of een lege opslagplaats met een profiel invullen.

1. In het menu **Trekker (km/h)** de gewenste opslagplaats met de eronder liggende functietoets markeren.
 2. Veld **Opnieuw kalibreren** markeren.
 3. **Entertoets** indrukken.
- ▷ **Het display toont het kalibratiemenu Trekker (km/h).**



Afb. 4.22: Kalibreringsmenu Trekker (km/h)

- [1] Naamveld trekker
- [2] Weergave oorsprong van het snelheidssignaal
- [3] Weergave aantal impulsen over 100 m
- [4] Submenu Automatische kalibratie
- [5] Impulsgever radarimpulsen
- [6] Impulsgever wielimpulsen

4. **Naamveld trekker** markeren.
5. **Entertoets** indrukken.
6. De naam van het profiel invoeren.

LET OP

De invoer van de naam is beperkt tot **16 tekens**.

Voor een betere verstaanbaarheid geeft u het profiel de naam van de trekker.

De invoer van tekst in de bedieningsunit wordt in hoofdstuk [4.13.1: Tekstinvoer, pagina 85](#) beschreven.

7. Impulsgever voor het snelheidssignaal selecteren.
 - Voor **radarimpulsen** op de functietoets **F1** drukken.
 - Voor **wielimpulsen** op de functietoets **F2** drukken.
- ▷ **Het display toont de impulsgever.**

Hierna moet u nog het aantal impulsen van het snelheidssignaal vastleggen. Wanneer het juiste impulsaantal bekend is, kunt u dat direct invoeren:

8. Menu-item **Trekker (km/h) > Opnieuw kalibreren > Imp/100m** oproepen.

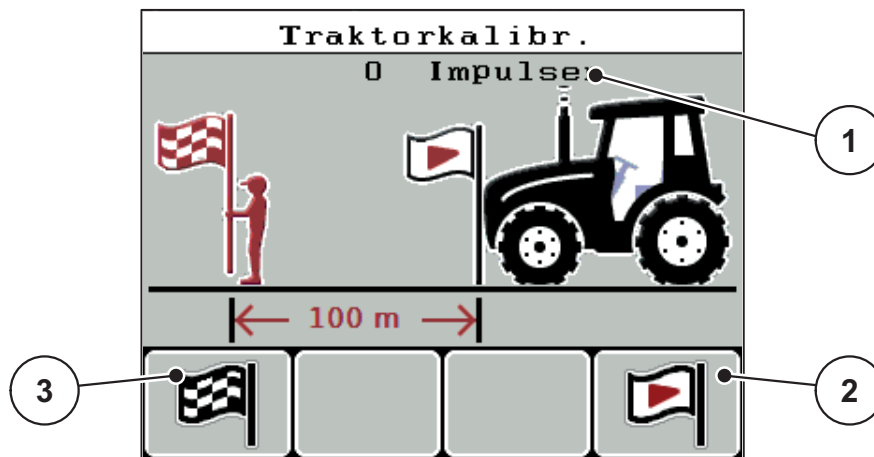
▷ **Het display toont het menu Impulsen voor de manuele invoer van het aantal impulsen.**

De invoer van waarden in de bedieningsunit wordt in hoofdstuk [4.13.2: Invoer van waarden met behulp van de cursortoetsen, pagina 87](#) beschreven.

Kent u het precieze aantal impulsen **niet**, dan **Kalibreerrit** starten.

9. Functietoets **F4 (100 m AUTO)** indrukken.

▷ Op het display wordt het werkscherm Kalibreerrit weergegeven.



Afb. 4.23: Werkscherm Kalibreerrit snelheidssignaal

- [1] Weergave impulsen
- [2] Starten van de impulsopname
- [3] Stoppen van de impulsopname

10. Aan het startpunt van het referentietraject op functietoets **F4** drukken.

- ▷ De Weergave impulsen staat nu op nul.
- ▷ De bedieningsunit is gereed voor de impulsstelling.

11. Een 100 m lang referentietraject rijden.

12. Trekker aan het einde van het referentietraject stoppen.

13. Op de functietoets **F1** drukken.

- ▷ Het display toont het aantal van de ontvangen impulsen.

14. **Entertoets** indrukken.

- ▷ **Het nieuwe aantal impulsen wordt opgeslagen.**
- ▷ **U keert nu terug naar het kalibreermenu.**

4.7.2 AUTO/MAN-modus

Standaard werkt u in de bedrijfsmodus **AUTO**. De bedieningsunit stuurt automatisch de stelmotoren aan op basis van het snelheidssignaal.

In de **manuele** modus werkt u alleen wanneer:

- geen snelheidssignaal beschikbaar is (radar of wielsensor niet aanwezig of defect),
- bij het strooien van slakkenkorrels of zaaigoed (fijne zaden).

LET OP

Voor een gelijkmatige strooiing van het strooimiddel moet u in de handmatige modus absoluut met een **constante rijsnelheid** werken.

LET OP

De strooiwerkzaamheden met de verschillende bedrijfsmodi zijn in het hoofdstuk [5: Strooibedrijf met de bedieningsunit QUANTRON-E2, pagina 89](#) beschreven.

Menu	Betekenis	Beschrijving
AUTO km/h + AUTO kg	Selectie automatische modus met automatisch wegen	Pagina 60
AUTO km/h + Stat. kg	Selectie automatische modus met statisch wegen	Pagina 61
AUTO km/h	Selectie automatische modus	Pagina 62
MAN schaalverdeling	Doseerschuifinstelling voor de manuele modus	Pagina 62
MAN km/h	Instelling rijsnelheid voor de manuele modus	Pagina 62

Bedrijfsmodus selecteren

1. Bedieningsunit QUANTRON-E2 inschakelen.
2. Menu **Machine-instellingen > AUTO/MAN-modus** oproepen.
3. Gewenst menu-item markeren.
4. **Entertoets** indrukken.
5. Instructies op het beeldscherm volgen.

LET OP

Wij adviseren de weergave van de stroomfactor op het werkscherm. Op deze wijze kunt u de massastroomregeling tijdens de strooiwerkzaamheden observeren. Zie hoofdstuk [4.10.2: Weergavekeuze, pagina 76](#) en hoofdstuk [4.7.2: AUTO/MAN-modus, pagina 59](#).

- U vindt belangrijke informatie omtrent het gebruik van de bedrijfsmodi bij het strooibedrijf in het hoofdstuk [5: Strooibedrijf met de bedieningsunit QUANTRON-E2, pagina 89](#).

Automatisch bedrijf met automatisch wegen (AUTO km/h + AUTO kg)

a) AUTO km/h + AUTO kg selecteren:

1. Bedieningsunit QUANTRON-E2 inschakelen.
 2. Menu **Machine-instellingen > AUTO/MAN-modus** oproepen.
 3. Menu-item **AUTO km/h + AUTO kg** markeren
 4. **Entertoets** indrukken.
 - ▷ Het venster **Hoeveelheid wegen** verschijnt.
 5. **Geval a: Opnieuw vullen**
 - ▷ De instelling van de stroomfactor blijft behouden.
 - ▷ De resterende hoeveelheid meststof wordt verhoogd met de hoeveelheid Opnieuw vullen.
- Geval b: Nieuwe kunstmest**
- ▷ De stroomfactor wordt teruggezet op 1. Indien nodig kunt u de gewenste stroomfactorwaarde achteraf invoeren. Zie hoofdstuk [4.6.3: Stroomfactor, pagina 41](#).
6. Gewenste soort vulling markeren.
 7. **Entertoets** indrukken.
 - ▷ **De bedieningsunit wisselt naar het werkscherm.**

▲ VOORSICHTIG



Onjuiste dosering door het indrukken van de ESC-toets

De **ESC**-toets mag niet ingedrukt worden. Zo niet kunnen zich ernstige fouten bij de strooihoeveelheid/dosering voordoen.

- ▶ Om de weegfunctie te bevestigen, steeds op de **entertoets** drukken.
-

Automatische modus met statisch wegen (AUTO km/h + Stat. kg)

De bedrijfsmodus **AUTO km/h + Stat. kg** strekt tot aanbeveling voor strooibedrijf op oneffen, heuvelachtig terrein en/of voor kleine strooihoeveelheden. Er wordt tijdens het strooibedrijf geen automatische regeling van de stroomfactor uitgevoerd. Evenwel kunt u middels de functie **resthoeveelheid wegen** de stroomfactor opnieuw berekenen.

LET OP

Het menu **AUTO km/h + Stat. kg** verschijnt enkel op het display wanneer de schotelstrooier voor minerale meststof **AXIS W** af fabriek werd geconfigureerd.

1. Bedieningsunit QUANTRON-E2 inschakelen.
 2. Reservoir met meststof vullen.
 3. Menu **Machine-instellingen > AUTO/MAN-modus** oproepen.
 4. Menu-item **AUTO km/h + Stat. kg.** markeren
 5. **Entertoets** indrukken.
 - ▷ Het venster **Hoeveelheid wegen** verschijnt.
 6. Menu-item **nieuwe meststof** markeren en **entertoets** indrukken.
 - ▷ De stroomfactor is gereset op 1,0.
- ▷ **De bedieningsunit wisselt naar het werkscherm.**

▲ VOORSICHTIG



Gevaar voor letsel door automatische verstelling van het afgiftepunt

Bij machines met elektrische stelmotoren voor het afgiftepunt verschijnt het alarm **AGP aanrijden**. Na indrukken van de **Start/Stop**-toets gaat het afgiftepunt automatisch middels elektrische stelcilinders naar de vooraf ingestelde waarde. Dit kan letsel en materiële schade veroorzaken.

- ▶ **Vóór** het indrukken van de **Start/Stop**-toets ervoor zorgen dat zich **geen personen** in de gevarezone bevinden.

LET OP

Indien tijdens de rit (bv. rit naar het veld) een wijziging van de meststofinstellingen wordt uitgevoerd, drukt u **vóór** aanvang van het strooien op de **kg-toets** en **Hoeveelheid wegen** vanuit stilstand.

Automatische modus (AUTO km/h)

1. Bedieningsunit QUANTRON-E2 inschakelen.
 2. Reservoir met meststof vullen.
 3. Menu **Machine-instellingen > AUTO/MAN-modus** oproepen.
 4. Menu-item **AUTO km/h** markeren
 5. **Entertoets** indrukken.
- ▷ **De instelling van de bedrijfsmodus is opgeslagen.**

Manuele modus (MAN km/h)

1. Bedieningsunit QUANTRON-E2 inschakelen.
 2. Menu **Machine-instellingen > AUTO/MAN-modus** oproepen.
 3. Menu-item **MAN km/h** markeren
 4. **Entertoets** indrukken.
 - ▷ Het display toont het invoervenster **Snelheid**.
 5. Waarde voor de rijnsnelheid tijdens het strooien invoeren.
 6. **Entertoets** indrukken.
- ▷ **De instelling van de bedrijfsmodus is opgeslagen.**

LET OP

Om een optimaal strooiresultaat te verkrijgen, dient vóór het strooibegin een af-draaiproef uitgevoerd te worden.

Manuele modus schaalverd. (MAN schaalverd.)

1. Menu **Machine-instellingen > AUTO/MAN-modus** oproepen.
 2. Menu-item **MAN schaalverd.** markeren
 3. **Entertoets** indrukken.
 - ▷ Op het display wordt het menu **Schuifopening** weergegeven.
 4. Schaalwaarde voor de doseerschuifopening invoeren.
 5. **Entertoets** indrukken.
- ▷ **De instelling van de bedrijfsmodus is opgeslagen.**

4.7.3 +/- Hoeveelheid

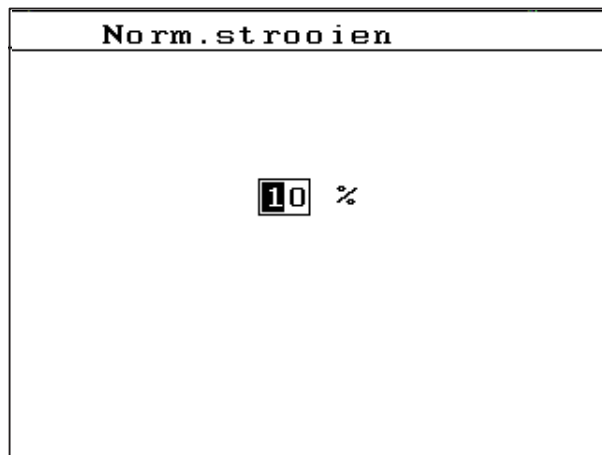
In dit menu kunt u voor het normale strootype een procentuele **hoeveelheidswijziging** vastleggen.

De basis (100%) is de vooringestelde waarde van de doseerschuifopening.

LET OP

Tijdens het bedrijf kunt u met de functietoetsen **F2/F3** op elk moment de strooihoeveelheid met de factor **+/- hoeveelheid** wijzigen.

Met de **C 100%-toets** herstelt u de voorinstellingen.



Afb. 4.24: Menu +/- Hoeveelheid (%)

Hoeveelheidsreductie vastleggen:

1. Menu **Machine-instellingen > +/- hoeveelheid (%)** oproepen.
2. De procentuele waarde invoeren waarmee u de strooihoeveelheid wenst te wijzigen.

Zie hoofdstuk [4.13.2: Invoer van waarden met behulp van de cursortoetsen, pagina 87](#).

3. **Entertoets** indrukken.

4.7.4 Weegcel kg-teller

Hier kunt u de weergave van de functie **kg-teller afstemmen** in het menu **Wegen-dagteller** activeren.

LET OP

De weergave **Weegcel kg-teller** verschijnt op het display enkel in de bedrijfsmodi **AUTO km/h + Stat. kg** en **AUTO km/h + AUTO kg**.
Zie hoofdstuk [4.7.2: AUTO/MAN-modus, pagina 59](#); deze kan hier in het menu **Machine-instellingen** geactiveerd worden!

1. Submenu **Weegcel kg-teller** markeren.

Machine-instelling	
Trekker (km/h)	
AUTO/MAN-modus	
+/- hoeveelheid (%)	10
Weegcel kg-teller	✓
kg leegmelder	150
Easy toggle	

Afb. 4.25: Weegcel kg-teller activeren/deactiveren

2. **Enter**toets indrukken.

- ▷ Het display toont een vinkje.
- ▷ De optie is actief.
- ▷ In het menu **Wegen-dagteller** verschijnt het submenu **kg-teller afstemmen**.

3. **Enter**toets indrukken.

- ▷ Het vinkje verdwijnt.
- ▷ De optie is gedeactiveerd.
- ▷ In het menu **Wegen-dagteller** is het submenu **kg-teller afstemmen** verborgen.

4.7.5 Easy toggle

Hier kunt u de omschakelfunctie van de toets **L%/R %** tot 2 toestanden van de functietoetsen **F1** tot **F4** beperken. U bespaart zo onnodige omschakelhandelingen in het werkscherm.

1. Submenu **Easy Toggle** markeren
2. **Entertoets** indrukken.
 - ▷ Het display toont een vinkje.
 - ▷ De optie is actief.
 - ▷ In het werkscherm kan de toets **L%/R%** alleen wisselen tussen de functies Hoeveelheidswijziging (L+R) en deelbreedtebeheer (VariSpread).
3. **Entertoets** indrukken.
 - ▷ Het vinkje verdwijnt.
 - ▷ U kunt met de toets **L%/R%** wisselen tussen de 4 verschillende toestanden.

Bezetting van de functietoetsen	Functie
	Hoeveelheidswijziging aan beide zijden
	Hoeveelheidswijziging aan de rechter zijde Verborgen bij geactiveerde functie Easy toggle
	Hoeveelheidswijziging aan de linker zijde Verborgen bij geactiveerde functie Easy toggle
	Deelbreedtes vergroten of verkleinen

4.8 Snellossen

Om de machine na de strooiwerkzaamheden te reinigen of de resthoeveelheid snel te ledigen, kunt u het menu **Snellossen** selecteren.

Daarnaast raden wij aan, vóór het wegbergen van de machine de doseerschui-ven via het snellossen **compleet te openen** en in deze toestand de bedienings-unit QUANTRON-E2 uit te schakelen. Zo voorkomt u ophoping van vocht in het reservoir.

LET OP

Zorg er **vóór aanvang** van het snellossen voor dat aan alle voorwaarden is vol-
daan. Neem hiervoor de gebruiksaanwijzing van de machine in acht (lossen van
de resthoeveelheid).

Snellossen uitvoeren:

1. Menu **Hoofdmenu > Snellossen** oproepen.

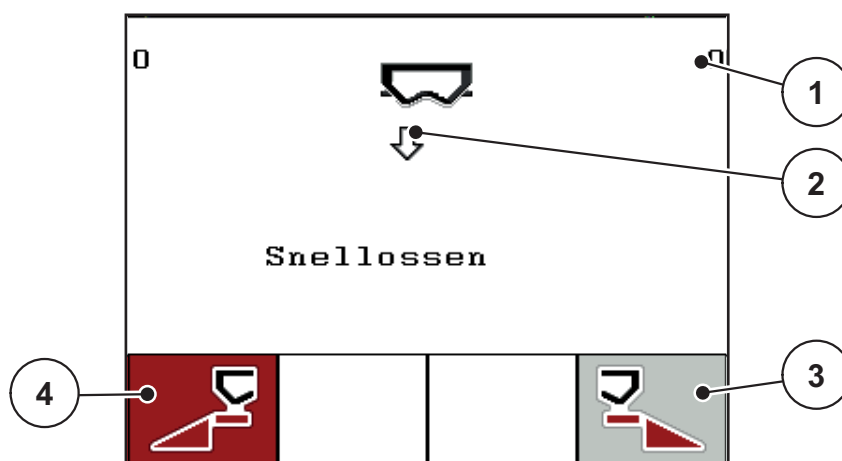
⚠ VOORSICHTIG



**Gevaar voor letsel door automatische verstelling van het af-
giftepunt**

Bij machines met elektrische stelmotoren voor het afgiftepunt ver-
schijnt het alarm **AGP aanrijden**. Na indrukken van de **Start/Stop**-
toets gaat het afgiftepunt automatisch middels elektrische stelcilin-
ders naar de vooraf ingestelde waarde. Dit kan letsel en materiële
schade veroorzaken.

- Vóór het indrukken van de **Start/Stop**-toets ervoor zorgen dat zich **geen personen** in de gevarezone bevinden.



Afb. 4.26: Menu Snellossen

- [1] Weergave doseerschui-fopening
- [2] Symbool voor het snellossen (hier de linkerkant geselecteerd, maar nog niet gestart)
- [3] Snellossen rechter deelbreedte (niet geselecteerd)
- [4] Snellossen linker deelbreedte (geselecteerd)

2. Met de **functietoets** de deelbreedte selecteren waarmee het snellossen uitgevoerd dient te worden.
 - ▷ Het display toont de gekozen deelbreedte als symbool.
3. **Start/Stop**-toets indrukken.
 - ▷ Het snellossen start.
4. **Start/Stop-toets** opnieuw indrukken.
 - ▷ Het snellossen is beëindigd.

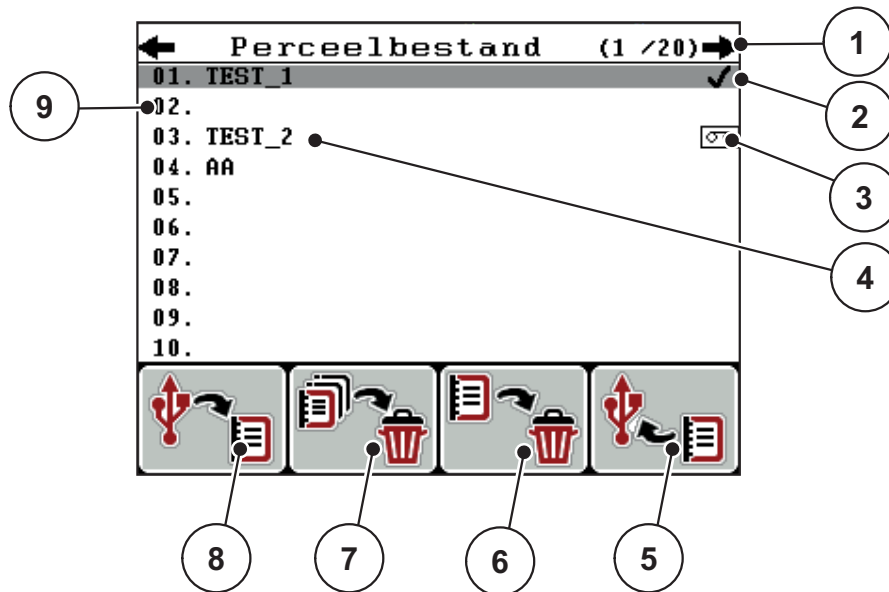
Bij machines met elektrische stelmotoren voor het afgiftepunt verschijnt het alarm **AGP aanrijden**.

5. **Start/Stop**-toets indrukken
 - ▷ Het alarm is bevestigd.
 - ▷ De elektrische stelmotoren sturen aan op de vooraf ingestelde waarde.
6. **ESC**-toets indrukken om naar het **Hoofdmenu** terug te keren.

4.9 Perceelbestand

In dit menu kunt u tot **200 perceelbestanden** aanmaken en beheren.

- Menu **Hoofdmenu > Perceelbestand** oproepen.



Afb. 4.27: Menu Perceelbestand

- [1] Weergave aantal pagina's
- [2] Weergave perceelbestand met ingevulde waarden
- [3] Weergave actief perceelbestand
- [4] Naam perceelbestand
- [5] Functietoets F4: Export
- [6] Functietoets F3: Perceelbestand wissen
- [7] Functietoets F2: Alle perceelbestanden wissen
- [8] Functietoets F1: Import
- [9] Weergave geheugenplaats

4.9.1 Perceelbestand selecteren

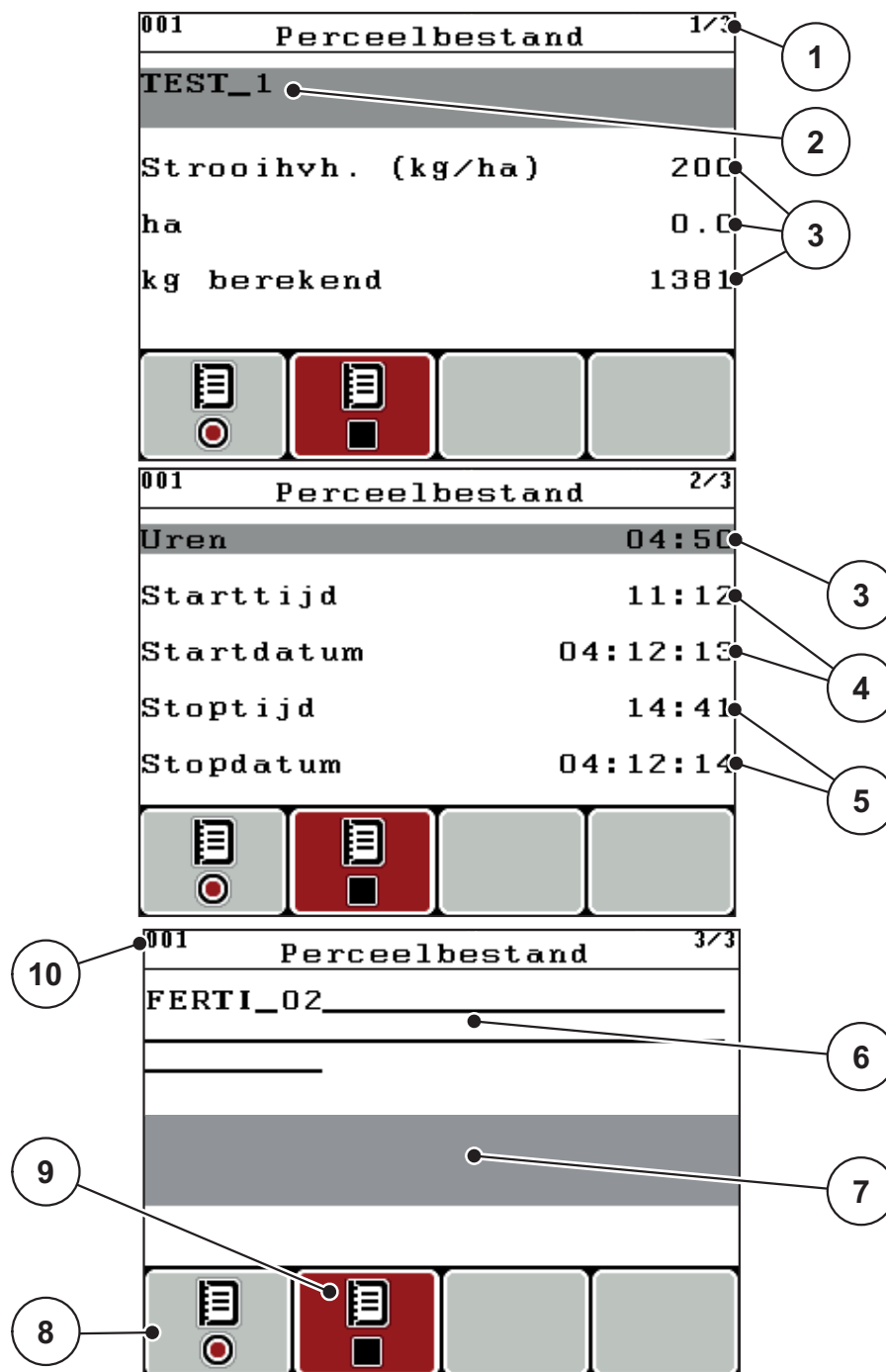
U kunt een reeds opgeslagen perceelbestand opnieuw selecteren en verder opnemen. De reeds in het perceelbestand opgeslagen gegevens worden hierbij **niet overschreven**, maar met de nieuwe waarden **aangevuld**.

LET OP

Met de **pijltoetsen links/rechts** kunt u in het menu **Perceelbestand** per pagina vooruit en achteruit springen.

1. Het gewenste perceelbestand selecteren.
2. **Entertoets** indrukken.
 - ▷ Het display toont de eerste pagina van het actuele perceelbestand.

4.9.2 Opname starten



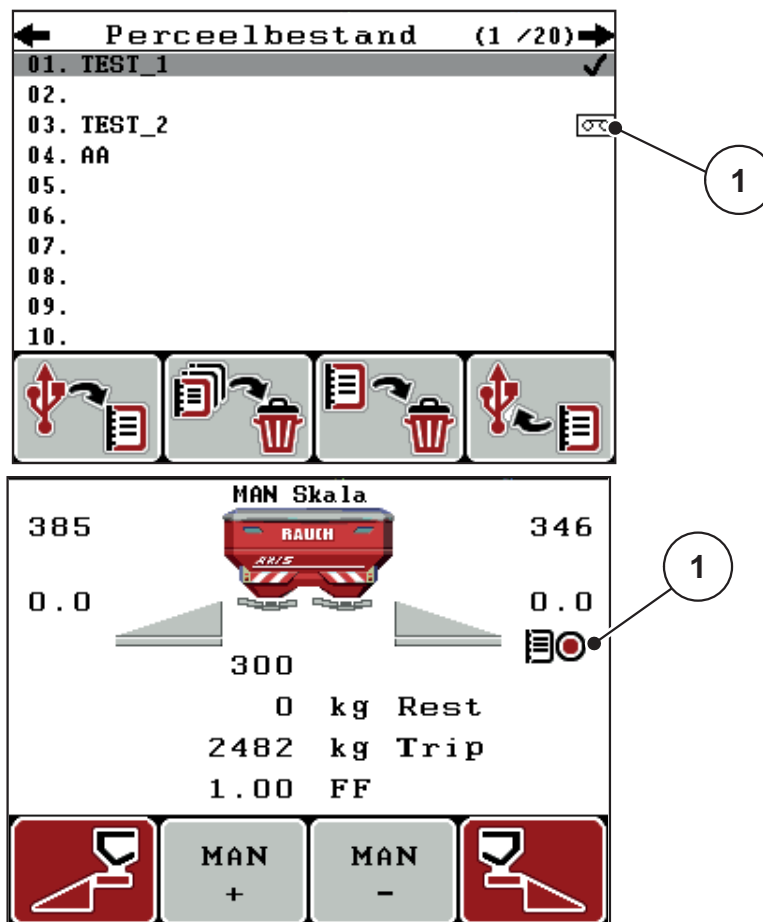
Afb. 4.28: Weergave van het actuele perceelbestand

- [1] Weergave van het aantal pagina's
- [2] Naamveld perceelbestand
- [3] Waardevelden
- [4] Weergeven van starttijd/-datum
- [5] Weergeven van stoptijd/-datum
- [6] Naamveld meststof
- [7] Naamveld meststoffabrikant
- [8] Functietoets Starten
- [9] Functietoets Stoppen
- [10] Weergave geheugenplaats

3. Functietoets **F1**, onder het startsymbool, indrukken.
 - ▷ De registratie begint.
 - ▷ Het menu **Perceelbestand** toont het **opnamesymbool** voor het actuele perceelbestand.
 - ▷ Het **werkscherm** toont het **opnamesymbool**.

LET OP

Indien een ander perceel geopend wordt, wordt dit perceel gestopt. Het actieve perceel kan niet gewist worden.



Afb. 4.29: Weergave opnamesymbool

[1] Opnamesymbool

4.9.3 Opname stoppen

1. In het menu **Perceelbestand** de 1ste pagina van het actieve perceelbestand oproepen.
2. Functietoets **F2** onder het stopsymbool indrukken.
 - ▷ De registratie is beëindigd.

4.9.4 Perceelbestanden importeren of exporteren

Met de bedieningsunit QUANTRON-E2 kunnen opgenomen perceelbestanden geïmporteerd of geëxporteerd worden.

Perceelbestanden importeren (pc naar QUANTRON-E2)

Voorwaarden:

- Meegeleverde USB-stick gebruiken.
 - Directorystructuur op de USB-stick **niet** wijzigen.
 - De gegevens zijn op de USB-stick in de directory „\\USB-BOX\QuantronE\Schlagdateien\Import” opgeslagen.
1. Menu **Perceelbestand** oproepen.
 2. Functietoets **F1** indrukken (zie [Afb. 4.27](#)).
 - ▷ Foutmelding nummer 7 verschijnt: de actuele bestanden worden overschreven. Zie [6.1: Betekenis van de alarmmeldingen, pagina 105](#).
 3. **Start/Stop**-toets indrukken.

LET OP

U kunt de import van de perceelbestanden op elk moment onderbreken door op de **ESC**-toets te drukken!

De import van de perceelbestanden heeft de volgende uitwerkingen

- Alle actueel in de QUANTRON-E2 opgeslagen perceelbestanden worden overschreven.
- Indien u op de pc de strooihoeveelheid hebt gedefinieerd, wordt de strooihoeveelheid bij het starten van het perceelbestand automatisch overgezet en onmiddellijk actief in het menu **Meststofinstellingen**.
- Indien u een strooihoeveelheid buiten het bereik 10-3000 invoert, wordt de waarde in het menu **Meststofinstellingen** niet overschreven.

Perceelbestanden exporteren (QUANTRON-E2 naar pc)

Voorwaarden:

- De meegeleverde USB-stick gebruiken.
- Directorystructuur op de USB-stick **niet** wijzigen.
 - De gegevens zijn op de USB-stick in de directory „\\USB-BOX\QuantronE\Schlagdateien\Export” opgeslagen.

1. Menu **Perceelbestand** oproepen.
2. Functietoets **F4** indrukken (zie [Afb. 4.27](#)).

4.9.5 Perceelbestanden wissen

De bedieningsunit QUANTRON-E2 maakt het mogelijk, de opgenomen perceelbestanden te wissen.

LET OP

Enkel de inhoud van de perceelbestanden wordt gewist; de naam van het perceelbestand wordt verder in het naamveld weergegeven!

Perceelbestanden wissen

1. Menu **Perceelbestand** oproepen.
2. Een perceelbestand in de lijst selecteren.
3. Functietoets **F3** onder het symbool **Wissen** indrukken (zie [Afb. 4.27](#)).
 - ▷ Het geselecteerde perceelbestand is gewist.

Alle perceelbestanden wissen

1. Menu **Perceelbestand** oproepen.
2. Functietoets **F2** onder het symbool **Alles wissen** indrukken (zie [Afb. 4.27](#)).
 - ▷ Er verschijnt een melding, dat de gegevens gewist worden. Zie [6.1: Betekenis van de alarmmeldingen, pagina 105](#).
3. **Start/Stop**-toets indrukken.
 - ▷ Alle perceelbestanden zijn gewist.

4.10 Systeem/Test

In dit menu voert u de systeem- en testinstellingen voor de bedieningsunit uit.

- Menu **Hoofdmenu > systeem/test** oproepen.

Systeem/test		1/2
Helderheid		
Taal		
Weergavekeuze		
Modus	Expert	
Test/diagnose		
Datum	07:02:12	
Tijd	13:51	

Systeem/test		2/2
Dataoverdracht		
Totale datateller		
Service		

Afb. 4.30: Menu Systeem/test

Submenu	Betekenis	Beschrijving
Helderheid	Instelling van de displayweergave en de toetsverlichting.	Wijziging van de instelling met de functietoetsen + of - .
Taal - Language	Taalinstelling van de menubesturing.	Pagina 75
Weergavekeuze	Vastlegging van de weergaven in het werkscherm.	Pagina 76
Modus	Instelling actuele modus	Pagina 77
Test/diagnose	Controle van stelmotoren en sensoren.	Pagina 78
Datum	Instelling actuele datum.	Selectie en wijziging van de instelling met de pijltoetsen Bevestiging met entertoets

Submenu	Betekenis	Beschrijving
Tijd	Instelling van de actuele tijd.	Selectie en wijziging van de instelling met de pijltoetsen Bevestiging met enter toets
Dataoverdracht	Menu voor de data-uitwisseling en seriële protocollen	Pagina 81
Totaaldata-teller	Weergave van totaal aan <ul style="list-style-type: none"> ● gestrooide hoeveelheid in kg ● gestrooid oppervlak in ha ● strooitijd in h ● afgelegde afstand in km 	
Service	Service-instellingen	Met een wachtwoord beveiligd; alleen toegankelijk voor servicepersoneel

4.10.1 Taal instellen

In der bedieningseenheid QUANTRON-E2 zijn **verschillende talen** beschikbaar. De taal voor uw regio is af fabriek voorafgaandelijk ingesteld.

1. Menu **Systeem/test > Taal - Language** oproepen.

▷ Het display toont de eerste pagina.

Sprache - Language		1/4
deutsch	DE	✓
Français	FR	
English	UK	
Nederlands	NL	
Italiano	IT	
Español	ES	
русский	RU	

Afb. 4.31: Submenu Taal, pagina 1

2. De taal selecteren waarin de menu's weergegeven dienen te worden.

LET OP

De talen zijn opgesomd in meerdere menuvensters. U kunt met de **pijltoetsen** naar het aangrenzende venster springen.

3. **Entertoets** indrukken.

▷ **De keuze is bevestigd.**

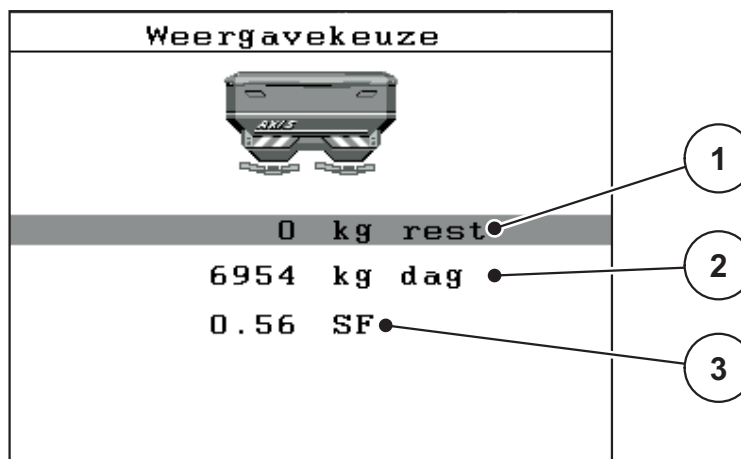
▷ **De bedieningsunit QUANTRON-E2 start automatisch opnieuw.**

▷ **De menu's worden in de geselecteerde taal weergegeven.**

4.10.2 Weergavekeuze

De weergavevelden in het werkscherm van de bedieningsunit kunt u aan uw eigen wensen aanpassen. U kunt de drie weergavevelden naar keuze met de volgende waarden vullen:

- Rijsnelheid
- Stroomfactor (SF)
- Tijd
- ha dagteller
- kg dagteller
- m dagteller
- kg rest
- m rest
- ha rest



Afb. 4.32: Menu Weergavekeuze

- [1] Weergaveveld 1
- [2] Weergaveveld 2
- [3] Weergaveveld 3

Weergave selecteren

1. Menu **System/test > Weergavekeuze** oproepen.
2. Het desbetreffende **weergaveveld** markeren.
3. **Entertoets** indrukken.
 - ▷ Het display geeft een lijst weer van de mogelijke weergaven.
4. De nieuwe waarde markeren waarmee het weergaveveld bezet moet worden.
5. **Entertoets** indrukken.
 - ▷ Het display toont het **werkscherm**. In het desbetreffende **weergaveveld** ziet u nu de nieuwe waarde weergegeven.

4.10.3 Modus

In de bedieningsunit QUANTRON-E2 zijn **2 verschillende modi** mogelijk: de modus **Easy** of **Expert**.

- In de modus **Easy** kunnen enkel die parameters van de meststofinstellingen opgeroepen die noodzakelijk zijn voor de strooiwerkzaamheden; strooitabelen kunnen niet aangemaakt en beheerd worden.
- In de modus **Expert** kunnen alle ter beschikking staande parameters in het menu **Meststofinstellingen** opgeroepen worden.

Modus selecteren

1. Menu-item **Systeem/test > Modus** markeren.
 2. **Entertoets** indrukken.
- ▷ **Het display toont de actieve modus.**

U schakelt tussen de beide modi door op de **entertoets** te drukken.

4.10.4 Test/diagnose

In het menu **Test/Diagnose** kunt u de functie van enkele sensoren/stelmotoren bewaken en controleren.

LET OP

Dit menu dient puur ter informatie.

De lijst van de sensoren hangt af van de uitrusting van de machine.

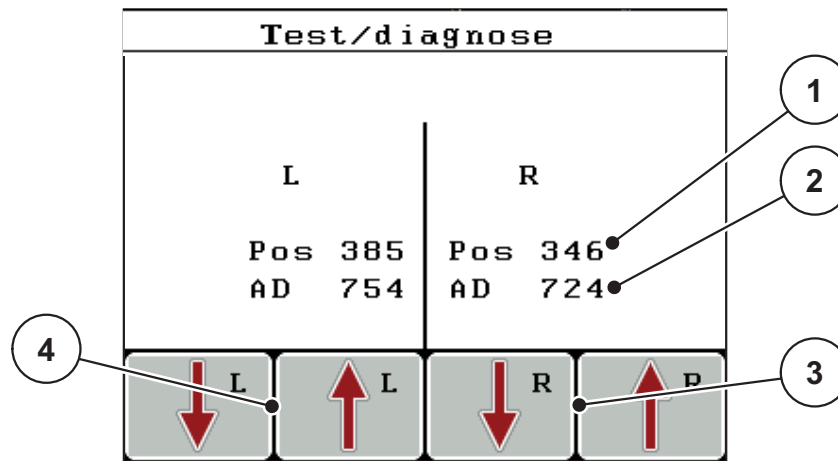
Test/diagnose 1/2	Test/diagnose 2/2
testpunt schuif	Testpunten AGP
Schuif	Afgiftepunt
Spanning	Linbus
Leegmelder	TELIMAT-sensor
Weegcellen	Afdekzeil

Afb. 4.33: Menu Test/diagnose

Submenu	Betekenis	Beschrijving
Testpunten schuif	Test voor het aansturen van de verschillende positiepunten van de schuiven.	Controle van de kalibratie
Schuif	Aansturen van de doseerschouwen Links en Rechts	Pagina 79
Spanning	Controle van de bedrijfsspanning.	
Leegmelder	Controle van de leegmelder.	
Weegcellen	Controle van de weegcellen.	
Testpunten AGP	Test voor het aansturen van de verschillende positiepunten van het AGP.	Controle van de kalibratie
Afgiftepunt	Aansturen van het afgiftepunt.	
Linbus	Controle van de via LINBUS aangemelde componenten.	
TELIMAT	Controle van TELIMAT-sensoren	

Voorbeeld Test/diagnose schuif

1. Menu **Systeem/test > Test/diagnose** oproepen.
2. Menu-item **Schuiven** markeren.
3. **Entertoets** indrukken.
 - ▷ Het display toont de status van de stelmotoren/sensoren.



Afb. 4.34: Test/diagnose; voorbeeld: Schuiven

- [1] Weergave positie
- [2] Weergave signaal
- [3] Functietoetsen stelmotor rechts
- [4] Functietoetsen stelmotor links

De weergave **Signaal** toont de toestand van het signaal gescheiden voor de linker- en de rechterzijde.

De stelmotoren kunt u met de functietoetsen **F1 - F4** in- en uitbewegen.

▲ VOORSICHTIG



Gevaar voor letsel door bewegende machineonderdelen.

Tijdens de tests kunnen machineonderdelen automatisch bewegen.

- ▶ Vóór de tests ervoor zorgen dat zich geen personen in de zone van de machine bevinden.

Voorbeeld Linbus

1. Menu **Systeem/test > Test/diagnose** oproepen.
2. Menu-item **Linbus** markeren.
3. **Enter**toets indrukken.
 - ▷ Het display toont de status van de stelmotoren/sensoren.

Linbus				
	Ver	Mir	Fnc	Stat
AGP rechts	0 . 0 . 0	.	0	●
AGP links	0 . 0 . 0	.	0	0
Afdekzeil	0 . 0 . 0	.	0	0
Zelftest starten				

Afb. 4.35: Test/diagnose; voorbeeld: Linbus

- [1] Weergave status
- [2] Zelftest starten
- [3] Aangesloten stelmotoren

Statusmelding Linbusdeelnemer

De stelmotoren vertonen verschillende toestanden:

- 0 = OK, geen fout aan de stelmotor
- 2 = blokkade
- 4 = overbelasting

▲ VOORSICHTIG



Gevaar voor letsel door bewegende machineonderdelen.

Tijdens de tests kunnen machineonderdelen automatisch bewegen.

- ▶ Vóór de tests ervoor zorgen dat zich geen personen in de zone van de machine bevinden.

4.10.5 Dataoverdracht

De dataoverdracht gebeurt via verschillende dataprotocollen.

Submenu	Betekenis
APR	Automatische perceelregistratie; overdracht van perceelbestanden naar een PDA of pocket-pc via Bluetooth
LH5000	Seriële communicatie bijv. strooien met applicatiekaarten
TUVR	Protocol voor de automatische deelbreedteschakeling, de wijziging van toepassingshoeveelheid voor een specifiek deelopervlak en de gps-snelheid met een externe Trimble Terminal.
GPS-Control	Protocol voor de automatische deelbreedteschakeling met een externe terminal
GPS-Control VRA	VRA Variable Rate Application Protocol voor de automatische overdracht van de gewenste strooihoeveelheid

4.10.6 Totaaldata-teller

In dit menu worden alle tellerstanden van de strooier weergegeven.

- gestrooide hoeveelheid in kg
- gestrooid oppervlak in ha
- strooitijd in h
- afgelegde afstand in km

LET OP

Dit menu dient puur ter informatie.

4.10.7 Service

LET OP

Voor de instellingen in het menu **Service** is een invoercode vereist. Deze instellingen kunnen **enkel** door geautoriseerd servicepersoneel gewijzigd worden.

4.11 Info

In het menu **Info** kunt u informatie over de apparaatbesturing vinden.

LET OP

Dit menu dient ter informatie over de configuratie van de machine.
De lijst met gegevens hangt af van de uitrusting van de machine.

4.12 Afdekzeil (speciale uitrusting, elektrische afstandsbediening)

⚠ WAARSCHUWING



Gevaar voor beknelling en snijwonden door onafhankelijk bediende onderdelen

Het afdekzeil beweegt zonder voorwaarschuwing en kan personen verwonden.

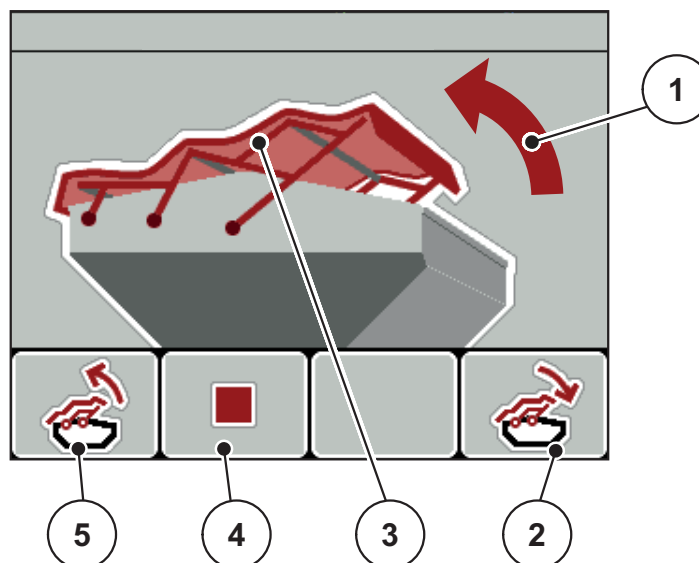
- ▶ Alle personen uit gevarezone verwijderen.

De machine AXIS-H EMC beschikt over een elektrisch aangestuurd afdekzeil. Bij hervullen aan het einde van het veld kunt u met de bedieningsunit en 2 stelmotoren het afdekzeil openen en sluiten.

LET OP

Het menu dient puur voor het bedienen van de stelmotoren voor het openen en het sluiten van het afdekzeil. De bedieningsunit QUANTRON-E2 registreert niet de exacte positie van het afdekzeil.

- Controleer de beweging van het afdekzeil.



Afb. 4.36: Menu Afdekzeil

- [1] Weergave Openen
- [2] Functietoets F4: Afdekzeil sluiten
- [3] Statische weergave afdekzeil
- [4] Functietoets F2: Handeling stoppen
- [5] Functietoets F1: Afdekzeil openen

⚠ VOORSICHTIG



Materiële schade door onvoldoende vrije ruimte

Het openen en sluiten van het afdekzeil vereist voldoende vrije ruimte boven de machinebak. Als de vrije ruimte te klein is, kan het afdekzeil scheuren. Het frame van het afdekzeil kan kapot gaan en het afdekzeil kan schade aan de omgeving aanrichten.

► Zorg voor voldoende vrije ruimte boven het afdekzeil.

Afdekzeil bewegen

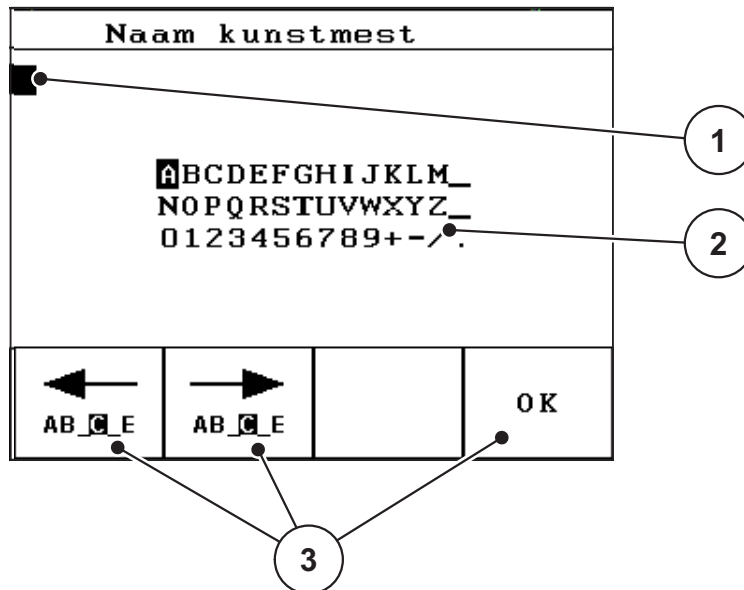
1. **Menu**-toets drukken.
2. Menu **Afdekzeil** oproepen.
3. Op de functietoets **F1** drukken.
 - ▷ Tijdens de beweging verschijnt een pijl, die de richting **OPEN** aangeeft.
 - ▷ Het afdekzeil opent volledig.
4. Meststof vullen.
5. Op de functietoets **F4** drukken.
 - ▷ Tijdens de beweging verschijnt een pijl, die de richting **DICHT** aangeeft.
 - ▷ Het afdekzeil sluit.

Indien gewenst kunt u de beweging van het afdekzeil stoppen door op de functietoets **F2** te drukken. Het afdekzeil blijft in de tussenpositie tot u het zeil weer compleet sluit of opent.

4.13 Speciale functies

4.13.1 Tekstinvoer

In sommige menu's kunt u vrij te bewerken tekst invoeren.



Afb. 4.37: Menu Tekstinvoer

- [1] Invoerveld
- [2] Tekenveld, weergave van de beschikbare tekens (afhankelijk van de taal)
- [3] Functietoetsen voor navigatie in het invoerveld

Tekst invoeren:

1. Vanuit het hogere menu naar het menu **Tekstinvoer** gaan.
2. Cursor met behulp van de **functietoetsen** naar de positie van het als eerste te schrijven teken in het invoerveld bewegen.
3. Met behulp van de **pijltoetsen** het te schrijven teken in het tekenveld markeren.
4. **Entertoets** indrukken.
 - ▷ Het gemarkeerde teken verschijnt in het invoerveld.
 - ▷ De cursor springt naar de volgende positie.

Deze procedure voortzetten totdat u uw volledige tekst hebt ingevoerd.

5. Om de invoer te **bevestigen**, op de functietoets **OK** drukken.
 - ▷ De bedieningsunit slaat de tekst op.
 - ▷ Het display toont het voorgaande menu.

Teken overschrijven:

U kunt een afzonderlijk teken vervangen door een ander teken.

1. Cursor met behulp van de **functietoetsen** naar de positie van het te wissen teken in het invoerveld bewegen.
2. Met behulp van de **pijltoetsen** het te schrijven teken in het tekenveld markeren.
3. **Entertoets** indrukken.
 - ▷ Het teken is overschreven.
4. Om de invoer te **bevestigen**, op de functietoets **OK** drukken.
 - ▷ De tekst wordt in de bedieningsunit opgeslagen.
 - ▷ In het display wordt het vorige menu weergegeven.

LET OP

Het wissen van afzonderlijke tekens is enkel mogelijk door vervanging door de spatie (underscore aan het eind van de eerste 2 tekenregels).

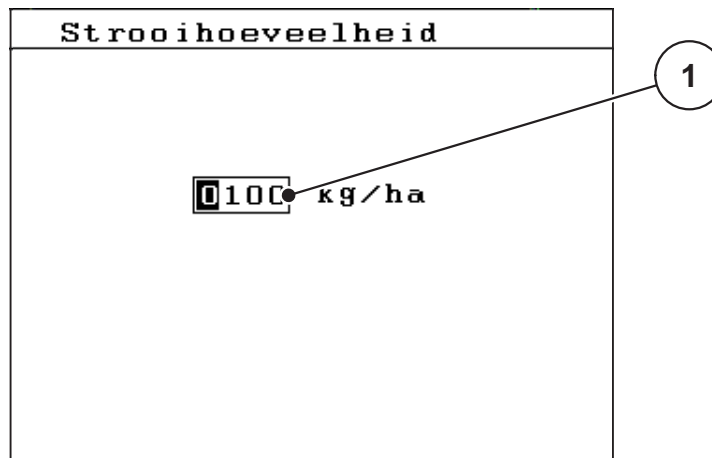
Invoer wissen:

U kunt de complete invoer wissen.

1. Op de **C 100 %-toets** drukken.
 - ▷ De complete invoer is gewist.
2. Eventueel nieuwe tekst invoeren.
3. Functietoets **OK** drukken.

4.13.2 Invoer van waarden met behulp van de cursortoetsen

In sommige menu's kunt u getalswaarden invoeren.



Afb. 4.38: Getalswaarden invoeren (voorbeeld strooihoeveelheid)

[1] Invoerveld

Voorwaarde:

U bevindt zich reeds in het menu waarin u de getalswaarden invoert.

1. De cursor met behulp van de **horizontale pijltoetsen** naar de positie van de te schrijven getalswaarde in het invoerveld bewegen.
2. Met behulp van de verticale **pijltoetsen** de gewenste getalswaarde invoeren.
Pijl omhoog: waarde wordt verhoogd.
Pijl omlaag: waarde wordt verlaagd.
Pijl naar links/rechts: cursor beweegt naar links/rechts.
3. **Entertoets** indrukken.

Invoer wissen:

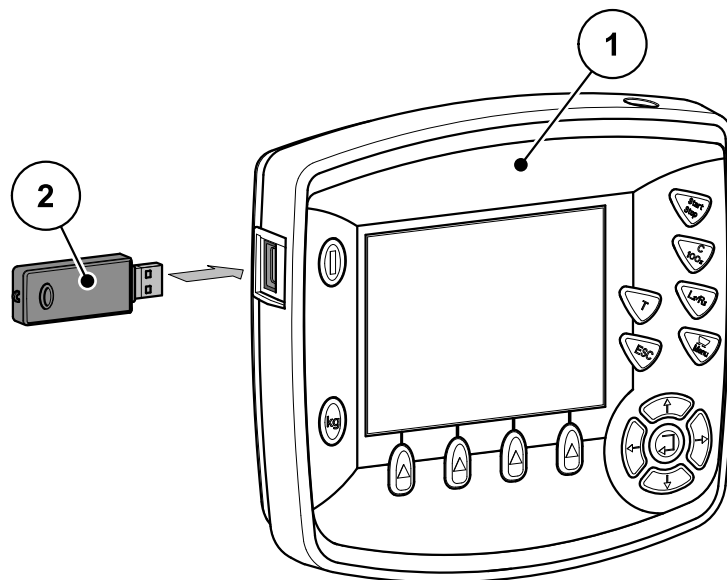
U kunt de complete invoer wissen.

1. Op de **C 100 %-toets** drukken.
 - ▷ De complete invoer is gewist.

4.13.3 Screenshots aanmaken

Bij een software-update worden gegevens overschreven. Wij adviseren u, uw instellingen als screenshot (kopie van het beeldscherm) vóór een software-update steeds op een USB-stick op te slaan.

- Gebruik een USB-stick met een oplichtende statusweergave (ledlampje).
1. Verwijder de afdekking van de USB-poort.
 2. Steek de USB-stick in de USB-poort.



Afb. 4.39: Steek de USB-stick erin

- [1] Bedieningsunit
[2] USB-stick

3. Menu **Hoofdmenu > Meststofinstellingen** oproepen.
 - ▷ Het display toont de eerste pagina van de meststofinstellingen.
4. De **T**-toets en de **L%/R%**-toets **gelijktijdig** indrukken.
 - ▷ De statusweergave van de USB-stick knippert.
 - ▷ Er wordt een afbeelding als bitmap op de USB-stick opgeslagen.
5. Alle bladzijden van de meststofinstellingen als screenshots opslaan.
6. Menu **Hoofdmenu > Meststofinstellingen** oproepen.
 - ▷ Het display toont de eerste pagina van de machine-instellingen.
7. De **T**-toets en de **L%/R%**-toets **gelijktijdig** indrukken.
 - ▷ De statusweergave knippert.
8. Beide bladzijden van het menu **Machine-instellingen** als screenshots opslaan.
9. Alle screenshots op uw pc opnemen.
10. Na de software-update screenshots oproepen en instellingen in de bedieningsunit QUANTRON-E2 op basis van de screenshots invoeren.
 - ▷ **De bedieningsunit QUANTRON-E2 is gereed voor gebruik met uw instellingen.**

5 Strooibedrijf met de bedieningsunit QUANTRON-E2

De bedieningsunit QUANTRON-E2 ondersteunt u bij de instelling van de machine vóór de werkzaamheden. Tijdens de strooiwerkzaamheden zijn eveneens functies van de bedieningsunit op de achtergrond actief. Hiermee kunt u de kwaliteit van de meststofverdeling controleren.

5.1 Opvraging van de resthoeveelheid tijdens de strooiwerkzaamheden

Tijdens de strooiwerkzaamheden wordt de resthoeveelheid voortdurend opnieuw berekend en weergegeven.

U kunt **tijdens de strooiwerkzaamheden**, dus met geopende doseerschuiven, naar het menu **Rest (kg, ha, m)** gaan en de actueel in het reservoir aanwezige resthoeveelheid aflezen.

LET OP

Wilt u de waarden tijdens de strooiwerkzaamheden voortdurend observeren, dan kunt u ook de vrij te kiezen weergavevelden op het werkscherm met **kg rest**, **ha rest** of **m rest** bezetten; zie hoofdstuk [4.10.2: Weergavekeuze, pagina 76](#).

Werken met gewogen resthoeveelheid, opnieuw vullen van het reservoir:

1. De weegschaal tarreren.
Zie hoofdstuk [4.3.5: Weegschaal tarreren, pagina 35](#).
2. Het gekozen soort meststof selecteren.
Zie hoofdstuk [4.6.9: Strooitabel, pagina 51](#).
3. Het reservoir vullen.
4. De hoeveelheid meststof in het reservoir wegen.
Zie hoofdstuk [4.3.4: Hoeveelheid wegen, pagina 33](#).
5. Met het werk beginnen.
Wanneer het reservoir leeg is, vult u het opnieuw.
6. Handelingsstappen 2 tot 5 herhalen.

LET OP

Is het reservoir **leeg** en wordt **minder dan 200 kg** meststof gevuld, dan is de stroomfactor vastgelegd en geschiedt geen stroomfactorregeling; zie hoofdstuk [4.6.3: Stroomfactor, pagina 41](#).

- Ga naar de bedrijfsmodus **AUTO km/h**.

LET OP

Is het reservoir gevuld en wordt **minder dan 200 kg** meststof gevuld, **druk dan vanuit stilstand op de kg-toets en kies in het menu Hoeveelheid wegen de functie Opnieuw vullen**.

5.2 TELIMAT

Aanbouwvarianten aan de schotelstrooier voor minerale meststof

⚠ VOORSICHTIG**Gevaar voor letsel door automatische verstelling van de TELIMAT!**

Na indrukken van **T-toets** wordt middels elektrische stelcilinders automatisch naar de grensstrooipositie gereden. Dit kan letsel en materiële schade veroorzaken.

- Vóór indrukken van de **T-toets** personen uit de gevarenzone van de machine wegsturen.

LET OP

De TELIMAT-variant is af fabriek ingesteld in de bedieningsunit!

TELIMAT met hydraulische afstandsbediening

De TELIMAT wordt hydraulisch naar de werk- of rustpositie gebracht. U activeert of deactiveert de TELIMAT door op de **T-toets** te drukken. Het display geeft het **TELIMAT-symbool** naargelang de positie weer of verbergt het.

TELIMAT met hydraulische afstandsbediening en TELIMAT-sensoren

Wanneer TELIMAT-sensoren zijn aangesloten en geactiveerd, wordt op het display van de bedieningsunit het **TELIMAT-symbool** getoond indien de TELIMAT hydraulisch naar de werkpositie werd gebracht. Wordt de TELIMAT terug naar de rustpositie gebracht, dan wordt het **TELIMAT-symbool** weer verborgen. De sensoren bewaken de TELIMAT-verstelling en activeren of deactiveren de TELIMAT automatisch. De **T-toets** heeft bij deze variant geen functie.

Indien de toestand van de TELIMAT-inrichting langer dan 5 seconden niet gedetecteerd kan worden, verschijnt alarm 14; zie hoofdstuk [6.1: Betekenis van de alarmmeldingen, pagina 105](#).



Afb. 5.1: Weergave alarmmelding TELIMAT

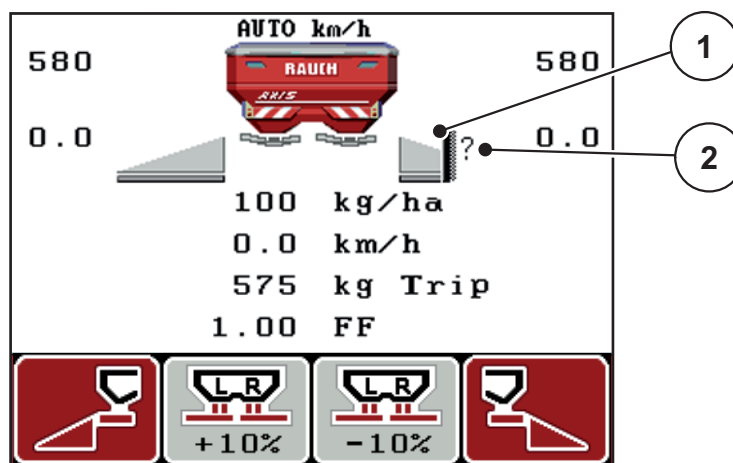
TELIMAT met elektrische afstandsbediening

Door op de **T-toets** te drukken, rijdt de elektrische TELIMAT naar de grensstrooioppositie. Tijdens de verstelling verschijnt een **?-symbool** op het display van de bedieningsunit, dat na bereiken van de werkpositie weer verborgen wordt. Een sensorbewaking van de TELIMAT-positie is niet nodig, aangezien de stelmotor af fabriek gekalibreerd is.

Bij blokkeren van de TELIMAT verschijnt alarm 23; zie hoofdstuk [6.1: Betekenis van de alarmmeldingen, pagina 105](#).

LET OP

De weergave van het TELIMAT-symbool op het display verschilt niet tussen de verschillende TELIMAT-varianten!



Afb. 5.2: Weergave TELIMAT

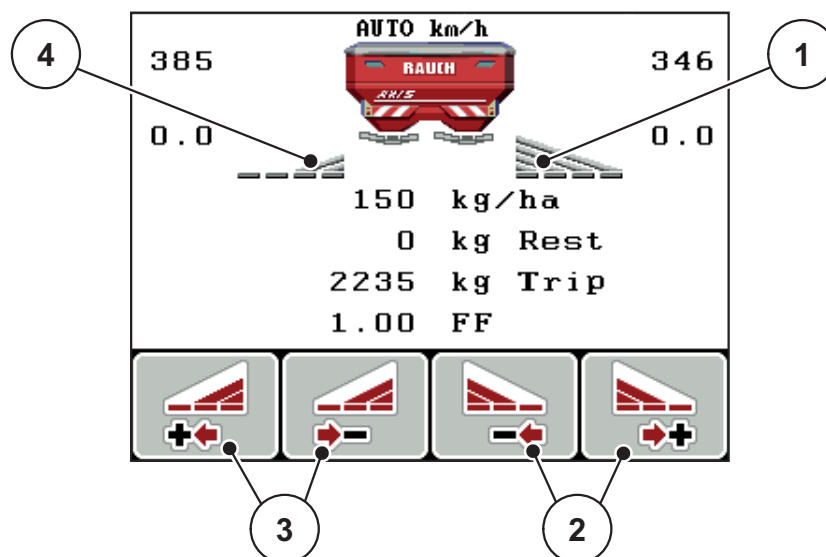
- [1] Symbool TELIMAT
- [2] Symbool TELIMAT nog niet in werkpositie

5.3 Werken met deelbreedtes

5.3.1 Met gereduceerde deelbreedtes strooien

U kunt aan een of beide zijden met deelbreedtes strooien en zo de volledige strooibreedte aanpassen aan de vereisten van het veld. Elke strooizijde kan worden ingesteld op 4 (VariSpread 4) of 2 (VariSpread 2) niveaus.

- Toets **L%/R%** indrukken totdat het display de gewenste functietoetsen toont.



Afb. 5.3: Werscherm strooibedrijf met deelbreedten

- [1] Deelbreedte rechts strooit over de volledige halve zijde
- [2] Functietoetsen Strooibreedte rechts vergroten of verkleinen
- [3] Functietoetsen Strooibreedte links verkleinen
- [4] Deelbreedte links is gereduceerd tot 2 niveaus

LET OP

Elke deelbreedte kan in 2 of 4 stappen worden vergroot of verkleind.

1. Functietoets **Strooibreedte links verkleinen** of **Strooibreedte rechts verkleinen** indrukken.
 - ▷ De deelbreedte van de strooizijde wordt met een niveau verkleind.
2. Functietoets **Strooibreedte links vergroten** of **Strooibreedte rechts vergroten** indrukken.
 - ▷ De deelbreedte van de strooizijde wordt met een niveau vergroot.

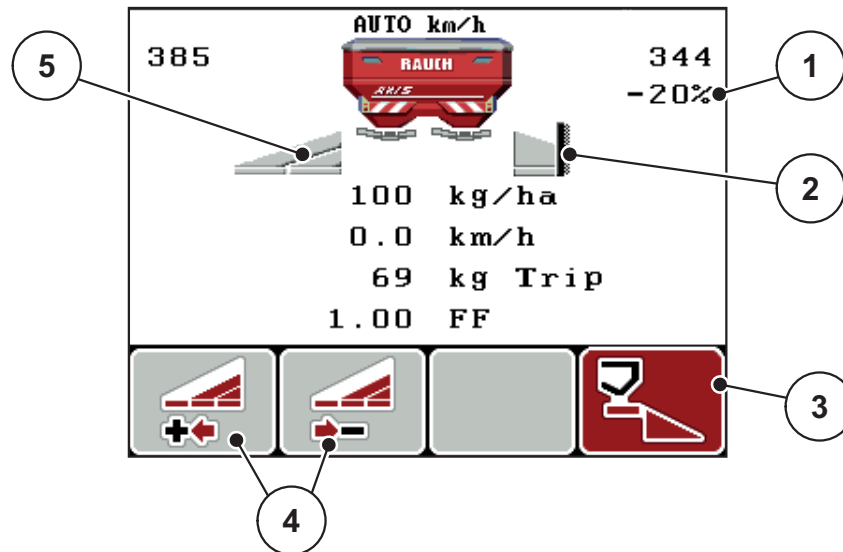
LET OP

De deelbreedtes zijn niet proportioneel verdeeld. U stelt de strooibreedtes in via de strooibreedteassistent VariSpread.

- Zie [4.6.10: VariSpread berekenen, pagina 53](#).

5.3.2 Strooibedrijf met een deelbreedte en in de grensstrooimodus

Tijdens het strooibedrijf kunt u de deelbreedtes stapsgewijze veranderen en het grensstrooien activeren. Het onderste scherm toont het werkscherm met geactiveerd grensstrooien en geselecteerde deelbreedte.



Afb. 5.4: Werkscherm een deelbreedte links, grensstrooizijde rechts

- [1] Hoeveelheidswijziging in de grensstrooimodus
- [2] Strooizijde rechts in grensstrooimodus
- [3] Strooizijde rechts is geactiveerd
- [4] Deelbreedte links verkleinen of vergroten
- [5] 2-delige instelbare deelbreedte links (VariSpread 2)

- De strooihoeveelheid links is op de volledige werkbreedte ingesteld.
- Er is op de functietoets **Grensstrooien rechts** gedrukt, grensstrooien is geactiveerd en de strooihoeveelheid is met 20% verminderd.
- Druk op functietoets **Strooi breedte links verkleinen** om de deelbreedte met een stap te verkleinen.
- Druk op functietoets **C/100%**, u keert onmiddellijk terug naar de volledige werkbreedte.
- Enkel bij TELIMAT-varianten zonder sensor: Druk op T-toets; het grensstrooien wordt gedeactiveerd.

5.4 Strooien met bedrijfsmodus AUTO km/h + AUTO kg

In de bedrijfsmodus **AUTO km/h + AUTO kg** kan de hoeveelheid meststof in het reservoir tijdens het strooibedrijf continu worden gewogen. De stroomfactorregeling wordt regelmatig aan de hand van deze informatie gecorrigeerd. Zo wordt een optimale dosering van de meststof bereikt.

LET OP

De bedrijfsmodus **AUTO km/h + AUTO kg** is standaard geselecteerd.

Voorwaarde voor strooiwerkzaamheden:

- De bedrijfsmodus **AUTO km/h + AUTO kg** is actief (zie [4.7.2: AUTO/MAN-modus, pagina 59](#)).
1. Bedieningsunit QUANTRON-E2 inschakelen.

LET OP

Wanneer u een kleinere meststofhoeveelheid dan 200 kg in het reservoir giet, ga dan naar de modus **AUTO km/h + Stat. kg** of **AUTO km/h**.

2. Het reservoir met meststof vullen.
 - ▷ Het venster **Hoeveelheid wegen** verschijnt op het display.
3. Meststofhoeveelheid via **Opnieuw vullen** of **Nieuwe kunstmest** wegen.

Zie hoofdstuk [4.3.4: Hoeveelheid wegen, pagina 33](#)

 - **Opnieuw vullen:**
Verderstrooien met dezelfde kunstmest.
De instelling van de stroomfactor blijft behouden.
De resthoeveelheid van de meststof is verhoogd met de hoeveelheid voor opnieuw vullen.
 - **Nieuwe kunstmest:** Stroomfactor is op 1,0 gezet; er wordt een nieuwe stroomfactorregeling uitgevoerd.
 - ▷ **De resterende hoeveelheid meststof wordt verhoogd met de hoeveelheid Opnieuw vullen.**

▲ VOORSICHTIG



Onjuiste dosering door het indrukken van de ESC-toets

De ESC-toets mag niet worden ingedrukt. Zo niet kunnen zich ernstige fouten bij de strooihoeveelheid/dosering voordoen.

- ▶ Om de weegfunctie te bevestigen, steeds op de **entertoets** drukken.
-

4. Druk op de **Start/Stop**-toets.
 - ▷ **Het strooien start.**

LET OP

Bij oneffen, heuvelachtig terrein dienen strooihoeveelheden onder 30 kg/min in de modus **AUTO km/h + Stat. kg** of **AUTO km/h** gestrooid te worden.

LET OP

Indien na bevestiging van het venster **Hoeveelheid wegen** de meststofinstellingen vóór aanvang van de strooiwerkzaamheden worden gewijzigd, dan moeten deze instellingswijzigingen bij een horizontale strooier vanuit stilstand uitgevoerd worden.

LET OP

Indien tijdens de rit (bv. rit naar het veld) een wijziging aan de meststofinstellingen wordt uitgevoerd, drukt u vóór aanvang van de strooiwerkzaamheden vanuit stilstand op de **kg-toets** en kiest u in het menu **Hoeveelheid wegen** de functie **Nieuwe kunstmest**.

LET OP

Wij raden aan om de stroomfactor in het werkscherm te laten weergeven (zie [4.10.2: Weergavekeuze, pagina 76](#)), teneinde de stroomfactorregeling tijdens de strooiwerkzaamheden te observeren.

LET OP

Bij problemen in het regelgedrag van de stroomfactor (verstoppingen, ...) gaat u na het verhelpen van de fout vanuit stilstand via de **kg-toets** naar het menu **Hoeveelheid wegen** en roept u de functie **Nieuwe kunstmest** op.

5.5 Strooien met bedrijfsmodus AUTO km/h + Stat. kg

In de bedrijfsmodus **AUTO km/h + Stat. kg** werkt u **UITSLUITEND** voor kleine strooihoeveelheden of wanneer u op hellingen werkt.

1. QUANTRON-E2 inschakelen.
2. **kg-toets** indrukken.
3. Menu **Hoeveelheid wegen** oproepen.
4. Meststofhoeveelheid via **Opnieuw vullen** of **Nieuwe kunstmest** wegen.
Zie hoofdstuk [4.3.4: Hoeveelheid wegen, pagina 33](#)
5. **Entertoets** indrukken.
6. Meststofinstellingen uitvoeren:
 - Strooihoeveelheid (kg/ha)
 - Werkbreedte (m)
7. Meststof vullen.
 - ▷ Het venster **Hoeveelheid wegen** verschijnt op het display.
8. Uitgevoerde actie op het display markeren:
 - Opnieuw vullen:** Verderstrooien met dezelfde kunstmest. Alle opgeslagen waarden (stroomfactor) blijven bewaard.
 - Nieuwe kunstmest:** De stroomfactor wordt op 1,0 gezet. Indien nodig kunt u de gewenste stroomfactorwaarde achteraf invoeren.
 - ESC:** Afbreken
9. **Entertoets** indrukken.
10. Stroomfactor bepalen via de meegeleverde strooitabel of uit ondervinding.
11. Stroomfactor manueel invoeren.
12. **Start/Stop**-toets indrukken.
 - ▷ De strooiwerkzaamheden vangen aan.
13. Na minimaal 150 kg gestrooide meststof op de **Start/Stop**-toets drukken.
14. Trekker op een effen oppervlak stoppen.
 - De machine moet horizontaal staan.

15. Menu **Hoeveelheid wegen** via de **kg**-toets oproepen.
16. Keuzeveld **Resthoeveelheid wegen** markeren.
17. **Entertoets** indrukken.
 - ▷ De software vergelijkt de gestrooide hoeveelheid met de daadwerkelijke resthoeveelheid in het reservoir.
 - ▷ Dienovereenkomstig berekent de software de stroomfactor opnieuw.
18. Stroomfactor vastleggen.
 - Entertoets** indrukken om de **herberekende** stroomfactor over te nemen.
 - ESC-toets** indrukken om de **tot nog toe opgeslagen** stroomfactor over te nemen.

LET OP

Indien u tijdens de rit (bv. rit naar het veld) wijzigingen aan de meststofinstellingen hebt uitgevoerd, drukt u vóór aanvang van de strooiwerkzaamheden op de **kg**-toets en **Hoeveelheid wegen** vanuit stilstand.

5.6 Strooien met bedrijfsmodus AUTO km/h

1. Meststofinstellingen uitvoeren:
 - Strooihoeveelheid (kg/ha)
 - Werkbreedte (m)
2. Meststof vullen.

LET OP

Voor een optimaal strooiresultaat in de bedrijfsmodus AUTO km/h voert u vóór aanvang van de strooiwerkzaamheden een afdraaiproef uit.

3. Een afdraaiproef voor de stroomfactorbepaling uitvoeren
of
Stroomfactor uit de strooitabel halen.
 4. Stroomfactor manueel invoeren.
 5. **Start/Stop**-toets indrukken.
- ▷ **Het strooien start.**

5.7 Strooien met bedrijfsmodus MAN km/h

U werkt in de bedrijfsmodus MAN km/h als er geen snelheidssignaal beschikbaar is.

1. Bedieningsunit QUANTRON-E2 inschakelen.
2. Menu **Machine-instellingen > AUTO/MAN-modus** oproepen.
3. Menu-item **MAN km/h** oproepen.
4. Rijsnelheid invoeren.
5. **OK** drukken.
6. Meststofinstellingen uitvoeren:
 - Strooihoeveelheid (kg/ha)
 - Werkbreedte (m)
7. Meststof vullen.

LET OP

Voor een optimaal strooiresultaat in de bedrijfsmodus MAN km/h voert u vóór aanvang van de strooiwerkzaamheden een afdraaioproef uit.

8. Een afdraaioproef voor de stroomfactorbepaling uitvoeren
of
Stroomfactor uit de strooitabel nemen en stroomfactor manueel invoeren.
 9. **Start/Stop**-toets indrukken.
- ▷ **Het strooien start.**

LET OP

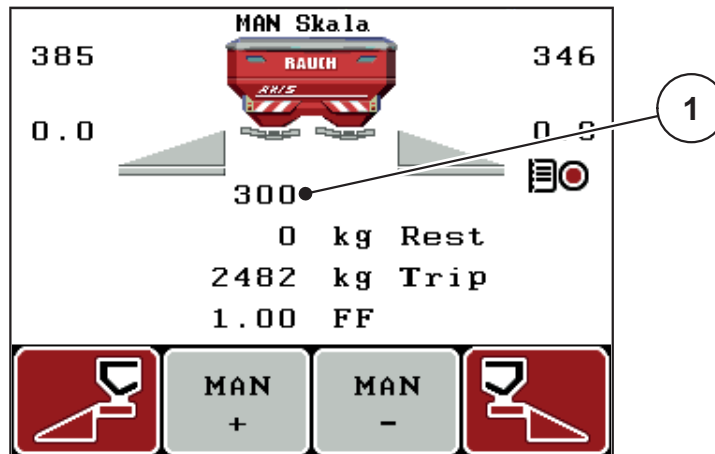
Houd absoluut de ingevoerde snelheid aan tijdens het strooien.

5.8 Strooien met bedrijfsmodus MAN schaalverdeling

In de bedrijfsmodus **MAN schaalverdeling** kunt u tijdens het strooibedrijf de doseerschuifopening manueel wijzigen.

Voorwaarde:

- De doseerschuiten zijn geopend (activering via de **Start/Stop-toets**).
- In het werkscherm **MAN schaalverdeling** zijn de symbolen voor de deeldreedtes rood ingevuld.



Afb. 5.5: Werkscherm MAN schaalverdeling

[1] Weergave actuele positie schaalverdeling doseerschui

10. Om de doseerschuifopening te wijzigen, drukt u op de functietoets **F2** of **F3**.

F2: MAN+ om de doseerschuifopening te vergroten of

F3: MAN- om de doseerschuifopening te verkleinen.

LET OP

Als u ook in de manuele modus een optimaal strooiresultaat wilt bereiken, raden wij aan om de waarden voor de opening van de doseerschuiten en de rijsnelheid uit de strooitabel over te nemen.

5.9 GPS-Control

De bedieningsunit QUANTRON-E2 is combineerbaar met een gps-compatibel toestel. Diverse gegevens worden tussen de beide apparaten uitgewisseld, ten einde de schakeling te automatiseren.

LET OP

Wij adviseren u het gebruik van onze bedieningsunit QUANTRON-Guide in combinatie met de QUANTRON-E2.

- Neem voor verdere informatie contact op met uw dealer.
- Neem de gebruiksaanwijzing QUANTRON-Guide in acht.

De functie **OptiPoint** van RAUCH berekent het optimale in- en uitschakelpunt voor de strooiwerkzaamheden op de wendakker aan de hand van de instellingen in de bedieningsunit; zie [4.6.7: OptiPoint berekenen, pagina 48](#).

LET OP

Voor het gebruik van de GPS-Control-functies van de QUANTRON-E2 moet de seriële communicatie in het menu **Systeem/test > Dataoverdracht** bij het submenupunt **GPS-Control** geactiveerd worden!

Het symbool **A** naast de wigvormige percelen signaleert de geactiveerde automatische functie. De besturing opent en sluit de afzonderlijke deelbreedtes afhankelijk van de positie in het veld. Het strooien start alleen, als u op **Start/Stop** drukt.

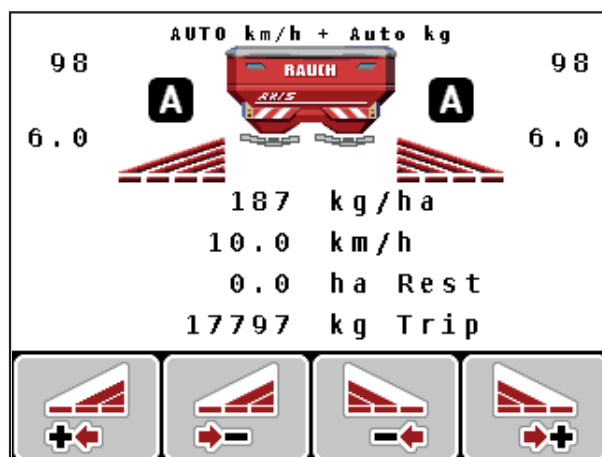
⚠ WAARSCHUWING



Gevaar voor letsel door vrijkomende meststof

De functie GPS-Control start automatisch zonder voorwaarschuwing het strooibedrijf. Vrijkomende meststof kan letsel aan ogen en neusslijmvlies veroorzaken. Er bestaat eveneens gevaar voor uitglijden.

- ▶ Tijdens het strooibedrijf personen uit de gevarezone sturen.



Afb. 5.6: Weergave strooibedrijf op het werkscherm met GPS-Control

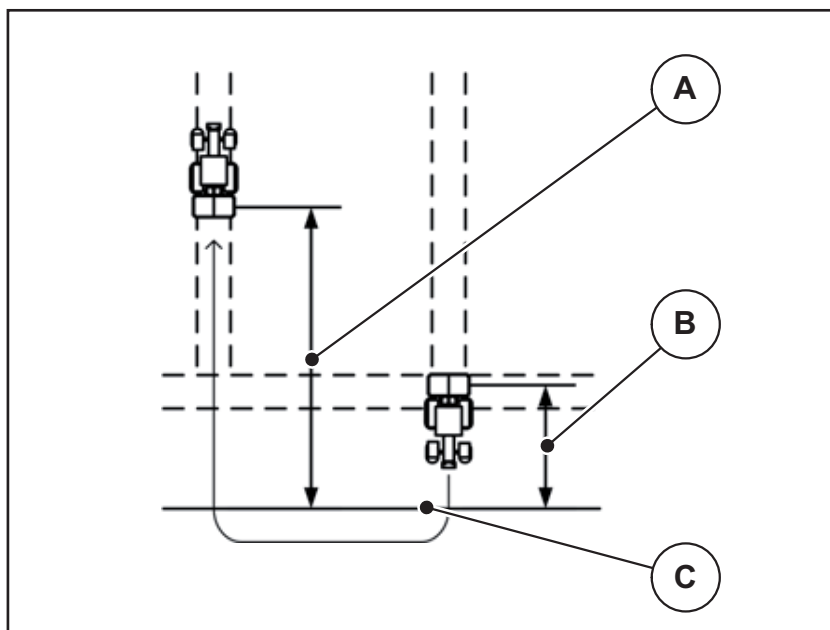
Rijstrategie OPTI

De **rijstrategie** heeft betrekking op de positie van de uitschakelafstand met betrekking tot de rijstrook op de wendakker. Afhankelijk van het soort meststof kan de optimale uitschakelafstand (afb. 5.7, [B]) nabij de veldgrens (afb. 5.7, [C]) liggen.

In dit geval is het niet meer mogelijk om met de trekker af te buigen in de wendakkerstrook en naar de volgende akkerstrook te rijden. Het keren moet plaatsvinden tussen de wendakkerstrook en de veldgrens of buiten het veld. De verdeling van meststof op het veld is optimaal.

LET OP

Selecteer bij de berekening van **OptiPoint** altijd de rijstrategie **OPTI**.

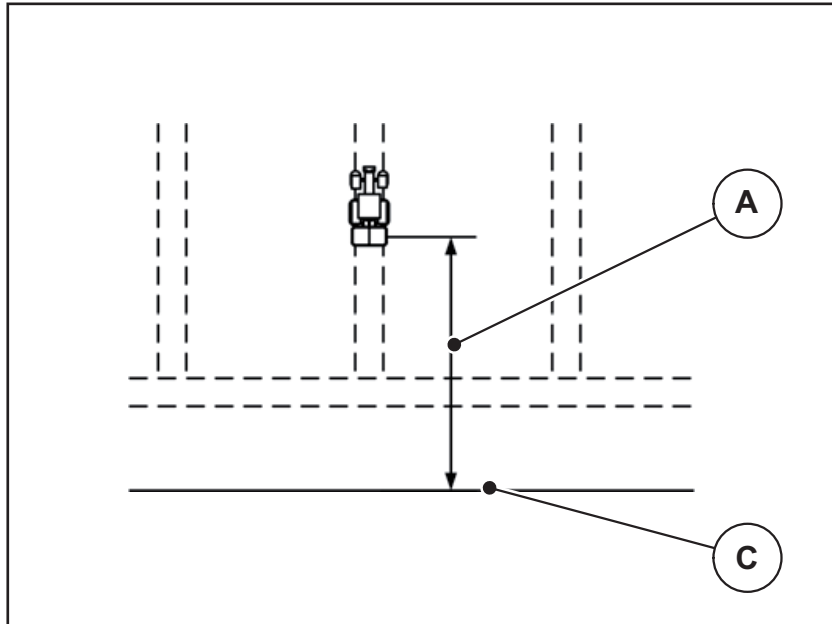


Afb. 5.7: Rijstrategie OPTI

- [A] Inschakelafstand
- [B] Uitschakelafstand
- [C] Veldgrens

Afstand in (m)

De **Afstand in** duidt op de inschakelafstand ([afb. 5.8](#) [A]) met betrekking tot de veldgrens ([afb. 5.8](#) [C]). Op deze positie in het veld gaan de doseerschuiven open. Deze afstand is afhankelijk van de soort meststof en vormt de optimale inschakelafstand voor een geoptimaliseerde verdeling van meststof.



Afb. 5.8: Afstand in (ten opzichte van de veldgrens)

[A] Inschakelafstand

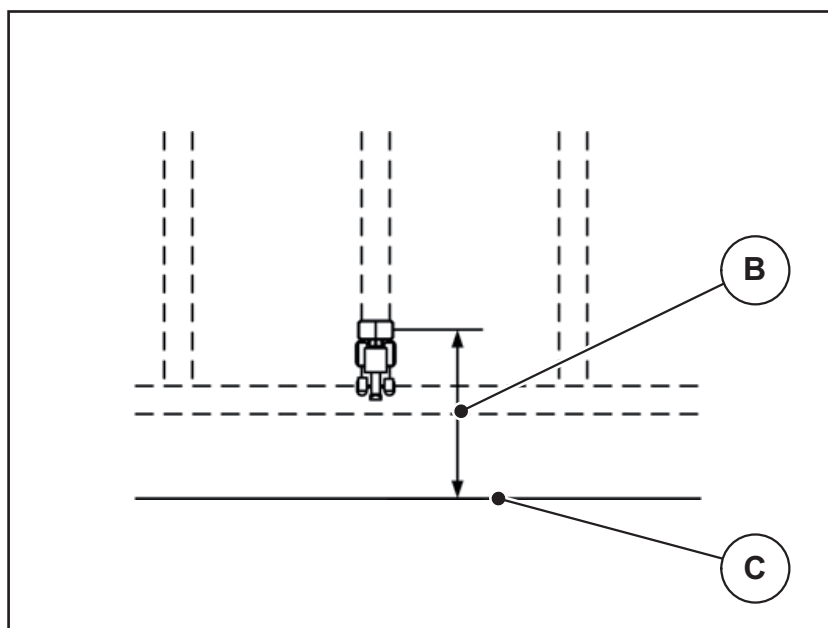
[C] Veldgrens

Wanneer u de inschakelpositie in het veld wenst te wijzigen, moet u de waarde **Afstand in** aanpassen.

- Een kleinere waarde van de afstand betekent dat de inschakelpositie in de richting van de veldgrens wordt verplaatst.
- Een grotere waarde betekent dat de inschakelpositie in de richting van het binnenste van het veld wordt verplaatst.

Afstand uit (m)

De **Afstand uit** duidt op de uitschakelafstand ([afb. 5.9](#) [B]) met betrekking tot de veldgrens ([afb. 5.9](#) [C]). Op deze positie in het veld beginnen de doseerschuiven te sluiten.



Afb. 5.9: Afstand uit (ten opzichte van de veldgrens)

[B] Uitschakelafstand

[C] Veldgrens

Bij de **rijstrategie OPTI** geschiedt de berekening van de optimale uitschakelafstand afhankelijk van de soort meststof voor een geoptimaliseerde verdeling van meststof op het veld.

Indien u de uitschakelpositie wenst te wijzigen, moet u de **Afstand uit** dienovereenkomstig aanpassen.

- Een kleinere waarde betekent dat de uitschakelpositie in de richting van de veldgrens wordt verplaatst.
- Een grotere waarde betekent dat de uitschakelpositie in de richting van het veld wordt verplaatst.

Als u via de wendakkerstrook wilt keren, geeft u een grotere afstand in **Afstand uit** aan.

De aanpassing moet daarbij zo gering mogelijk zijn, zodat de doseerschuiven sluiten als de trekker in de wendakkerstrook afbuigt. Een aanpassing van de uitschakelafstand kan tot een onderbemesting in het gedeelte van de uitschakelposities in het veld leiden.

6 Alarmmeldingen en mogelijke oorzaken

Op het display van de bedieningsunit QUANTRON-E2 kunnen verschillende alarmmeldingen worden weergegeven.

6.1 Betekenis van de alarmmeldingen

Nr.	Melding op het display	Betekenis ● Mogelijke oorzaak
1	Storing aan doseerunit, stoppen!	De stelmotor voor de doseerinrichting kan de streefwaarde niet bereiken. ● Blokkade ● Geen positieretourmelding
2	Opening maximaal! Snelheid of doseerhoeveelheid te hoog	Doseerschuifalarm ● De maximale doseeropening is bereikt. ● De ingestelde doseerhoeveelheid (+/- hoeveelheid) overschrijdt de maximale doseeropening.
3	Stroomfactor ligt buiten de grenswaarden	De stroomfactor moet tussen 0,40 en 1,90 liggen. ● De nieuw berekende of ingevoerde stroomfactor ligt buiten het bereik.
4	Reservoir links leeg!	De peilsensor links meldt „leeg”. ● Reservoir links is leeg.
5	Reservoir rechts leeg!	De peilsensor rechts meldt „leeg”. ● Reservoir rechts is leeg.
7	Gegevens worden gewist! Wissen = START Annuleren = ESC	Veiligheidsalarm, om abusievelijk wissen van gegevens te verhinderen.
8	Min. strooihoeveelheid 150 kg niet bereikt, oude factor geldig	Stroomfactorberekening niet mogelijk. ● Bedrijfsmodus AUTO km/h + Stat. kg is geselecteerd. ● De strooihoeveelheid is te klein om de nieuwe stroomfactor bij het wegen van de resthoeveelheid te berekenen. ● De oude stroomfactor blijft behouden.
9	Strooihoeveelheid Min. instelling = 10 Max. instelling = 3000	Verwijzing naar het waardebereik van de strooihoeveelheid . ● Ingevoerde waarde is niet toegestaan.

Nr.	Melding op het display	Betekenis ● Mogelijke oorzaak
10	Werkbreedte Min. instelling = 2.00 Max. instelling = 50.00	Verwijzing naar het waardebereik van de werkbreedte . ● Ingevoerde waarde is niet toegestaan.
11	Stroomfactor Min. instelling = 0.40 Max. instelling = 1.90	Verwijzing naar het waardebereik van de stroomfactor . ● Ingevoerde waarde is niet toegestaan.
12	Fout tijdens de data-overdracht. Geen RS232-verbinding	Bij de dataoverdracht naar de bedieningsunit is een fout opgetreden. De gegevens werden niet overgebracht.
14	Fout bij TELIMAT verstelling.	Alarm voor de TELIMAT-sensor. Deze foutmelding wordt getoond wanneer de toestand van de TELIMAT-inrichting langer dan 5 seconden niet gedetecteerd kan worden.
15	Geheugen is vol. Wissen van een privétabel is noodzakelijk	Er kunnen maximaal 30 strooitabellen opgeslagen worden. ● Geen verdere opslag mogelijk.
16	AGP aanrijden Ja = Start	Bij machines met elektrische stelmotoren voor het afgiftepunt: Veiligheidsvraag voor het automatisch aansturen van het afgiftepunt. ● Instelling van het afgiftepunt in het menu Meststofinstellingen . ● Snellossen.
17	Fout bij AGP verstelling.	De stelmotor voor de AGP-verstelling kan de aangegeven streefwaarde niet bereiken. ● Blokkade. ● Geen positieretourmelding
18	Blokkade AGP	Overbelasting van de stelmotor.
19	Defect aan AGP-verstelling	Defect aan de stelmotor.
20	Fout aan LIN-Bus deelnemer: [Naam].	Communicatieprobleem. ● Loskomen van de stelmotor. ● Kabelbreuk.
21	Strooier overbeladen!	De schotelstrooier voor minerale mest is overbeladen. ● Te veel meststof in het reservoir

Nr.	Melding op het display	Betekenis ● Mogelijke oorzaak
23	Fout bij TELIMAT verstelling.	De stelmotor voor de TELIMAT-verstelling kan de aan te sturen streefwaarde niet bereiken. ● Blokkade. ● Geen positieretourmelding
24	Fout bij TELIMAT verstelling.	Overbelasting van de stelmotor.
25	Defect aan TELIMAT-verstelling	Defect van de TELIMAT-stelmotor.
32	Extern bediende delen kunnen bewegen. Gevaar voor snijden en beknelling. - Alle personen uit gevarenzone verwijderen. - Handboek naleven. Bevestig met ENTER.	Als de machinebesturing ingeschakeld wordt, kunnen delen onverwacht bewegen. ● Alleen als alle mogelijke gevaren weggenomen zijn, instructies op het scherm volgen.
35	Stroomfactor sterk gewijzigd. Controleren a.u.b.	De stroomfactor moet tussen 0,50 en 1,80 liggen. ● De nieuw berekende of ingevoerde stroomfactor ligt buiten het bereik.
36	Fout aan afdekzeil	Alarmmelding bij het wegen. ● Functie Hoeveelheid wegen kan enkel uitgevoerd worden wanneer de machine stilstaat en horizontaal staat.
37	Afstemming kg-teller niet mogelijk. Machine moet stilstaan.	Alarmmelding bij de weegstrooier. ● Functie kg-teller afstemmen kan slechts worden uitgevoerd wanneer de machine stilstaat en horizontaal staat.
51	Reservoir leeg!	De kg leegmeldsensor meldet „Leeg“. De ingevoerde waarde is onderschreden.
52	Fout aan afdekzeil	Overbelasting van de stelmotor
53	Defect aan afdekzeil	Defect van de TELIMAT-stelmotor.
54	TELIMAT-positie wijzigen!	De TELIMAT-positie komt niet overeen met de toestand die door GPS-Control gemeld is

6.2 Storing/alarm verhelpen

6.2.1 Alarmmelding bevestigen

Op het display wordt een alarmmelding gecombineerd met een waarschuwingsymbool weergegeven.



Afb. 6.1: Alarmmelding (voorbeeld doseerunit)

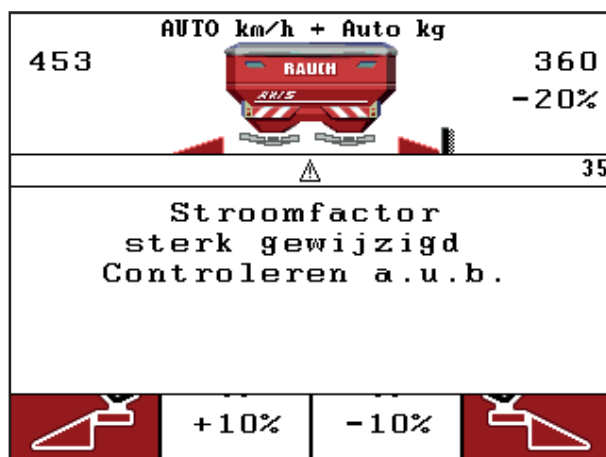
1. Verhelp de oorzaak van de alarmmelding.

Neem hiertoe de gebruiksaanwijzing van de machine en het gedeelte [6.1: Betekenis van de alarmmeldingen, pagina 105](#) in acht.

2. Toets **C/100 %** indrukken.
▷ **De alarmmelding dooft.**

6.2.2 Problemen met de regeling van de stroomfactor verhelpen (enkel AXIS W)

Onder bepaalde omstandigheden kan de stroomfactor ondanks uitgevoerde functie **Hoeveelheid wegen** sterk veranderen. De volgende alarmmelding verschijnt op het display.



Afb. 6.2: Foutmelding stroomfactor

⚠ VOORSICHTIG



Mogelijke strooifouten



Deze alarmmelding kan tot strooifouten met negatieve gevolgen voor het milieu leiden.

- ▶ **Strooiproces onmiddellijk stoppen.**
- ▶ Eventuele verstoppingen aan de doseeropeningen verhelpen.



Alarmmelding bevestigen:

1. Alarm zoals onder hoofdstuk [6.2.1: Alarmmelding bevestigen, pagina 108](#) bevestigen.
2. Bedieningsunit QUANTRON-E2 uitschakelen (**AAN/UIT**).
3. Eventuele verstoppingen van de doseeropeningen verhelpen.
4. Bedieningsunit QUANTRON-E2 inschakelen
5. Menu **Hoeveelheid wegen** via de **kg-toets** oproepen.
6. Functie **nieuwe kunstmest** selecteren.
7. **Entertoets** indrukken
- ▷ **De stroomfactor is op 1,0 gezet en de bedieningsunit weegt de resthoeveelheid in het reservoir.**
8. Naar het **werkscherm** wisselen.
 - ▷ Het display toont de gewogen hoeveelheid in het weergaveveld.
 - ▷ De fout is verholpen.
9. Strooiproces voortzetten.
- ▷ **Er vindt een nieuwe stroomfactorregeling plaats.**

7 Speciale uitrusting

Nr.	Afbeelding	Benaming
1		Leegmeldingssensor voor AXIS
2		Rijsnelheidssensor
3		Y-kabel RS232 voor data-uitwisseling (bijv. GPS, N-sensor etc.)
4		Kabelset systeemtrekkers voor QUAN-TRON-E2 AXIS 12 m

7 Speciale uitrusting

Nr.	Afbeelding	Benaming
5	 A black cable is coiled around a white rectangular receiver unit. The unit has the text 'AccoSat' and a left-pointing arrow on its top surface, along with the website 'www.mso-technik.de'.	GSP-kabel en ontvanger
6	 A black cable is coiled. One end has a black connector, and the other end has a blue connector. A small white label is attached to the cable.	TELIMAT-sensor AXIS

Trefwoordenlijst

A

- Aanbouwhoogte 39
- Aansluiting 17, 19
 - Contactdoos 17
 - Snelheid 18
 - Voeding 17
 - Voorbeeld 20–22
- Afdekzeil 83
- Afdraaiproef 38–48
 - Berekening stroomfactor 47
 - Snelheid 45
 - uitvoeren 46
- Afgiftepunt 38, 42, 78
- Aftakas 39
- AGP
 - Zie Afgiftepunt
- Alarmmelding 105
 - bevestigen 108

B

- Bediening 25–87
- Bedieningselementen 7
- Bedieningsunit
 - Aanbouw 17
 - Aansluiting 17–19
 - Aansluitschema 20–22
 - Alarmmelding 105
 - bedienen 25–87
 - Display 9
 - Houder 6, 19
 - inschakelen 25
 - Opbouw 5–6
 - Serienummer machine 19
 - Softwareversie 23, 25
- Bedrijfsmodus 59
 - AUTO km/h 62, 97
 - AUTO km/h + Stat. kg 61, 96
 - AUTO km/h + AUTO kg 60, 94
 - MAN km/h 62, 98
 - MAN schaalverdeling 62, 99
- Bemestingstype 39

D

- Dataoverdracht 73
- Datum 73
- Deelbreedte 10–12, 46, 92
 - VariSpread 53
- Display 7, 9
- Doseerschuiwen 9, 49
 - Testpunten 78–80
 - Toestand 11–12

E

- Easy 15, 37
- Entertoets 8
- Expert 16, 38

F

- Functietoets 8

G

- GPS-Control 100
 - Afstand in 39, 101–102
 - Afstand uit 39, 101, 103
 - Dataoverdracht 81
 - Info 50
 - Rijstrategie 49, 101–103
- Grensstrooien 39, 93

H

- Hoeveelheid
 - Resthoeveelheid 28, 89
 - wegen 28
 - Wijziging 10
- Hoofdmenu 66, 69–73
 - Afdekzeil 83
 - Menuetoets 27

I

- Info
 - GPS-Control 50
- Inschakelafstand 39

Trefwoordenlijst

K

Kalibratie 56
kg-toets 8, 96

L

Late bemesting
 TELIMAT 39
Leegmelder 78

M

Machine-instellingen
 Bedrijfsmodus 59
Menu
 Navigatie 3, 8, 27
Menuoverzicht 15–16
Menutoets 8

Meststof 25

 Benaming 38
 Fabrikant 39
 Samenstelling 39

Meststofinstellingen

 Aanbouwhoogte 39
 Afdraaioproef 39–48
 Afgiftepunt 39, 42
 Aftakas 39
 Bemestingstype 39
 Easy 15, 37
 Expert 16, 38
 Fabrikant 39
 GPS-Control 39
 Grensstrooien 39
 Meststofnaam 38
 OptiPoint 39, 48
 Samenstelling 39
 Strooihoeveelheid 38, 40
 Strooischijf 39
 Strooitabel 39–40, 51–52
 Stroomfactor 38, 41
 TELIMAT 39, 44
 VariSpread 40
 Werkbreedte 38

Modus

 Easy 15, 37
 Expert 16, 38

N

Navigatie
 Symbolen 13
 Toetsen 8
Normale bemesting 39

O

OptiPoint 48, 50, 101–103
Overschrijven 86

P

Perceelbestand 69–72
 Export 72
 Import 71
 Opname 69
 Opnamesymbool 70
 wissen 72

R

Resthoeveelheid 89
Rijstrategie
 GEOM 49
 OPTI 49, 101

S

Samenstelling 39
Service 73
Snelheid 18, 45, 48
 Kalibratie 56
 Signaalbron 57
Snellossen 66
Software
 Versie 23, 25
Spanning 78
Speciale functies
 Invoer van waarden 87
 Tekstinvoer 86
Speciale uitrusting 85, 111

B

Strooibedrijf 89–103

- AUTO km/h 97
- AUTO km/h + Stat. kg 96
- AUTO km/h + AUTO kg 94
- Deelbreedtes 92
- Grensstrooien 93
- MAN km/h 98
- MAN schaalverdeling 99
- Resthoeveelheid 89
- TELIMAT 90

Strooihoeveelheid 10, 38, 40

Strooischijf

- Type 38

Strooitabel 38, 40, 51

- aanmaken 51–52

Stroomfactor 38, 41

- berekenen 47

Symbolen

- Bibliotheek 13
- Navigatie 13

Systeem/test 73, 75, 78

- Dataoverdracht 73, 81
- Datum 73
- Service 73
- Taal 75
- Tijd 73
- Totaaldata-teller 73
- Weergavekeuze 76

T

Taal 75

Tekstinvoer 86

- wissen 86

TELIMAT 9, 38, 78, 90

- Hoeveelheid 44
- T-toets 7

Teller

- Totaaldata-teller 73

Test/diagnose 78

- Afgiftepunt 78
- Doseerschuiwen 78–80
- Leegmelder 78
- Spanning 78
- TELIMAT 78
- Testpunten 78
- Weegcellen 78

Tijd 73

Toets

- AAN/UIT 7
- Enter 8
- ESC 8
- Functietoets 8
- kg-toets 8, 96
- Menu 8, 27
- Pijltoetsen 8
- T-toets 7

Trekker

- Eisen 17

U

Uitschakelafstand 39

V

VariSpread 40

- berekenen 53

Voeding 6

W

Weegcellen 5

Weegschaal

- tarreren 28, 35

Weergaveveld 10, 76

Wegen-dagteller 8

Werkbreedte 38

Werkscherm 9

Garantie

RAUCH-apparaten worden volgens moderne productiemethoden en met de grootste zorgvuldigheid vervaardigd en worden onderworpen aan talrijke controles.

Daarom verleent RAUCH 12 maanden garantie, wanneer is voldaan aan de volgende voorwaarden:

- De garantie begint op de datum van aankoop.
- De garantie omvat materiaal- of fabricagefouten. Voor producten van derden (hydraulisch systeem, elektronica) zijn wij slechts aansprakelijk binnen het bestek van de garantie van de betreffende fabrikant. Gedurende de garantieperiode worden fabricage- en materiaalfouten gratis verholpen door vervanging of verbetering van de betreffende delen. Andere, ook verdergaande rechten, zoals aanspraken op koopvernietiging, vermindering of vergoeding van schade die niet bij het voorwerp van levering is ontstaan, zijn uitdrukkelijk uitgesloten. Het uitvoeren van garantiewerkzaamheden geschiedt door erkende werkplaatsen, door de RAUCH-vertegenwoordiging of de fabriek.
- Van de garantieprestaties zijn de gevolgen van dagelijks gebruik, vervuiling, corrosie en alle fouten, die door onjuiste hantering zowel als uitwendige invloed zijn ontstaan uitgezonderd. Bij het eigenhandig uitvoeren van reparaties of veranderingen van de oorspronkelijke staat vervalt de garantie. De aanspraak op vergoeding vervalt, wanneer geen originele RAUCH-reserveonderdelen werden gebruikt. Neem daarom goed nota van de gebruiksaanwijzing. Wend u bij twijfel tot onze vertegenwoordiging of direct tot de fabriek. Garantieclaims moeten uiterlijk binnen 30 dagen na optreden van de schade bij de fabriek geldend worden gemaakt. Vermeld koopdatum en serienummer. Reparaties waarvoor garantie moet worden verleend, mogen door de erkende werkplaats pas na overleg met RAUCH of diens officiële vertegenwoordiging worden uitgevoerd. Door garantiewerkzaamheden wordt de garantieperiode niet verlengd. Transportfouten zijn geen fabrieksfouten en vallen daarom niet onder de garantieplicht van de fabrikant.
- Aanspraak op vergoeding van schade die niet aan de overlaadwagen of schotelstrooier voor minerale mest zelf is ontstaan, is uitgesloten. Hierbij hoort ook, dat een aansprakelijkheid voor vervolgschade op grond van strooifouten uitgesloten is. Eigenmachtige veranderingen aan de overlaadwagen of schotelstrooier voor minerale mest kunnen leiden tot vervolgschade en sluiten een aansprakelijkheid van de leverancier voor deze schade uit. Bij opzet of grove nalatigheid van de eigenaar of van een leidinggevende medewerker en in gevallen waarin volgens de wet op productaansprakelijkheid bij fouten van het voorwerp van levering aansprakelijkheid bestaat voor persoonlijk letsel of materiële schade aan privé gebruikte voorwerpen, geldt de uitsluiting van de aansprakelijkheid van de leverancier niet. Deze geldt ook niet bij het ontbreken van eigenschappen die uitdrukkelijk zijn toegezegd, wanneer de toezegging juist ten doel heeft om de besteller te beschermen tegen schade die niet aan het voorwerp van levering zelf is ontstaan.



RAUCH
POWER FOR PRECISION

RAUCH Landmaschinenfabrik GmbH



Landstraße 14 · D-76545 Sinzheim



Victoria-Boulevard E200 · D-77836 Rheinmünster

Phone +49 (0) 7221/985-0 · Fax +49 (0) 7221/985-200
info@rauch.de · www.rauch.de · wap.rauch.de

